

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 20 de febrero de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.159

## UNION SOVIETICA

### Nueva etapa de la cosmonáutica

*Lanzamiento de una estación orbital que estará permanentemente tripulada*

Moscú.— Cuando la atención mundial se centra en el XXVII Congreso del Partido Comunista de la URSS, que comienza el próximo martes, la Unión Soviética lanzó al espacio una estación orbital de nueva generación, MIR, con el propósito de mantenerla en el futuro permanentemente tripulada.

La estación MIR (paz), de la tercera generación soviética de laboratorios espaciales, está equipada con seis unidades de acoplamiento y con módulos orbitales especializados para llevar a cabo trabajos de investigación científica y económica.

Las condiciones de habitabilidad han sido notablemente mejoradas con la instalación de cabinas individuales para los astronautas, sillones con sacos de dormir y pupitres.

El veterano cosmonauta Alexei Leonov, subdirector del Centro de Entrenamiento de Cosmonautas de la URSS, dijo en una entrevista con la agencia Tass que con el lanzamiento de la estación orbital MIR la cosmonáutica «ha entrado en una nueva etapa».—Efe

El veterano cosmonauta Alexei Leonov, subdirector del Centro de Entrenamiento de Cosmonautas de la URSS, dijo en una entrevista con la agencia Tass que con el lanzamiento de la estación orbital MIR la cosmonáutica «ha entrado en una nueva etapa».—Efe

El veterano cosmonauta Alexei Leonov, subdirector del Centro de Entrenamiento de Cosmonautas de la URSS, dijo en una entrevista con la agencia Tass que con el lanzamiento de la estación orbital MIR la cosmonáutica «ha entrado en una nueva etapa».—Efe



Madrid.— El ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, presidiendo la reunión de la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Económico y Social (AES), que estudió, entre otros, el problema de la cobertura de desempleo, del que se ocupó monográficamente la última comisión extraordinaria de seguimiento del pasado 12 de febrero. (Telefoto Efe)

## SEGOVIA SEGUN EL AYUNTAMIENTO, EL CONSUMO DE AGUA POTABLE NO ENTRAÑA NINGUN RIESGO PARA LA SALUD

**La venta de boletos para una lotería de minusválidos, es ilegal**

**Mañana, visita oficial del vicepresidente de la Junta de Castilla y León**

(Pág. 3.º)

**Elegidos los ayuntamientos representantes en el Comité de Agricultura de Montaña**

(Pág. 5.º)

**Crónicas de Rebollo, Navas de San Antonio, La Losa y Carbonero el Mayor**

(Págs. 6.º y 7.º)

## 74.079 parados más en enero

Madrid.— El paro registrado en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo aumentó en 74.079 personas durante el pasado mes de enero, según datos oficiales a los que ha tenido acceso Efe. La tasa de paro registrado durante el primer mes del año alcanza al 21,7 por ciento de la población activa española.—Efe

## CHINA

### Tres hijos de dirigentes del Partido Comunista, fusilados por violaciones y abusos sexuales

Pekin.— Tres hijos de dirigentes del Partido Comunista fueron fusilados el miércoles en Shanghai en cumplimiento de sentencias de pena de muerte por múltiples delitos de violación y abusos sexuales.

Dos de los ejecutados eran periodistas, uno del periódico «Democracia y Sistema Legal», y otro del «Heraldo Arquitectónico Mundial». El tercero trabajaba en una perfumería.

La noticia de las tres ejecuciones, muy destacada en toda la prensa china de hoy, es una clara muestra de que el Gobierno quiere luchar contra la delincuencia y la corrupción dónde y cómo sea necesario.

En un país acostumbrado a los privilegios para los dirigentes y

sus familiares más cercanos, se ha llegado a tener la idea de que los hijos de personas bien situadas son «intocables».

La noticia de las ejecuciones va acompañada de un editorial del «Diario del Pueblo», reproducido por otros periódicos y por la agencia oficial «Xinhua», en el que se resalta el principio de que todos los ciudadanos son iguales ante la Ley.

Los tres ejecutados formaban parte de un grupo de seis delincuentes, todos ellos hijos de dirigentes del partido, algunos de alto nivel, implicados en 48 casos de violación y abusos sexuales entre 1981 y 1984.

Los otros tres fueron condenados a veinte, cinco y tres años de cárcel, respectivamente.—Efe



Londres.— Esta es Sara Ferguson, de quien se habla ahora como unida sentimentalmente al príncipe Andrés, quien hoy cumple 26 años. Sara, en la fotografía, sale de su apartamento en la capital británica. (Foto Efe/Ap)

## En Tudela (Navarra)

### La Reina inaugura un hospital

Tudela (Navarra).— La Reina Sofía llegó esta mañana a Tudela para inaugurar un hospital construido con financiación del Ministerio de Sanidad y del Gobierno de Navarra.

La Reina, que viajaba en helicóptero, llegó al aeródromo militar de Ablitas, situado a dos kilómetros de Tudela, acompañada del ministro de Sanidad y fue recibida por el presidente del Gobierno navarro, Gabriel Urralburu; el delegado del Gobierno, Luis Roldán, y el jefe de la III Región Aérea.

A su llegada al hospital, la Reina saludó al presidente del Parlamento Foral, Balduino Bados; al consejero de Sanidad, Federico Tajadura; al alcalde de Tudela, José Antonio Pérez Sola; gobernador militar, Jaime Barra; rector de la Universidad, al presidente de la Audiencia Provincial, fiscal jefe y portavoces de los grupos parlamentarios en el Parlamento de Navarra.

El Hospital de Tudela, que lleva el nombre de «Reina Sofía», abrió sus puertas el pasado 27 de enero y el coste total del mismo ascendió a 1.480 millones de pesetas—1.100 la construcción y 740 en equipamientos—, cantidad que fue financiada por el Ministerio de Sanidad con 414 millones y el resto por el Gobierno de Navarra.—Efe

## Sánchez Dragó:

### «ESTO ES EL FRANQUISMO SIN FRANCO»

Aun considerándose como no enemigo a la permanencia de España en la OTAN, Fernando Sánchez Dragó, en declaraciones a «Ya», (informa dicho diario), ha justificado su voto contrario a la integración en la Alianza en el hecho de que el referéndum del 12 de marzo se ha convertido en un plesbicio de apoyo o no a Felipe González. Al autor de «Gárgoris y Habidis» le importa poco si su postura favorece o no a las tesis de la derecha, «porque yo no soy político, sino un sim-

ple ciudadano que prefiere cualquier cosa, incluido Lucifer, que a Felipe González. Esto es el franquismo sin Franco y está claro que Felipe González significa el desguace de este país». La postura del PSOE en su afán de ganar el referéndum está propiciando, en opinión de Sánchez Dragó, la división de este país, «dispuesto como está a llegar hasta el aberrante extremo de sacar de nuevo el espectro del golpismo».

## apunte del día

### ROMANTICISMO

Todavía hay románticos en el mundo; y demos gracias a Dios de que siga hablándonos por mucho tiempo. La del romántico es una figura que hoy «no nos va», según la expresión generalizada; sin embargo, el romanticismo es algo maravilloso para muchas personas, y dentro de él se encuentran como pez en el agua; al tiempo, de esta «agua romántica» se salpica a los demás, hasta el punto de que, incluso el que más trate de ocultarlo, la verdad es que todos tenemos, en el fondo, algo de románticos. El ejemplo característico del romanticismo en nuestra literatura está encarnado por la malograda figura de Gustavo Adolfo Bécquer, muerto prematuramente pero cuya memoria es imborrable. Acaba de cumplirse el 150 aniversario de su nacimiento y sus poemas, sus «Rimas», siguen en el ánimo de todos y en los labios de muchos; también sus leyendas, fantásticas pero en el fondo siempre románticas. Bécquer sigue siendo el poeta predilecto para muchos enamorados y otros que no lo son. Bécquer fue «dueño» de un romanticismo que hoy para muchos suena a hojadelata, sobre todo en el aspecto crematístico. Y al hablar del poeta, del autor de esas «Rimas» y de esas «Leyendas» que suelen publicarse casi siempre inseparablemente, se nos viene a la memoria ese comentario que acaba de publicarse en algún diario madrileño en torno a las cotizaciones que se ponen algunos literatos famosos cuando son requeridos para dar alguna conferencia. Por ejemplo, se dice que el académico autor de «La familia de Pascual Duarte», ha percibido un cuarto de millón por una conferencia; pero del escritor del bastón en mano, y autor teatral y poeta, autor de la serie televisiva «Paisaje con figuras», se dice que ha pedido hasta un millón por conferencia.

¿Será el IVA a cargo de los «percibientes» o de los contratantes?

## MILITARIZACION DE LA SOCIEDAD

Cuando se habla de una creciente militarización de la sociedad, no nos referimos a que los militares vayan a tomar el control político directamente. Se habla más bien de una tendencia actual de la mayoría de los países desarrollados, una tendencia a que el militarismo afecte a todas las esferas de la sociedad. Esta militarización afecta especialmente a varios campos de la sociedad civil como vamos a ver.

Por una parte en el terreno económico la militarización se da a varios niveles. Primero, tenemos los enormes gastos militares (965.573 millones de ptas. para Defensa en 1986) que se sustraen a sectores más necesitados: trabajo, sanidad, educación, etc. Nuestra permanencia en la OTAN (Alianza Atlántica) incrementaría estos gastos.

Otro nivel en el terreno económico sería el de la industria militar, gran negocio de los países más desarrollados que venden material de guerra a países como el nuestro (FACA, aviones F-18). Nuestra permanencia en la OTAN obligaría a la compra de armamento a EE.UU.

Aparte, el impulso a la industria armamentística en nuestro propio país, como ha venido haciendo el Gobierno, es perjudicial desde el punto de vista económico ya que la inversión en la industria civil se ha demostrado (según un estudio del Gobierno de EE.UU., mencionado por la ONU) que genera más puestos de trabajo, amén del control de los trabajadores empleados en la industria militar.

En el terreno técnico la tendencia armamentística hace que las investigaciones se dirijan a manejar las máquinas de matar, habiendo mucha gente que se muere o pasa hambre en el mundo.

En el terreno de la política internacional el armamentismo ha dividido el mundo en dos bloques militares enfrentados, con sus correspondientes zonas estratégicas, que impiden el ejercicio de la libre voluntad de los países incluidos en estas. Nuestra permanencia en la OTAN reafirmaría esta política de bloques y pone en peligro el equilibrio estratégico, equilibrio de terror por las armas nucleares.

Por último están el terreno ideológico y de las libertades. En el primero la tendencia militar ha dado lugar a una ideología autoritaria y machista que se nos trata de imponer a la gente de a pie: es aquello de «vencer o morir», «el no bajarse los pantalones», «con ellos o con nosotros». El ver el mundo de forma maniqueísta y paranoíca.

En cuanto a las libertades se trata de que se reconozca la objeción de conciencia a un servicio militar tachado como mínimo de pérdida de tiempo por la mayoría de los que lo sufren, cuando no de degradante, autoritario, represivo, etc. En la actualidad la objeción de conciencia está castigada con una mayor duración del servicio sustitutorio que la «milli» y al estar restringido su reconocimiento por un Tribunal de Objeción de Conciencia.

Todos estos aspectos que afectan a la creciente militarización de la sociedad, pensamos que se agravaría con nuestra presencia en la OTAN, organización de tipo militar, por lo que propugnamos la salida de la misma y la neutralidad para el Estado español, así como la reducción de los gastos militares en favor de los gastos sociales y la salida de las bases yanquis de nuestro territorio.

JOSE M. \* RUIZ SEGOVIA  
En nombre del Comité  
Anti-OTAN de Segovia

### Mensajes desde allí

## ALTA PELIGROSIDAD

Amalio Salvador

Hay que reconocer que a nuestra democracia no le están saliendo las cosas bien. En principio su gestación ya no fue conjunción de fuerzas, sino la violación de una emotividad sentimental, aprovechando su inocencia e inmadurez de forma precipitada. La acción tutelar sobre esta tierna criatura y la garantía de su desarrollo y educación corrió a cargo de una serie de familias políticas, que arribaron a ese espacio llamado centro, en un «autobús al poder», cuya aportación más generosa fue el grado de desavenencias y desvaríos, que traían garantizados, y con la única preocupación de su intención y acomodo; y por supuesto, meter la mano en el inmenso patrimonio, con que el franquismo la había mandado a este mundo.

Tampoco fue afortunada en el régimen de gobierno, integrado, primero por ese aluvión de familias ucederas, hoy en la dispersión, aunque apuntados todavía a la ambición, y, ahora, un bipartidismo, que hubiera podido ser la forma ideal para la gobernabilidad del país, pero tan desequilibrado, que se ha llegado a la terrible contradicción, de que ha sido la democracia, la que en las urnas ha producido la dictadura más absolutista, despótica e insensata. Esta es la imagen a trazos de lo que está pasando, pero con la posibilidad de que nuestras calamidades sean mayores.

### LAS COSAS ESTAN ASI

Hoy por hoy, son dos los polos de atracción en las urnas: D. Felipe y D. Manuel. El primero por su embrujo gitano, su sofisma y su encantamiento, aunque ya no tanto por su capullismo; y el segundo, porque en este país son muchos los parapetados y los olfateadores del oportunismo-Fraga, aunque esto supone en las filas aliancistas decepciones y desencantos y que creyentes, devotos y fieles estén perdiendo su inocencia original.

El bulto de los votos se va a dirigir hacia Fraga y Felipe, porque todavía los hay apasionados y viscerales, que aparcan todo juicio de valor y toda consideración sobre los comportamientos del gobierno y la oposición en el cumplimiento de sus obligaciones y votan, como podían chillar en un campo de fútbol; y los hay que por sistema son contreras y su coto no tiene otro sentido que castigar al que no quieren. Todas estas cosas van a pasar en las próximas elecciones y su anuncio no goza precisamente de la emoción profética.

Pero van a pasar otras, es más están pasando ya, y sobre ellas si conviene reflexionar, porque algunas comportan riesgos, en las que puede verse comprometida la Constitución, como amparadora y guardadora de la unidad de España. Vamos con ellas.

El PSOE está sufriendo el lógico desgaste del ejercicio del po-

der, más el haber hecho un mal rodaje: sus infidelidades, incumplimientos, sus tradiciones y su desconcierto en la gerencia del bien común son exactitudes que deben figurar como partidas en su balance, pero en el debe. Hoy están obsesionados únicamente con la permanencia en el poder y sus esfuerzos están orientados a dejar instalados y ejercer controles que le permitan gozar y medrar por otros cuatro años.

Pero, a pesar de sus errores, desaciertos y su mal ejemplo por la gloria, esplendor y fastuosidad en la que viven, no parece que pierdan las próximas elecciones, aunque sí la hegemonía absoluta, y con ello esperemos pierdan también la soberanía y petulancia y adquieran maneras y modos democráticos.

La Coalición es un caso; «a priori» tiene conciencia de no ganar; conoce sus limitaciones, sabe de sus intrigas, de su úlcera sangrante, y no tiene la humildad suficiente para reconocerlo, con lo que la hemorragia visceral será cada día mayor. Hoy Fraga está olvidando lealtades y apoyándose en gentes que amaron y practicaron la traición; puede dejar de funcionar el voto útil y poco son hoy los que apuestan por su victoria, aunque está en justicia no se le podría negar.

Este diseño si nos permite anunciar sin gran riesgo que en la próxima legislatura van a entrar en juego, de una forma decisiva, esos partidos, hasta ahora testimoniales y que no son precisamente los que husmean y especulan por las zonas templadas del centro. Los partidos bisagras en otros países, el liberal en Alemania, tienen la función de temperar, equilibrar, someter, instar a la reflexión, evitar extremismos, etcétera. Aquí los efectos disgregadores y distorsionantes son incalculables, porque van a ser los partidos nacionalistas, los que ejerzan el control, pero no desde una visión global de España, sino desde su nacionalismo más exigente y radical.

### MIGUEL ROCA Y SU PROYECTO

Miguel Roca está bien construido para la política, es un buen parlamentario, tiene buena imagen, se adorna con una dialéctica incisiva y contundente, sus juicios están caracterizados por la seriedad y la templanza y tiene unos modos estilizados de persuasión. Si su parapeto estuviera en el vértice del país y su disposición en los intereses generales, su aportación podía ser decisiva en la alternativa al socialismo. Pero su proyecto, tal y como está concebido, es de alta peligrosidad, puede suponer un atentado a la unidad de España más cruel que el mismo terrorismo y además llevado desde la misma democracia. Se ha constituido en el apóstol, con el hábito del progresismo y reformismo, enviado para predicar una cruzada, que tendrá como arranque dogmático el «nacionalismo

catalán» y como misión y objetivo «confederar feudos, tribus y nacionalismos» y con ellos organizar un partido nacional con la fuerza suficiente para hacer claudicar al poder central en todas las aspiraciones y exigencias independentistas. Está sin construir el Estado de las Autonomías y la amigüedad de nuestra Constitución puede permitir la desmembración definitiva, vía legal, de España.

Emilio Romero, a quien acompañan todas las habilidades de la pluma para entrar en situaciones embarazosas y salir de ellas sin verse comprometido, decía que el proyecto Roca es «un disparate de buena fe». Sr. Romero, disparate sí y mayúsculo, pero la buena fe ¿dónde la ve Ud, cuando en Galicia el espíritu asistente de Roca ha inspirado a Coalición Galega a votar con el socialismo, traicionando al electorado de su ideología, en sus deseos y en sus intereses?, aunque los nacionalistas no tienen otra religión que su nacionalismo y pueden irse del brazo con cualquiera... Y ¿cómo quiere el Sr. Roca hacer gobernable este país excitando sentimientos, revolviendo pasiones, parcelando el territorio en pequeños reinos y colocando al frente de ellos ambiciosos e insaciables reyezuelos?

Rafael Pérez Escobar, es un hombre admirable construido para el derecho, representa la Plataforma Independiente y habla desde la sociedad por la que mira y a la que defiende, sin adorar el centralismo del Estado; y sus palabras en este asunto son tremendas: Nuestro modelo autonómico rompe la solidaridad nacional, fomenta los particularismos aldeanos y plantea una antihistórica desgregación federalizante de España; y dicen también «que la admisión constitucional de las nacionalidades es una impostura...» Y para atizar esta hoguera pasional sale como fogonero Miguel Roca en misión de un apostolado autonómico, del que sin duda es su mesías salvador y líder indiscutible. Al final quedarán aparcados credos e identidades y bascularán al lado del que más dé, sin atender a ese principio de Ética elemental de que el fin no justifica los medios.

Estamos a punto de hundir a nuestra sociedad en un cenagal, estamos agotando los recursos humanos, políticos y económicos, cargándonos los valores morales; y sin la esperanza de que en los riscos astures inicie esta reconquista otro D. Pelayo.

### Antigüedades Compra-Venta

JOSE LUIS

Teléfono 16 00 09  
SANCHONUÑO

A pesar de su turbiedad y cloración anormal

## El consumo actual del agua potable, no entraña ningún riesgo para la salud

Según informa el Ayuntamiento

Ante la turbiedad del agua potable y su cloración anormal, que se ha podido observar en algunos puntos de la ciudad, la concejalía de Bienestar Social, a través del Gabinete de Prensa del Ayuntamiento, informa que el consumo de la misma no entraña ningún riesgo para la salud, según se desprende de los análisis efectuados por la Delegación Territorial de Bienestar Social.

«Estas desagradables anomalías», señala el Ayuntamiento, «son debidas a las últimas lluvias, dejan algunos restos arcillosos imposibles de eliminar por completo».

Se recomienda que antes de consumir el agua, se deje depositar en una botella hasta que se sedimente la arcilla, aunque se insiste en el carácter absolutamente inocuo de la misma.

### SUCESOS

## Dos personas a disposición judicial por robar en una nave de Cantalejo

En CANTALEJO, según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, fuerzas de la Guardia Civil han detenido a R. de la C.M. y a A.J.M., como autores de la sustracción de 12 sacas con un peso de 450 kilogramos de peso, de una nave almacén dedicada al secado de pieles, por valor de 125.000 pesetas. Tras pasar a disposición judicial, para el primero se le decretó la prisión y, el segun-

do, quedó en libertad provisional.

En CASTILLEJO DE MESLEON, fueron denunciadas cuatro personas por estar cazando sin permiso en un coto privado.

En un bar del Paseo Conde Sepúlveda de la capital, han robado 40.000 pesetas de las máquinas tragaperras, un radio-cassette y han ocasionado daños por 20.000 pesetas.

De un establecimiento de la plaza de Santa Eulalia, se han llevado efectos por 5.000 pesetas.

Asociación «María del Salto»

## Un concierto de la banda de la Academia de Artillería puso fin al ciclo de música

Con el concierto a cargo de la banda de la Academia de Artillería que ha tenido lugar en la misma, ha finalizado el ciclo de música que ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto». Antes de empezar la interpretación de las distintas piezas musicales que estaban programadas, el director de la Academia, coronel de Artillería Alfonso Lapuente Givaja, dirigió unas palabras a las numerosas asistentes al acto a las que dio la bienvenida a esta institución. Seguidamente, la presidenta de la Asociación, Fuencisla Calleja, le dio las gracias por sus palabras y elogió el centro que aquél dirige y que en esta tarde fue un importante punto divulgador de cultura, al ofrecer un concierto.

Antes de que empezara éste, el director de la banda, capitán Héctor Guerrero Navarro, dio unas breves explicaciones sobre las piezas musicales que se iban a interpretar. Entre algunas de ellas podemos destacar «Suspiros de España» de Marquina, «El amor brujo» de Manuel de Falla, «La leyenda del beso» de Soutullo y Vert, etc. Igualmente actuó como solista el sargento 1.º Javier García González, quien interpretó «Jesucristo Super Star», de L. Wabber.

## Mañana, visita oficial del vicepresidente de la Junta de Castilla y León

El vicepresidente de la Junta de Castilla y León y consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Jaime González González, realizará mañana una visita de trabajo a Segovia.

A las 9,30 de la mañana está prevista en la Delegación Territorial la firma con el presidente de la Diputación Provincial y con el Ayuntamiento de Cantalejo de un convenio para la terminación del camino forestal que une Cantalejo con la carretera de Adrados a Yanguas. Después se firmará la entrega del puente de Valledado sobre el río Cega.

El director general de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza, Jesús Gámez; a las 10,45 horas, firmará 54 convenios con otros tantos ayuntamientos sobre restauración de zonas verdes.

A las 12,45, tienen prevista su llegada a Sepúlveda, para visitar la futura sede de la gerencia del Comité de Agricultura de Montaña, donde se cambiarán impresiones con los equipos que trabajan en el programa.

Posteriormente, se saldrá hacia Cascajares, donde tiene prevista su llegada a las 14 horas, para visitar las obras de la carretera que une este pueblo con Corral de Ayllón.

## Es ilegal la venta de boletos para una lotería de minusválidos

También a nuestra ciudad, por informaciones que ha podido recoger nuestra Redacción, aunque no procedentes de medios oficiales, varios de los cuales hemos tocado sin obtener respuesta aclaratoria alguna, está trabajando una sociedad denominada Prodiecu, S.A., cuyas actividades tienen orden de cortar los gobiernos civiles, la Guardia Civil y la Policía, dado que se consideran ilegales por incumplir la normativa reguladora del juego mediante boletos. Para la venta de dichos boletos, que teóricamente se destina a ayuda a los minusválidos, se venía contratando a numerosos de éstos para que se encargaran de la venta; también en nuestra ciudad han sido contratados algunos de ellos, que ahora se encuentran con el pro-

blema de que en cuanto salgan a la calle a hacer su oferta de venta, pueden ser detenidos. En distintas capitales se ha procedido a desmontar el tinglado preparado por la sociedad, y se han intervenido boletos por valor de varios millones de pesetas. Las diligencias de los expedientes sancionadores se remiten a las delegaciones de Hacienda y a la Comisión Nacional de Juego; también se han remitido las actuaciones al fiscal general del Estado por pensarse en un presunto delito de contrabando.

Ante estos hechos, es preciso alertar a los minusválidos para que eviten permitir su contratación, y al público en general para que no adquiera boletos de una lotería declarada como ilegal.

De los diputados Fraile y Gila

## Pregunta al Gobierno sobre el traslado de tres profesores de EGB y facultades del director provincial de Educación

Los diputados segovianos del Grupo Popular, Modesto Fraile y Carlos Gila han formulado una pregunta al Gobierno acerca del traslado de tres profesores de EGB del colegio «Domingo de Soto» y sobre las facultades en la

decisión del director provincial de Educación y Ciencia.

Explican los parlamentarios cómo el 2 de octubre de 1985 por resolución del director provincial de Educación y Ciencia de Segovia se dispuso el traslado de tres profesores de EGB del colegio «Domingo de Soto», desde dicho centro, en el que se hallaban ocupando plaza en propiedad definitiva, a otros centros de la misma capital y cómo otra simultánea resolución dispuso la adscripción de tres profesores provisionales al mismo grupo escolar del que se desplaza a los titulares, Clodoaldo Montarelo Sanz, Inmaculada Cid Escudero y Florencia Azorero Peña.

Los parlamentarios hacen diversas preguntas al respecto y sobre las facultades de un director provincial del MEC para modificar por su cuenta las unidades escolares o plantillas de profesorado sin dar trámite al oportuno expediente, si dichas facultades son mayores que antes, la forma en que se garantiza el derecho del funcionario al cargo y la inmovilidad, si dichos traslados (acordados sin causa justificada) no niegan el derecho de ocupar un plaza obtenida en propiedad, la norma legal que faculta a un director provincial de Educación a imponer comisiones de servicio contra la voluntad de los implicados, la forma en que queda garantizado el derecho a la seguridad jurídica preconizado por la Constitución.

## NECROLOGICA

Nos llegan noticias del fallecimiento, ayer, en Sevilla, del teniente coronel de la Guardia Civil Antonio Trovat Llach, hasta hace pocos meses jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia. El teniente coronel Trovat sufría una grave dolencia que le llevó a pasar al Cuadro Eventual de Mandos y dejar el mando de esta unidad.

## «Punto negro» en la circulación por la ciudad



Entre los «puntos negros» que en materia de tráfico podemos tener en la ciudad, hay uno en el que los accidentes son frecuentes, con peligro de que algún día hayan de ser lamentados por su aparatosidad. Un vecino del lugar nos relató varios episodios ocurridos en una misma jornada, que ponen de relieve la conflictividad circulatoria de la zona comprendida en las confluencias de calle de San Millán-calle de Leopoldo Moreno-calle de San Valentín, puente de Sancti Spiritu-calle de Santo Domingo-Camino Nuevo-carretera de Intendencia. Varios cruces muy peligrosos existen en un

espacio relativamente pequeño, pero carecen de una señalización adecuada, por lo que la mayoría de las veces todo depende de la habilidad, la intuición, la práctica, la serenidad y la educación de los conductores. Pero los accidentes surgen porque hay que ir pendientes de demasiados puntos, y no todos circulan ni con la precaución ni con la velocidad debidas.

Suele haber escasez de luz en los puntos más conflictivos de esta zona, hay también un hundimiento en un lateral de la vía frente a la calle de Santo Domingo que, en época de lluvias, origina la presencia de un gran

charco que los conductores tratan de esquivar, con el consiguiente peligro de colisión con otros vehículos.

¿Seguiremos anotando accidentes en este lugar antes de que se haga un estudio del mismo y se señalice convenientemente?

(Foto, Aurelio Martín)



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 21 de febrero

Van 52 días, faltan 313.  
Sol, de 8,1 a 18,56.

## SANTORAL

Santos: Pedro, Damián, Seruino y Zacarías.

## PENSAMIENTO

«Engullimos de un sorbo la mentira que nos adula, y bebemos gota a gota la verdad que nos amarga».

Diderot

## FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 19

9770

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
0	50
70	500
770	5.000
9769	1.250
9771	1.250

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 672,5 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 5,8°.

En la mañana de hoy

Presión: 670,6 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura mínima: 2,2°.  
Temperatura a las 10: 3,6°.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

NUEVOS HORARIOS DE DONACIONES

HOSPITAL GENERAL

- Lunes, martes y jueves: De 9 a 19,30 horas.
- Miércoles: De 9 a 17 horas.
- Viernes: De 9 a 15 horas y de 17 a 19,30 horas.
- Sábados: De 9,30 a 13,30 horas.

HOSPITAL POLICLINICO

- De lunes a viernes: De 9 a 13,30 horas.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Eloisa Sanz Aldea, pinturas. Hasta el 5 de marzo.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros

Nueva pintura andaluza. Guerra Calle, Nieto, Villa-Toro. Hasta el 2 de marzo.

Bene Gómez Martín, óleos. Hasta el 2 de marzo.

## REGISTRO CIVIL

5 nacimientos

Se han registrado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS. Manuel García y García, hijo de Manuel y de M.ª Concepción. Bárbara González y de la Calle, de Carlos y de María José. José Antonio Garcimartin y González, de Antonio y de Concepción. Borja López y Fernández, de José María y de María Victoria. Rebeca Vandellos y Pascual, de Miguel Angel y de María Manuela.

## MUSICA

PROGRAMACION DE LA SOCIEDAD FILARMONICA

La Sociedad Filarmónica de Segovia ha estudiado, en su reunión ordinaria, la programación de conciertos para el presente curso, en el que espera ofrecer, como tiene por costumbre, interesantes actuaciones. Esa programación se ha visto ligeramente alterada, pues por dificultades imprevistas surgidas a última hora, no es posible ofrecer este mes un concierto, sin embargo, el día 6 del próximo mes de marzo habrá uno y, dentro de ese mismo mes, se celebrará otro concierto.

## CINE

CINE CLUB «CULTURAL U.N.E.D.»

Mañana viernes, día 21 se proyectará la película «Historia de piera», de Marco Ferreri, en sesiones de 8 de la tarde y 10,30 de la noche, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y M. de P. de Segovia.

## ESPECTACULOS

PRESENTACION DE UN RALLYE-CACERIA

Esta noche, a las once, en la discoteca Ladreda 25, se va a efectuar la presentación del I Rallye-Cacería, que, con un original programa de actividades, se va a celebrar los días 23 de febrero, 9 y 23 de marzo en la urbanización Pinar-Jardín, de Marugán. Dichas competiciones se realizarán con la colaboración de Ladreda 25, Boutique Lydia y Viajes Enebro.

## AVISOS

LOS SABADOS, CERRADO EL SERVICIO DE CAJA DE HACIENDA

Delegación de Hacienda.— Se pone en conocimiento del público en general que los servicios de la Caja de esta Delegación de Hacienda, tanto para ingresos como para pagos, quedaron limitados, a partir del día de ayer, al periodo de lunes a viernes, ambos inclusive, suprimiéndose por tanto el servicio de los sábados, en aplicación de lo que dispone el real decreto 2.659/1985, de 4 de diciembre.

En consecuencia, el vencimiento de cualquier obligación, derecho, recurso u operación que deba originar ingresos o pagos en la Caja de esta Delegación y que tengan lugar en día distinto a los indicados, queda trasladado al primer día hábil siguiente al mismo.

BECAS PARA FORMACION PROFESIONAL DE MINUSVALIDOS FISICOS

Podrán optar a ellas todas aquellas personas afectadas de una minusvalía física, adquirida o congénita, cuya edad esté comprendida entre los 17 y 40 años. Los cursos, de diez meses de duración, se llevarán a cabo en el Centro de Rehabilitación de Mapfre, Majadahonda (Madrid), en una de las doce especialidades existentes, cubriendo las becas todos los gastos ocasionados para la formación del becario.

Los interesados en las becas, deberán solicitar información, indicando dificultad física, edad y nivel de estudios, antes del próximo día 28 de febrero a: Fundación Mapfre, Departamento de Formación Profesional. Apartado 36273. 28080 Madrid.

## CONCURSOS

ENCUENTROS MUSICALES

El Instituto de la Juventud del Ministerio de Cultura entre sus actividades, convoca para 1986 los siguientes encuentros:

Encuentro nacional de canción del autor para jóvenes intérpretes.— En este encuentro podrán participar solistas españoles acompañados o no por un grupo de profesionales o aficionados. Los participantes tendrán que hacer la inscripción antes del 28 de febrero de 1986.

Encuentro nacional de música folk y canción popular.— Participarán españoles profesionales o aficionados que interpreten música folk. La edad de los participantes deberá ser como máximo de 30 años y la inscripción deberá hacerse antes del 28 de febrero. Así el Ministerio de Cultura convoca una Muestra de Música de Jazz para jóvenes intérpretes. Podrán concurrir a esta convocatoria los conjuntos de solistas españoles o aficionados que tengan una edad máxima de 30 años y el plazo de inscripción finalizará el 28 de febrero.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL ESCRUTINIO GENERAL DE LAS ELECCIONES EN SEGOVIA

Esta mañana se reunió en la Audiencia la Junta Provincial del Censo para proceder al escrutinio general de las elecciones en nuestra provincia. Presidió el presidente de la Audiencia, señor Navasqués y asistieron todos los vocales de la referida Junta.

El escrutinio, al que también asistieron los apoderados de los distintos candidatos y numeroso público, terminó a las cuatro de la tarde. El resultado total es el siguiente:

Don Manuel Giménez Fernández, 38.640 votos.  
Don Juan Contreras y López de Ayala, 38.041.  
Don Rufino Cano de Rueda, 29.864.  
Don Arturo Martín de Nicolás, 25.853.  
Don Francisco Martín de Antonio, 24.880.  
Don Modesto Arranz Velasco, 19.452.  
Don Hipólito González Parrado, 12.857.  
Don Eutiquiano Rebolgar, 11.578.  
Don Jerónimo García Gallego, 9.602.  
Don José M.ª Codina, 3.819.  
Don Miguel González Arranz, 2.120.  
Don José Zubizarreta, 1.978.  
Don Wenceslao Delgado, 999.

## PUBLICACIONES

«EUROPYME»

Como ya hemos señalado en otras ocasiones, esta revista ofrece esencialmente información para la pequeña y mediana empresa. Así, además de una entrevista con Antonio Masa Godoy, presidente de la Confederación Empresarial de Badajoz (COEBA), inserta unos reportajes sobre el sector de la construcción, los bienes de equipo, informática y la banca, entre otros.

00,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. 6,00, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,03, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda Media. Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Ya se sabe, conózcalo usted también. 17,03, Su programa. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Santo Rosario. 19,30, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, La zarzuela. 21,45, Información local. 22,03, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte, La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.

RADIO Cacería

PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.

antena3 F.M. 94.8

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30 /viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30 Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial -Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Supergarcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio-80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, En busca de amores perdidos. 16,30, La tarde. 17,20, Avance informativo. 17,25, El arte de vivir. 17,50, ¡Hola chicos!. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, El kiosco. 19,00, Elegir una profesión. 19,30, Al mil por mil. 20,00, M.A.S.H. 20,30, Telediario. 21,05, Punto y aparte. 21,15, Segunda enseñanza. 22,10, Jueves a jueves. 23,35, Telediario. 00,05, Teledeporte. 00,15, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Curso de francés. 19,30, Baloncesto. 21,00, Fila 7. 22,10, Cine club. 00,10, Metrópolis. 00,40, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.  
Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.  
Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.  
Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.  
Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

Rne

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

## REFERENDUM OTAN

El día 27

### DEBATE PROMOVIDO POR COLECTIVOS CIUDADANOS

Con representantes de Coalición Popular,  
PSOE, Plataforma Cívica y Comité  
Anti-OTAN

El próximo jueves, día 27 y promovido por Colectivos Ciudadanos se celebrará un debate avanzado del referéndum convocado por el Gobierno sobre la permanencia o no de España en la Alianza Atlántica. Al debate han sido invitados representantes de la Coalición Popular, Partido Socialista Obrero Español, Plataforma Cívica para la Salida de la OTAN y Comité Anti-OTAN.

Hasta la fecha han confirmado su asistencia el diputado de Coalición, Modesto Fraile Pujade y el presidente de la Plataforma Cívica en Segovia, Luis Erik Clavería. Los organizadores esperan que por parte socialista esté presente el diputado Juan Muñoz y en representación del Comité Anti-OTAN un miembro de la Coordinadora Estatal de Organizaciones Pacifistas.

El debate se celebrará en el salón de actos de la Caja de Ahorros,

a partir de las 8 de la tarde y actuará como moderador el periodista Pedro Vicente.

#### COMUNICADO DEL COMITÉ ANTI-OTAN Y ECOLOGISTA

El Comité Anti-OTAN y Ecologista de Segovia nos remite un comunicado a través del cual realiza un llamamiento a todos los segovianos para que participen en la manifestación organizada por la Coordinadora Estatal de Organizaciones Pacifistas (CEOP), que se celebrará el próximo domingo, día 23 en Madrid, para pedir la salida del Estado Español de la Alianza Atlántica, el desmantelamiento de las bases norteamericanas y la reducción de los gastos militares. Con tal motivo el domingo a las 9 de la mañana saldrá un autobús de la plaza Oriental. La adquisición anticipada de billetes puede realizarse en los bares «El Patio» y «El Muelle».

Se rompió el preacuerdo PDP-PSOE

### Pedraza, Maderuelo, Riaza y Honrubia, los cuatro de Coalición Popular, ayuntamientos elegidos para el Comité de Agricultura de Montaña

Otros cuatro serán designados por el presidente de la Diputación

Los ayuntamientos de Pedraza, Maderuelo, Riaza y Honrubia, todos ellos con mayoría de la Coalición Popular, fueron elegidos como representantes de los 76 municipios componentes de la posible zona de montaña «Nordeste-Navafria», en el comité de zona, del que otros cuatro ayuntamientos, que serán designados por el presidente de la Diputación Provincial, formarán parte, junto con ocho representantes de la Administración central y ocho de la autonómica.

La elección se celebró en Sepúlveda y su resultado fue distinto al previamente pactado entre representantes políticos de la Coalición Popular y el PSOE. Según explicó Jesús Bravo Solana, vocal del PSOE en la mesa electoral, a nuestro corresponsal en la comarca de Navafria, Félix Arribas, existía un preacuerdo en el Partido Demócrata Popular por el que tras la elección de los cuatro representantes y la designación del presidente de la Diputación, cinco fueran de la Coalición y tres del PSOE, atendiendo a la representatividad de cada uno en las últimas elecciones generales. La Coalición cuenta con 50 municipi-

pios en la zona y el PSOE con 21. Según este acuerdo, no cumplido por diferencias en el seno de la Coalición, en la elección deberían haber salido dos representantes de cada uno de los partidos y el presidente de la Diputación haber designado a tres de la Coalición y uno del PSOE.

A juicio de Jesús Bravo, según el cual los representantes municipales de la Coalición «han aplicado el rodillo de la mecánica de los votos, del que tantas veces acusan al PSOE», ahora queda la duda sobre qué hará el presidente de la Diputación «¿Tendrá en cuenta los acuerdos de proporcionalidad? o ¿mantendrá las exigencias que cada cacique de la zona le haya planteado?», se preguntaba.

El principal candidato socialista era el Ayuntamiento de Cerezo de Abajo, cuyas iniciativas en pro del repoblamiento y el fomento económico han tenido amplio eco fuera de nuestra provincia. A este respecto, Jesús Bravo manifestó a nuestro colaborador, Félix Arribas, que «el exponente más claro y único en la comarca de los llamados desarrollos integrales era el caso de Cerezo de Abajo. Sus ideas tan innovadoras, todo hay que decirlo, no han recibido por parte de la Administración todos los apoyos necesarios. Gente

con estas iniciativas, con estos proyectos no es para dejarlas aparcadas».

#### VOTACION

La mesa electoral estuvo presidida por Juan María Iriarte, de la Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes, actuando como vocales Teodoro Pascual Pascual, en representación de la Coalición Popular, y Jesús Bravo Solana, en representación del PSOE. Actuó como secretario Javier Encinas, secretario de la mencionada delegación.

La votación, retrasada durante hora y media, por los tiras y aflojas, arrojó el siguiente resultado: Pedraza 49 votos, Maderuelo 48, Riaza 44, Honrubia 40, Cerezo de Abajo 16, Castroseracin 15, Navafria 15, Puebla de Pedraza 10, Aldeanueva de la Serrezuela, Navares de las Cuevas, Navares de Enmedio y Castrojimenó, 2 votos cada uno, y Grajera, Campo de San Pedro y Castillejo de Mesleón, un voto.

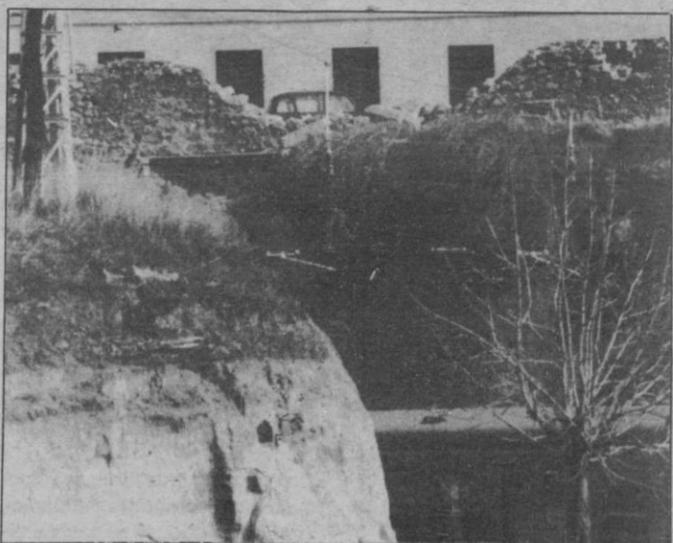
Bien por ausencia o por falta de credenciales, no fueron efectivos los votos de los representantes de Aldeonte, Casla, La Cuesta, Navares de Enmedio, Sotillo, Torreadrada, Ventosilla-Tejadilla y Valle de Tabladillo.

## Mal estado del cerramiento de la estación de ferrocarril



La tapia de cerramiento del entorno de la Estación del Ferrocarril se encuentra en mal estado, sobre todo en la parte situada frente al cuartel de la Guardia Civil, como se aprecia en la primera fotografía. Esto, sin duda, constituye un grave peligro para las personas que circulan por allí o los niños que juegan en la zona ya que al otro lado de la tapia hay una gran altura, como se puede ver en la otra fotografía. Antes de que nos tengamos que lamentar, llamamos la atención a quien corresponda solucionar el problema.

(Fotos: Aurelio Martín)



## Al Aire de la Calle

#### FALTA DE SENSIBILIDAD

En un «Apunte del día» hemos puesto de relieve la suciedad que domina en el morabito de la Piedad; pero es que hechos como éste se reproducen por toda la ciudad, y sin ir muy lejos del centro, como nos decía un buen amigo que nos hace observar lo siguiente: En la terraza de Santa Columba, junto al acueducto, lugar visitadísimo por forasteros, hay una «aglomeración» de porquería arrojada en la fuente de piedra (dentro y fuera de la misma), con lo que se pone en evidencia la falta de sensibilidad de muchas personas. Y también de los responsables de la ciudad, que deben cuidar todos estos detalles y procurar poner los remedios precisos.

#### JARDIN DE LA MERCED

Se está remodelando el jardín de la Merced. Parece que el lugar va a quedar todavía más grato.

También se ha cambiado de sitio el pedestal que sostenía el busto del gran poeta Rubén Darío, y se ha colocado ahora en lugar visible. Nos parece que ello será advertencia de que el busto volverá a su sitio en cuanto finalicen los trabajos de acondicionamiento del jardín.

#### VIAJES A SEGOVIA

Arco-86, la muestra internacional de arte contemporáneo que se va a celebrar en Madrid del 10 al 15 de abril próximo, ha preparado, para los asistentes al certamen, unas excursiones optativas a los alrededores de la gran urbe. En dos de ellas están incluidas poblaciones segovianas: Una jornada completa se dedicará a visitar Avila, Segovia y La Granja y otra, también completa, a recorrer Segovia, La Granja y Riofrio. En el folleto preparado al respecto se reproduce una fotografía en color del acueducto.

## Buena actuación de barmen segovianos en el VII Concurso de Coctelería de Santander

Los barmen segovianos Jesús Martín García y Alfonso Álvarez, del café «Fornos», y Jesús Martín Muñoz, del restaurante «Las Columnas», han obtenido, respectivamente el tercero, cuarto y sexto puestos en el VII Concurso de Coctelería «Juan Gutiérrez» para jóvenes barmen que se ha celebrado en la localidad de Santander y en el que han participado 17 concursantes de Barcelona, Ma-

drid, Salamanca, Pamplona, Valladolid y Segovia.

Como miembro del jurado de observación asistió el presidente del Montepío de Camareros de Segovia, Francisco García Borregón.

Después de esta aceptable actuación de los segovianos, una vez más, se demuestra que la coctelería en nuestra provincia está alcanzando cotas muy altas.

## Mañana, reunión de delegados territoriales con la Comunidad de Fuentidueña

Mañana los delegados territoriales de la Junta de Castilla y León, y el coordinador territorial, José Luis Miralles, celebrarán una reunión con los alcaldes, representantes y entidades asociativas de los veintiún pueblos que integran la Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña en la sede del Ayuntamiento de Sacramenia.

Este encuentro, que como se

recordará fue suspendido por causas meteorológicas el pasado día 7, comenzará a las 7 de la tarde y se encuentra dentro del programa que la Administración autonómica viene manteniendo por las diferentes zonas de nuestra región, con el fin de detectar los problemas concretos de los ciudadanos, así como para informar sobre las actuaciones de la Junta.

## NAVAS DE SAN ANTONIO

### EL ESTADO SANITARIO ES CORRECTO

(J. GUTIERREZ, CORRESPONSAL).-

El largo periodo que llevamos padeciendo escasez de agua en esta localidad ha motivado que el Ayuntamiento y más en concreto su titular, Rufino Extremo, persona preocupada al máximo, como ya hemos dicho en otras ocasiones, por todos los temas de este pueblo solicitara recientemente al médico titular, Jesús Ruiz Barrio, un informe sobre el estado sanitario de la población, del que se puede extraer la conclusión de que es correcto.

El doctor Ruiz Barrio señala que «al estar cortada el agua prácticamente todo el día el descenso en las tuberías hace que al correr de nuevo el agua arrastre suciedades procedentes a su vez de los depósitos aparte de las posibles irregularidades en la cloración. Corresponde al farmacéutico titular,

añade, los análisis químicos y bacteriológicos, de alimentos y bebidas, análisis de higiene bromatológica de alimentos (no animales), así como la vigilancia de agua potable entre otras».

Respecto a problemas de tipo gastrointestinal en las personas, el doctor Ruiz Barrio, señala que no existen personas afectadas por esos procesos, ni en casos aislados no como brote infeccioso, excepto en el pasado mes de julio en que hubo dos personas con dicho tipo de proceso «por otro lado del todo lógico pues son las enfermedades consideradas normales en el verano».

Y concluye su informe indicando que la falta de agua en Navas de San Antonio está afectando «como he podido comprobar muy bien» al nerviosismo e intranquilidad existente en el municipio.

## Las ruinas más tristes y bellas de la provincia

### REBOLLO

(FELIX ARRIBAS, CORRESPONSAL).

J. N. Santamaría, en un estudio del Románico de la Comunidad de Pedraza, califica estas ruinas, que

aristas y de la definición de la escultura verdaderamente notable. Toda esta riqueza de la labor de sillaría se conjuga con una pura esbeltez de las proporciones de los arcos faneros tardorománicos.

cienses de Santa María en Collado Hermoso.

Aventurar hipótesis en torno a estas ruinas rebollenses es lo más fácil en este momento. Pero mientras no se investigue en los arcos históricos, como el de la Cancillería de Valladolid, debe guiarnos la honestidad al decir que es pura sospecha lo siguiente.

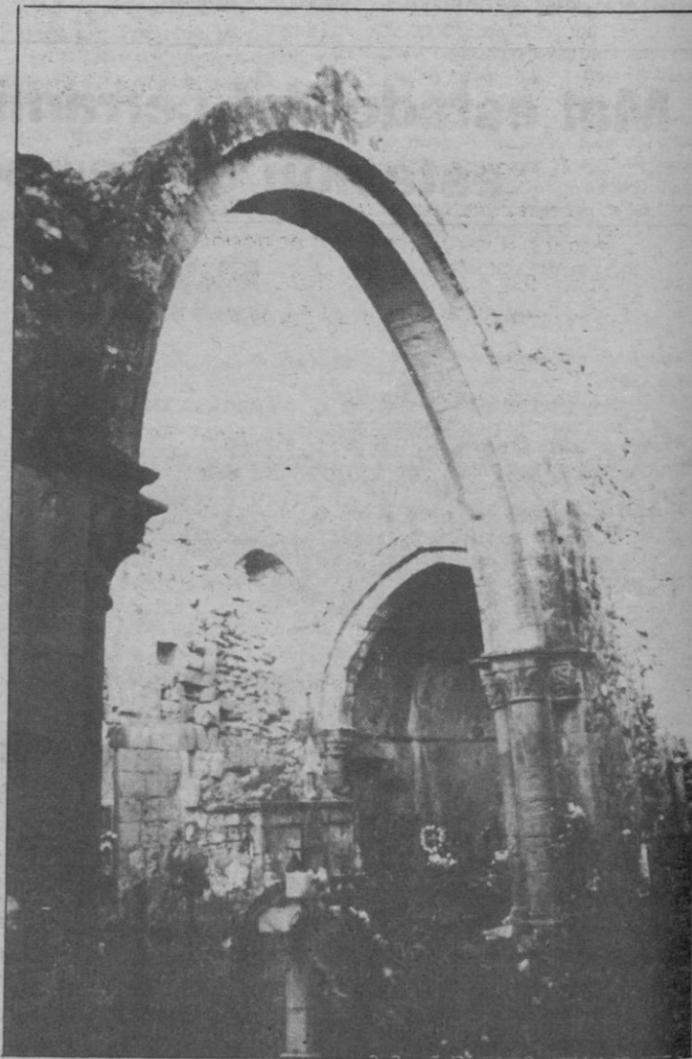
¿Habrá vivido junto a esta iglesia un monacato cisterciense? El enclave agrícola del lugar, vaguada fértil y acuifera, (la principal del pueblo) apoyan esta suposición. En el término de Rebollo no se han descubierto aún mejores acuiferos que en esta zona. Hasta mediados de este siglo, el vecindario acarrea el agua potable desde una fuente ubérrica (existente aquí) con cántaros de barro, encajados en aguaderas, a lomos de ganado asnal. Hoy, desde esta misma vaguada, se bombea el agua potable de forma mecánica hasta las viviendas del pueblo, emplazado sobre un altiplano. Altiplano, que antaño estaría poblado de rebollos y encinares, de donde tomó el nombre etiológico de Rebollo. Pero el primitivo asentamiento humano se localiza en



se observan en la foto, como «las más tristes; pero las más bellas de la comarca...». Esta definición se declara rotundamente cierta en el informe de la Delegación de Cultura de Segovia, para la incoación de Monumento Histórico-Artístico, que aparece en el B.O.E., 18 de junio de 1982, en favor de estas ruinas de la antigua iglesia, Nuestra Señora de las Nieves de Rebollo.

El citado informe añade: «...En la actualidad, son unas bellísimas ruinas, donde los capiteles románicos, vegetales y figurativos, muestran una conservación de las

La iglesia está ahora convertida en cementerio; y últimamente permanece conservada de nuevos expolios y apropiaciones de sus sillares. No obstante, el hecho de estar sin cubiertas, pone en peligro su conservación, a pesar de la



solidez y calidad de su construcción. Uno de los elementos más destacados del edificio es la sorpresa, que produce aún entrar en el mismo. Su exterior es sobrio y su piedra, entre dorada y agrisada, por la patina, propicia el camuflaje con el entorno...»

A cuantos he mostrado el reportaje gráfico de este querido relicario de mi cuna natal, que se alza incólume entre «El Juncar» y «La Pradera» (vaguada fértil, de Rebollo) se han asombrado del parecido artístico con las ruinas cister-

una falda de terreno, que vierte hacia la hononada del enclave de estas ruinas, que nos ocupa. El nombre toponímico del citado asentamiento, «Los Tejados», es lo suficiente significativo. Además, se han descubierto allí restos de cimentaciones, como un lagar, tejas..., etc. Y es lógico que así sea, ateniéndonos a los manantiales y a la fertilidad del emplazamiento, cosa que no ocurre donde está enclavado Rebollo actualmente. Seguiremos con este tema.

(Fotos: Arribas)



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



Ayer, día 19, partieron hacia la Residencia Internacional de las Cajas de Ahorros en Estepona (Málaga), las personas agraciadas en el Sorteo «Homenaje a Nuestros Pensionistas» con el fin de disfrutar de 15 días en aquella Residencia.

## LA LOSA

## CONCLUYEN LAS OBRAS DE REPARACION DE LA IGLESIA

(J. MARTIN, CORRESPONSAL)  
Satisfacción para el cura párroco de La Losa, don Pedro Arribas, y satisfacción también para todos los feligreses de este pueblo. Las obras de reparación del templo parroquial (dedicado a san Juan Evangelista) han terminado en estos días pasados, tras varios meses de trabajos, y con un coste de más de 14 millones de pesetas, sufragados en parte por el Ministerio de Obras Públicas y también por la Diputación provincial, amén de otras colaboraciones igualmente importantes.

Se desconoce la fecha exacta de construcción de la iglesia, aunque se estima fue erigida allá por los siglos XV-XVI. La reparación

de ahora —me dice un vecino— «será suficiente para que el templo pueda durar, por lo menos, otros 400 ó 500 años...».

Entre los trabajos realizados merece destacar el cambio del tejado y el picado de todo el interior para dejarlo a piedra vista. Los trabajos han sido realizados por el contratista segoviano Rodrigo Barroso, vinculado desde hace muchos años a esta localidad.

Noticia para los ganaderos de La Losa es el comienzo de los trabajos, en la carretera nacional 601, de un puente por debajo de la misma con destino al paso de ganado. Este paso a desnivel era totalmente necesario dados los accidentes que se producían y que

de esta forma podrán reducirse a cero. Se están haciendo gestiones, en el mismo sentido con Renfe para construir otro paso subterráneo parecido. De momento este tema va más despacio.

Y no queremos terminar esta crónica sin hacer referencia a las tensiones en aumento entre el Ayuntamiento y una industria alimenticia instalada en el término municipal a causa de problemas derivados del vertido de desechos, contaminación subsiguiente, etc. Confiamos en que el «sentido común» encuentre soluciones a ese problema, del que tendremos que ocuparnos en otra ocasión...

## CARBONERO EL MAYOR

## PLANTACIONES DE ARBOLES EN EL CASCO URBANO

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).-

En las zonas urbanas de la gran mayoría de nuestros pueblos los espacios dedicados a zonas verdes y arbolados son francamente insuficientes, Carbonero no es una excepción y próximamente se va a proceder a la plantación de árboles en distintos puntos del caserío. El presupuesto que se confeccionó en su día para estos repoblados urbanos tiene un importe de 295.000 pesetas y afectará a las vías denominadas: Carretera de Bernardos —recientemente se han construido aceras y se ha remodelado el firme—, camino de las Piscinas o de las Cañadas

y la Carretera Nacional 601 (Madrid-León) a su paso por esta localidad.

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, atendiendo la petición que formuló la Corporación, ha comunicado que la subvención concedida para estas plantaciones es de 197.800 pesetas. Esperemos que se respeten los plantones, que dada la época del año en que estamos, se colocarán próximamente.

A lo largo de la historia de la localidad la deforestación ocupa un lugar importante y no sólo de encinas y pinos, en tiempos más recientes el término municipal albergaba unos 11.000 chopos, aunque también en honor a la verdad hemos de decir que se tiene en mente una posible repoblación en la denominada «pradera del pleito», situada en el paraje El Regajo, así como en los espacios aptos en las márgenes de los ríos Pirón y Eresma.

La toponimia de Carbonero es concisa en su denominación, y ya en las Ordenanzas de Madernas de esta localidad, de los años 1339, 1258 las de fecha 13 de mayo de 1409, se refleja como la fabricación de carbón vegetal —incluso se llegó a vender en Segovia durante siglos— era ingreso muy importante del vecindario sólo se permitía su obtención en los meses de diciembre y enero, consecuencia de la regulación de corta de encinas que era rígida, al igual que el reparto comunal de leña que de forma gratuita se hacía secularmente a los vecinos, y que por cierto en estos días se está llevando a cabo, conocido con el nombre de «las suertes de leña».

### El próximo verano subirán los precios de las piscinas municipales

El próximo verano será más caro bañarse en las piscinas municipales, las tasas de la ordenanza municipal correspondiente han sufrido un incremento, esta modificación se realizó y aprobó la corporación, en base a los informes y dictámenes emitidos sobre la temática.

Los precios establecidos llevan un aumento del 20% sobre los que regían en la pasada temporada, quedando de la siguiente forma:

Los mayores de 14 años, abonarán 120 pesetas en días laborales y 150 pts en domingos y festivos; el abono de 15 entradas costará 1.500 pts.

Si la edad de los usuarios está comprendida entre 10 y 14 años, entonces pagará 60 ó 90 pts., según corresponda a días laborales o festivos; también podrán utilizar abonos al precio de 720 pts.

Para chavales que tengan entre 4 y 10 años se les ha fijado un importe de 35 pts. si los días son de trabajo y 60 pts., si son festivos o domingos. Dispondrán de abonos de 15 pases por 360 pts.

Esta subida de los precios esta motivada para poder pagar los gastos que originan estas instalaciones al erario municipal, sin que originen ingresos de beneficios para el municipio.

# METASE 1000 LITROS DE COMBUSTIBLE EN EL BOLSILLO

¿Le parece increíble?

Pues comprese, durante este mes, un Talbot Horizon y verá cómo todo es posible: es el único coche con el que, entre otras ventajas, podrá ahorrarse 1.000 litros de gasoil o su equivalente en gasolina.

Y todo sin hacer nada.

Un ahorro tan increíble como las cualidades del Talbot Horizon: hasta 175 km/h., con 90 cv. y con un consumo supereconómico: desde 4,5 l. a los 100 kms. Métselo en la cabeza y venga a por un Talbot Horizon. Su Concesionario Peugeot Talbot le explicará todo con más detalle.



**TALBOT HORIZON**  
VERSION DIESEL CON MOTOR PEUGEOT O GASOLINA



PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados ESSO

## HACIENDA PREPARA UN PAQUETE DE MEDIDAS ANTIINFLACIONISTAS

Para evitar una escalada de los precios

Madrid.— Los precios subieron en el mes de enero —según una filtración del Instituto Nacional de Estadísticas— el 2,8 por 100, dato que se espera que se haga oficial en los próximos días. Esto supone que el IPC interanual se situará en el 9,1 por 100, cifra que puede ser considerada como aceptable si se tiene en cuenta la entrada en vigor del IVA, que elevó los precios de los alimentos fuertemente, según informa «Diario 16».

El hecho que en enero del año pasado los precios registrasen una fuerte subida a consecuencia de las heladas y de la alta cotización del dólar (se situó en torno a las ciento ochenta pesetas) ha hecho que la subida del 2,8 por 100 no haya incidido de una manera espectacular en el índice interanual.

En enero de 1985 el IPC se situó en el 1,8 por 100, es decir, un punto menos que este año. Pero sería erróneo pensar que el impacto del IVA sobre los precios sólo ha sido de un punto. La lectura que se hace en el Ministerio de Economía es exactamente la contraria: el impacto del IVA se calcula en dos puntos, mientras que los precios habrían registrado una suma «natural» del 9,8 por 100.

Si se tiene en cuenta que enero es un mes inflacionista por excelencia este índice es muy aceptable. Pero si se tiene en cuenta que el objetivo fijado por el Gobierno es el 8 por 100, el 2,8 significa una cierta amenaza.

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, ha afirmado en repetidas ocasiones que la subida de los precios este año sería atípica.

### EL GOBIERNO BUSCA MEDIDAS

Al parecer, el equipo económico del Gobierno ha empezado a preparar un «plan» de medidas para contrarrestar el impacto del IVA sobre los precios. Una de las posibilidades que se están manejando —y que el portavoz del Gobierno no ha rechazado— ha sido una bajada simbólica de los precios de los combustibles.

Otras ya han sido aprobadas, como prolongar el cupo sobre la importación de pollos y huevos, y extenderla a un mayor cupo en las importaciones de carne de cerdo. Un tercer bloque de medidas serán consultadas con la CEOE y con el Consejo Superior de Cámaras. Se pretende provocar un efecto psicológico, similar al que se consiguió en el mes de diciembre con la bajada de la gasolina, que permita controlar la subida de los precios.

## Más de mil abogados catalanes denuncian la «descomposición progresiva» de la Administración de Justicia

Barcelona.— Más de mil abogados catalanes han suscrito un manifiesto auspiciado por las juntas de Gobierno de los Colegios de Abogados en la que se demanda una justicia más moderna y eficaz ante lo que consideran, «descomposición progresiva del aparato de la administración de la justicia».

Los firmantes aceptan que existe «una auténtica insatisfacción de los ciudadanos debido al continuo e impune atropello de

leyes que garanticen la pureza del procedimiento legal, a actuaciones jurídicas celebradas sin la obligada presencia de los jueces, a unas resoluciones cada día menos fundamentadas, y (...) a unas ejecuciones (de las sentencias) convertidas, la mayoría de las veces, en una parodia».

Asimismo, llaman la atención los continuos traslados, «a veces espectacularmente dentro de una misma ciudad que (...) no tienen explicación desde el actual concepto de servicio público».

El manifiesto se duele también de «la falta de preparación evidente de una inquietante mayoría de los que actualmente acceden a los Colegios de Abogados sin otro requisito que un título obtenido en condiciones de precaria masificación y el número excesivo de los que, a veces, diluyen algunos de los resortes deontológicos fundamentales que habrían de ser su norte y su guía».

Por todas estas causas los firmantes, «desde una diversidad de posiciones políticas», hacen un llamamiento a los otros Colegios de Abogados, a la Judicatura y a la Administración Pública para que se tome conciencia del problema y se pongan los medios.

### Castellano niega la politización de la Justicia

Madrid.— La situación de la Justicia en España fue el tema del almuerzo-coloquio protagonizado ayer por el vocal del Consejo del Poder Judicial, Pablo Castellano, en el Club Siglo XXI. En su intervención, Pablo Castellano negó la politización de la Justicia en España, «salvo que por politización entendamos la aplicación de los criterios de la Ley Orgánica del Poder Judicial, muy diferentes a los anteriores, y con una filosofía política también diferente. Pero esto no afecta a la independencia de los jueces».

### Acusa a la Administración

## El Gobierno vasco denuncia la financiación del GAL

Vitoria.— El Gobierno vasco ha expresado su convicción de que detrás de los autores materiales de los atentados perpetrados por el GAL, «existe una organización y una financiación».

El portavoz del Ejecutivo autónomo, Eugenio Ibarzábal, aunque afirmó que el Gobierno vasco ignora quién mueve los hilos del GAL, «lo que constatamos —añadió Ibarzábal— es que en sectores muy importantes del pueblo vasco existe cada día más la sospecha de que, de un modo u otro, hay una cierta ligazón entre esta organización y algunos de los aparatos de la Administración».

Ibarzábal tras condenar los últimos asesinatos cometidos por el GAL, afirmó que «nos parece oportuno efectuar ya una reflexión sobre este tema que cada día se está convirtiendo en más y más grave».

«Observamos —dijo— que ya no cabe duda de ningún tipo de que el GAL es una organización, y que al margen de los mercenarios que están asesinando, existe una organización y, en consecuencia, una financiación y unas personas o entes que, de algún modo, alientan e inspiran esta actuación».

Para el Gobierno vasco, «esa sospecha nos parece enormemente grave, vemos que cada día cobra más cuerpo, y habría que aclararla del modo más claro y rotundo posible».- Efe.

### EL GAL ASUME LA RESPONSABILIDAD DEL ATENTADO DE BIDARRAIN

Bilbao.— Los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) en

## Nuevo aplazamiento de la financiación autonómica

Madrid.— Los consejeros de Economía y Hacienda de las comunidades autónomas recibieron ayer un telegrama de la Dirección General de Coordinación con las Haciendas Territoriales, en el que se aplaza, «hasta fecha sin determinar», la reunión que estaba previsto celebrar el próximo martes día 25 en el Ministerio de Hacienda, del Consejo de Política Fiscal y Financiera. En esa reunión el ministro de Economía y Hacienda iba a informar a las autoridades de la propuesta sobre el sistema definitivo de financiación.

El telegrama ha causado disgusto en la mayoría de las comunidades, ya que sucesivamente el Gobierno va aplazando sus compromisos para resolver el problema de la financiación autonómica que hace que algunas comunidades estén actualmente funcionando con presupuestos prorrogados, como Galicia o Cataluña.

### En 1985

## La población reclusa creció el 56 por 100 en presos preventivos

Madrid.— En 1985 la población reclusa de internos preventivos creció un 56 por 100 y la de internos condenados un 43 por 100. Según una contestación escrita remitida por el Gobierno a el diputado del Grupo Popular Eduardo Tarragona, a la que ha tenido acceso Europa Press.

El Gobierno atribuye este crecimiento a una mayor presión policial sobre la delincuencia, la ampliación de los periodos de prisión preventiva y una mayor eficiencia en el funcionamiento de los órganos de la justicia penal.

## bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR

**BB** BANCO DE BILBAO

La sesión del jueves ha mostrado un mercado bastante firme, confirmando la reacción del día anterior con recuperaciones más convincentes. La caída del dólar y del petróleo ha estimulado la aparición de posturas compradoras bastante extendidas, si bien el centro de la atención del dinero ha sido el sector de inmobiliarias y construcción.

Las eléctricas han registrado una evolución positiva, moderada en cuanto a su alcance pero muy homogénea, ya que ha alcanzado a la práctica totalidad de los valores contratados. Sólo Endesa (-0,25) opera a la baja, en tanto que gas y electricidad (+7), Iberduero (+2), Reunidas (+2), Sevillana (+1,75), Hidruña (+1,50), Unión Fenosa (+1,25), Hidrola (+1), Fecsa (+1), Viesgo (+1) y Cantábrico (+0,75).

Bien los bancos, que presentan posturas compradoras generalizadas. El conjunto de los grandes bancos refleja un saldo comprador de 134.000 títulos, siendo Central (63.238 títulos) y Santander (35.141 títulos) las entidades más demandadas. Mejoran posiciones anteriores Popular (+7), Bancaya (+6), Central (+5), Hispano (+1) y Santander (+1), limitándose Bancobao y Banesto a repetir. Al margen de los siete grandes, son dignos de mención los avances de Bankinter (+9), Herrero (+9), Castilla (+7) y Andalucía (+6).

Apreciable firmeza en los corros de valores industriales, alcanzando su máxima expresión en los relacionados con la construcción. Destacan las recuperaciones obtenidas por Agrícolas (+15), Resinera (+13), Petróleos (+12), Cristalería (+11), Tudor (+11), Koipe (+11), Ebro (+10), Petromed (+10), Tafisa (+10), Asland (+10), Lemona (+10), Sanson (+10), Encinar (+10), I. Metro (+10), Dragados (+8,50), y Aguas de Barcelona (+8), siendo también espectacular el comportamiento de las sociedades de cartera de Banesto y Santander. Como excepción, hay que recoger los descensos sufridos por Savin (-20), Fénix (-9), Tormaleo (-8) y C. Mapfre (-6).



## JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Educación y Cultura  
Dirección General de Juventud y Deportes

### SUBVENCIONES JUVENTUD 1986

Boletín Oficial de Castilla y León números 13 y 14 de 10 y 12 de febrero de 1986.

- A Asociaciones Juveniles para la realización de actividades, y para la adquisición de equipamiento y realización de obras de infraestructura.

- A Entidades Locales para la realización de actividades juveniles, adquisición de equipamiento y realización de obras de infraestructura en inmuebles dedicados a actividades juveniles y para la adquisición de equipamiento relacionado con la dotación de Centros u Oficinas de Información y Documentación Juvenil.

- A personas para la realización de actividades.

INFORMACION: DELEGACIONES TERRITORIALES DE LA CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA

## FELIPE DE BORBON, UN REY PARA EL SIGLO XXI (III)

**El Príncipe Felipe ostentará además de sus títulos de Príncipe de Asturias, Gerona y Viana, quince ducados, seis marquesados, veintidós condados y doce señoríos**

MAYTE TORRES (SERVICIOS ESPECIALES DE EFE)

El título de Príncipe de Asturias, que ostentan todos los herederos de la Corona, fue instituido en el año 1388 por el Rey Juan I de Castilla, en favor de su hijo el futuro Rey Enrique III como término de

### UNA LARGA LISTA DE REYES PERTENECIENTES A DIVERSAS DINASTIAS

He aquí la lista de los infantes primogénitos declarados, oficial-

(1655); don Felipe Próspero, hermano de la anterior (1657); don Carlos, más tarde Carlos II, hermano del anterior (1661).

**BORBONES:** Don Luis, más tarde Luis I, sobrino-nieto del anterior (1709); don Fernando, más tarde Fernando VI, hermano del anterior (1724); don Carlos, más tarde Carlos IV, sobrino del anterior (1760); don Fernando, más tarde Fernando VII, hijo del anterior (1789); doña Isabel, más tarde Isabel II, hija del anterior (1833); doña Isabel, «La Chata», hija de la anterior (1851 y 1875); don Alfonso, más tarde Alfonso XII, hermano de la anterior. El Rey Alfonso XIII, nacido meses después de la muerte de su padre, vino al mundo siendo ya Rey.

**SABOYA:** Don Manuel Filiberto de Saboya, hijo de Amadeo I (1871).

**BORBONES (restauración):** Doña María de las Mercedes, hija de Alfonso XII (1881); don Alfonso, hijo de Alfonso XIII (1907) y don Felipe de Borbón y Grecia, hijo del Rey Juan Carlos I de España.

Hubo Soberanos que fueron Reyes de España sin ser Príncipes de Asturias, como, por ejemplo, Carlos III, Rey de Nápoles, que tras la muerte de su hermano Fernando VI sin descendencia renuncia a su reinado italiano y viene a España para sucederle.

Don Felipe de Borbón y Grecia es, pues, el XXXV Príncipe de Asturias y el día en que se convierta en Rey de España será «Philippus VI, D.G. Hispaniarum Rex», o lo que es lo mismo, «Felipe VI, por la Gracia de Dios, Rey de las Españas». Ostentará, además, el título honorífico y soberano de Rey de Gibraltar. Será, además, cinco veces Príncipe; quince, duque; seis, marqués; veintidós, conde, y



El Príncipe Felipe, acompañado de su padre el Rey, durante unas maniobras militares.—(EFE)

los enfrentamientos entre los herederos de Pedro I el Cruel, llamado también el Justiciero, y Enrique II, fundador de la dinastía de los Trastámara.

En la lucha fratricida, don Pedro I muere a manos de su hermano Enrique de Trastámara, que ocupa el Trono bajo el nombre de Enrique II. Teóricamente la heredera de la Corona era la hija de Pedro I, Constanza, que, exiliada en Inglaterra, contrae matrimonio con el duque de Lancaster, hijo de Eduardo III. Fruto de tal matrimonio nace una hija, Catalina. Su progenitor reclamara para ella el Trono castellano. Al obtener el silencio por respuesta a sus requerimientos, invade Galicia al frente de un importante ejército. El Rey Juan I, hijo de Enrique de Trastámara, a quien ha sucedido, arbitra una solución diplomática para evitar la guerra, y firma un documento con el duque de Lancaster por el que se compromete a casar a su hijo el Príncipe Enrique, heredero del Trono y futuro Enrique III, con Catalina. De esta manera tan simple no pierde el Trono y Catalina recupera lo que en honor le pertenece.

mente, Príncipes de Asturias:

**TRASTAMARAS:** Don Enrique, más tarde Enrique III, hijo de Juan I de Castilla (1388); doña María, hija del anterior (1402); don Juan, más tarde Juan II, hermano de la anterior (1405); doña Catalina, hija de la anterior (1422); doña Leonor, hermana de la anterior (1424); don Enrique, más tarde Enrique IV, hermano de la anterior (1425); doña Juana, hija del anterior (1462); don Alfonso, tío de la anterior (1464); doña Isabel, más tarde Isabel I, hermana del anterior (1468); doña Isabel, hija de la anterior (1476 y 1498); don Juan, hermano de la anterior (1480); don Miguel, sobrino del anterior (1499); doña Juana, más tarde Juana I, tía del anterior (1502).

**AUSTRIAS:** Don Carlos, más tarde Carlos I, hijo de la anterior (1506); don Felipe, más tarde Felipe II, hijo del anterior (1528); don Carlos, hijo del anterior (1560); don Fernando, hermano del anterior (1573); don Diego, hermano del anterior (1580); don Felipe, más tarde Felipe IV, hijo del anterior (1608); don Baltasar Carlos, hijo del anterior (1632); doña María Teresa, hermana del anterior



El Príncipe Felipe en Toronto (Canadá) acompañado de su madre la Reina Sofía y del director del Lakefield College, en donde estudiaba.—(EFE)

doce, señor. Hoy, a su título de Príncipe de Asturias, une los de Príncipe de Viana y Príncipe de Gerona.

### ESTUDIOS EN TORONTO (CANADA)

El Príncipe don Felipe de Borbón y Grecia representó por vez primera a la Corona y al Estado español en el mes de julio de 1983 en el 450 aniversario de la fundación de Cartagena de Indias, acompañado del Presidente del Gobierno

don Felipe González. Un año más tarde ingresará en el Lakefield College School, en Toronto (Canadá), como interno, para estudiar el grado 13, que es el último que imparte el Lakefield College en la denominada prueba SAT (Scholastic Aptitude Test), de acceso a las más prestigiosas universidades extranjeras y que le sirve para convalidar sin más requisito el COU español. Allí pasó el Príncipe el curso en compañía de 239 compañeros de diversas nacionalidades, estamentos sociales, razas y religiones. No utilizó para nada el tratamiento y para sus compañeros de ser «Plip», un estudiante español destinado a convertirse en un futuro más o menos lejano en Rey de su país. El Príncipe comentaría fechas después de su llegada: «Tengo especial interés en ver el mayor número de cosas de Canadá y de conocer el mayor número de personas posible». Hizo grandes amigos y todos sus profesores hicieron hincapié en sus excelentes condiciones de estudiante, su educación y su sencillez. El director del Lakefield College, Terence Guest, afirmó: «Don Juan Carlos me dijo claramente que tenía que aprender a encararse directamente con los problemas, que probablemente en su casa se le protegía demasiado y tenía que aprender a estar sobre sus propios pies». Para Guest, el Príncipe Felipe «es un alumno muy brillante que encaja a la perfección con los alumnos de nivel superior».

Tras obtener su graduación —a la que asistió su madre la Reina Sofía y su hermana la Infanta Cristina—, el Príncipe de Asturias retornó a España para comenzar su vida militar.



El Príncipe Felipe asistiendo a clases de vuelo sin motor.—(EFE)

V.A. GUILLAMON  
y O. NATUCCI, Ing.

# MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

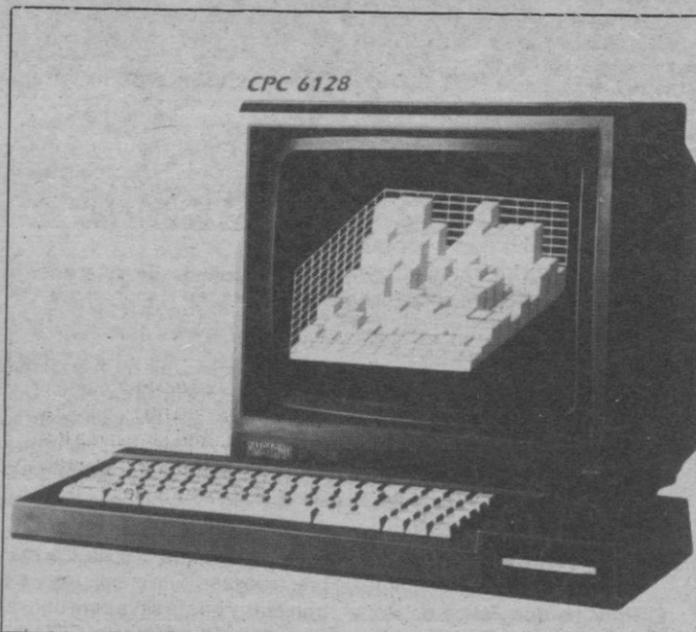
## MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

En los últimos meses de 1985 han aparecido algunos equipos que han llamado la atención y han dado que hablar lo suyo. Recordemos, muy de pasada, el nuevo Atari —el ya famoso 520 ST, también conocido por el sobrenombre de «Jackintosh», en honor de su creador, el imaginativo Jack Tramiel—, el Amstrad PCW 8256, el Exevisión EXL, etc., por no hablar de impresoras, unidades de disco y otros periféricos. Pero si uno hace memoria y se remonta a doce meses atrás, se da cuenta de que 1984 tampoco fue manco. Sólo recordando las novedades que aparecieron en los seis últimos meses del año anterior, vienen a la mente el popularísimo MacIntosh, el primer Amstrad de la serie, el QL de Sinclair, el Spectraideo, y otros más poten-

MOS, el CP/M 2.2. y el CP/M Plus (3.0), que dan acceso a un número infinito de programas. También puede trabajar con distintos lenguajes: el BASIC Locomotiv —presentado como uno de los más potentes y rápidos BASIC—, LOGO, FORTH, PASCAL, etc. Y junto a todo ello, la importancia del premio, que siempre ha sido uno de los puntos de apoyo de las ofertas Amstrad. El CPC 6128, con monitor en fósforo verde, sale por 109.500 pesetas, y en color, 134.500 pesetas, en ambos casos con tres discos de sistemas operativos, lenguajes incluidos.

### GALERIAS SE SUBE AL CARRO

De la mano de la empresa On Line Computer Plus, subsidiaria de Galerías, ha abierto «butiques»



El CPC 128, una de las últimas novedades de Amstrad.—(Foto EFE)

tes y profesionales, que hicieron correr la tinta a ríos en las publicaciones y secciones especializadas. Y es que éste, el informático, es un sector nuevo, dinámico, nervioso, en el que la innovación y las posibilidades técnicas se dan la mano, de ahí sus constantes cambios, avances, progresos y novedades.

### EL AMSTRAD CPC 6128

El CPC 6128 es un equipo para trabajar más en serio, y no sólo para jugar «y hacer algo más», como sus hermanos menores, aunque también dan mucho de sí estos últimos. Por lo pronto, la memoria RAM de 128 K permite el uso de programas amplios y complejos que, naturalmente, facilitan el trabajo del usuario. Lleva incorporada en la unidad central (la llamada CPU por los «expertos») una unidad de disco de tres pulgadas, modelo Hitachi, ya típica en los diferentes modelos Amstrad, de 180 K de capacidad de almacenamiento en cada cara, es decir, 360 K por disco, que es una cantidad muy considerable. Al mismo tiempo puede trabajar con tres sistemas operativos distintos: el AMS-

de microordenadores en las tiendas de la cadena, en las que venden equipos de NCR, Apple, Amstrad, Sinclair, Sony, Canon y Philips.

Los hermanos Cisneros, actuales propietarios de los almacenes que en su día creó el popular Pepín Fernández, no son nuevos en los negocios microinformáticos. Poseen una cadena de 33 tiendas de esta especialidad en el noroeste de Estados Unidos, que iniciaron en 1978. En 1983 comenzaron las mismas actividades en Venezuela, donde cuentan en estos momentos con cinco tiendas y un volumen de facturación de 1.400 millones de pesetas.

Las primeras «butiques» informáticas de On Line Computer Plus han sido abiertas en las dependencias de Galerías de Madrid, Sevilla, Granada, Alicante, Valencia, Mallorca, Barcelona y Oviedo, y esperan abrir próximamente nuevas delegaciones —según declaraciones de un directivo de la firma al periódico económico «Cinco Días», en Valladolid, Zaragoza, Murcia, Córdoba, Cádiz, Bilbao, Canarias, Badajoz y Burgos.

## EL ORDENADOR Y LA ESCUELA

La educación no es un gran negocio

La educación nunca fue un mercado sustancioso desde el punto de vista económico. Alfabetizar, en todo caso, era un asunto de carácter cultural y no un gran negocio. Con el surgimiento del ordenador la situación ha cambiado algo, pero, en su esencia, sigue inmutable. El desarrollo científico, esto es, el hecho cultural más importante del siglo, ha salido del ámbito universitario para comenzar a redimensionar el sector económico tradicional. Sin embargo, la educación primaria y secundaria, e incluso la universitaria, todavía no se han visto invadidos por los nuevos estilos de creación.

El sector económico (productivo, comercial y financiero) antecede al sector educativo respecto a la reconversión impuesta por las nuevas tecnologías. Aquel área suscita mayor atención que ésta en cuanto a los beneficios de la empresa privada. Así ocurre concretamente con la informática. En España, por ejemplo, ese mercado mueve alrededor de 200.000 millones de pesetas al año, mientras que las cifras correspondientes a los productos informáticos educativos siguen por debajo del uno por ciento del volumen total del negocio.

Además, los centros educativos llaman la atención de fabricantes y distribuidores informáticos en re-

lación a la máquina y secundaria-mente respecto al llamado soporte lógico educativo. La escuela y los alumnos ahora no sólo consumen libros sino también microordenadores. Pero los nuevos vientos culturales exigen algo más que cacharros electrónicos. Con la instalación pura y dura de microordenadores en los centros educativos se podrá estudiar informática básica, que no es poco. No obstante, la alfabetización moderna requiere mayor riqueza en las formas de pensar.

Esta, precisamente, es un área poco atractiva para el sector informático. Aunque la venta de máquinas a veces suele venir acompañada de programas educativos, habitualmente son de escasa calidad. Ocurre que el soporte lógico para la educación no es un negocio rentable: por un lado, insume altos costes de producción de otro, es un instrumento de difícil diseño y sin antecedentes.

La ausencia del sector privado en este tipo de productos es sustituida por una predominante presencia de la Administración pública. Pero parecería que el asunto es suficientemente complicado como para esperar buenas soluciones por el simple reemplazo de lo privado por lo público.

Los obstáculos son comunes a

toda la sociedad. Se trata de arriesgar en un proyecto caro y bastante confuso. Claro es que la culpa de ello no puede ser endosada, como algunos pretenden, el arribo de las nuevas tecnologías. Los inconvenientes que hoy se derivan de la enseñanza asistida por ordenador son heredados y no creados por el ordenador. En otras palabras, la confusión y consiguiente empirismo sobre los mecanismos del aprendizaje son muy antiguos. No existe, y tal vez nunca exista, un modelo formalizado para la transmisión de conocimientos, por parte del enseñante, y otro, de asimilación de esos conocimientos, por parte del alumno.

En ese océano de incertidumbre, sin embargo, hay que tomar decisiones. Esperar los resultados de los países punteros puede ser una alternativa. Otra sería marchar a medio gas, con demasiada cautela y sobre todo desconfiando si la revolución científico-técnica es, en realidad, un cambio cultural que puede provocar un cambio de civilización, también queda la decisión audaz, la de convocar todos los recursos posibles concentrándolos en la generación de soportes lógicos educativos y de uso general escritos y pensados en castellano. Nosotros nos inclinamos por este último camino.

## BASES DE DATOS

En España existen actualmente setenta bases o bancos de datos, cuya utilización es todavía muy reducida. Un número en sí mismo muy pequeño, pero exagerado para el escaso volumen de negocio que logran general. Sin embargo, en teoría —si nos atenemos a la evolución registrada en los países más desarrollados—, es un sector de amplias posibilidades. En Estados Unidos y en el conjunto de la Comunidad Económica Europea hay en estos momentos tres mil bases de datos accesibles al público, naturalmente mediante pago de una cuota, abono o precio por consulta realizada, de forma bastante parecida al uso del teléfono.

Pero, ¿qué son, en definitiva, las bases de datos? Lo mismo que hasta hace poco llamábamos bancos de datos, y de manera más tradicional y acaso más precisa, simplemente archivo. O sea, un conjunto de datos, estadísticas, referencias, definiciones, etc., que pueden tener un carácter general, en cuyo caso adquirir en un sentido enciclopédico, o bien centrarse en una materia o sector concreto, lo que sería un archivo o base de datos especializado. Por ejemplo, económico, jurídico, científico, deportivo, bibliográfico, etc., etc.

En resumen se trata de reunir en un «depósito» informatizando una serie de datos útiles a los que es posible acceder mediante conexiones, desde la oficina o domicilio del usuario, o a través de consultas personales o telefónicas. En todo caso, abierto a todo aquel que quiera utilizarlo.

La finalidad de una base de datos no es otra que ahorrar el trabajo, siempre laborioso, pesado y, sin embargo, utilísimo, de recopilar los datos, estadísticas y referencias que cada cual necesitamos para convertir nuestro trabajo cotidiano en algo más preciso, mejor documentado y más riguroso. Los periodistas sabemos mucho de la importancia de la cita concreta a la hora de elaborar los antecedentes de cualquier información. Pero también sabemos el tiempo que ello exige y las dificultades —a veces insuperables— con las que tropezamos para abrirnos paso en la maraña de papeles, recortes de periódicos viejos y libracos entre los que tenemos que movernos para documentar, como es debido y exige la buena ética profesional, toda noticia o comentario. Pero no siembre disponemos de tiempo para ello. Y por ello frecuentemente tocamos de oído. Y por ello también desafiamos con tanta frecuencia.

Una buena base de datos ahorra que cada cual organice su propio archivo para utilizar —al instante— el que confeccionen otros. Esa es la gran ventaja.

PAGINA LITERARIA

POESIA PARA VIVIR

La poesía es esa vida que nos eleva, que nos hermana, esa vida que sólo el poeta auténtico es capaz de manar como poesía viva. Vienen a mi recuerdo aquellas palabras de *Pedro Salinas*: «Espero confiadamente, y para mí el arte y la vida son una misma cosa, y con la realización de la una ha de venir la realización del otro». Un amor sentido profundamente en el poeta, un libro de corazón: «Cartas de Amor a Margarita», cánticos y vida.

A esa vida para vivirla también cantan los poetas de hoy, esos poetas jóvenes que suelen perderse por las marismas de las revistas literarias. Un poeta joven, casi desconocido, con algunos libros publicados; *José Repiso Moyano* escribe: «La vida si nos hace reír y llorar/es porque el sueño ha tejido su esperanza/y ha hecho trizas la claridad de labios/que el eco acerca por canales de lágrimas/o de tactos tibios recogidos por tu beso.»

Amemos todavía con la poesía, contemos con ella, alimentémonos de ella; y el corazón de los jóvenes poetas aún hay crepúsculos para el recuerdo y la esperanza; y en el corazón de los menos jóvenes poetas permanecen los ecos de *Federico*: «Pero ¿qué voy a decir yo de la poe-

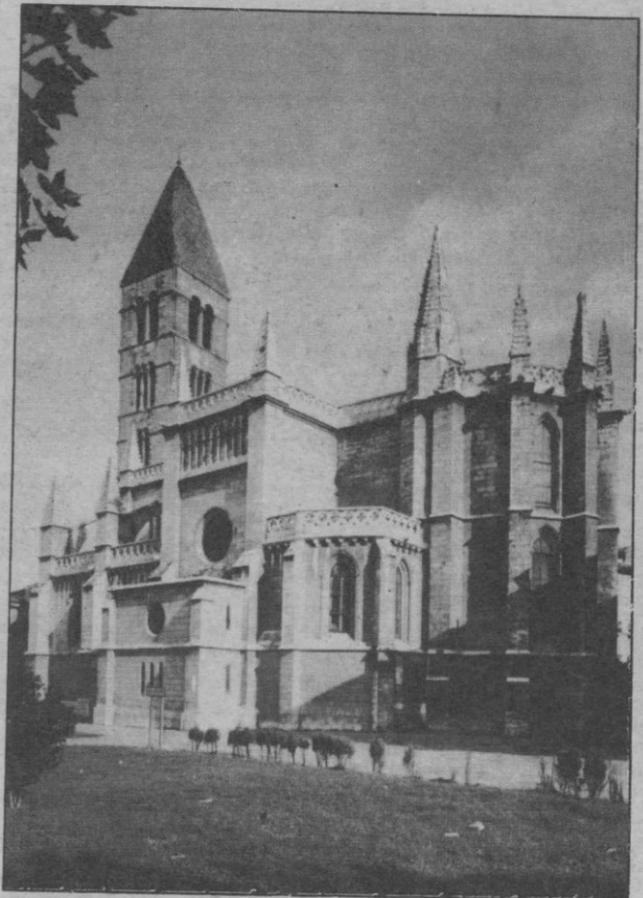
sía? ¿Qué voy a decir de esas nubes, de ese cielo? Mirar, mirar, mirarlas, mirarle y nada más.»

Me reafirmo en lo que alguien escribió: «Que el camino más corto para ir de un lugar a otro pasa por las estrellas». O aquellas bellas palabras «a los pueblos no los han movido nunca sino los poetas». La poesía sirve para la vida. Yo diría más, es vida.

Los psicoanalistas han divulgado a los cuatro vientos un juego que consiste en preguntar a cada individuo qué le sugiere una palabra. Ya escribí lo que a mí me sugiere la palabra poesía. Yo les invito a que la mamen y opinen. Los poetas puros se afanan en llegar y llenar; sirva como ejemplo el pobre periodista, rico en espíritu, *Néstor Fernández Arocena*, de San José de Feliciano, Entre Ríos, Argentina; que no disponía siquiera de una máquina entera: ahora se le ha roto la «O». No anda, no sale del lugar, no gira, no marca. Ha tenido que usar la «O» mayúscula y todo su pliego poético que titula «La Verdad en Marcha» llega incluso a España con el único deseo de salvarnos, de pedir por la paz y el entusiasmo. ¡Cómo pesa la palabra crueldad en los poetas! Cámbiela por poesía.

VICTOR CORCOBA HERRERO

Valladolid



Esa tierra altiva con aire de gran metrópoli que descubrimos en la lontananza es Valladolid. Tierra hidalga y cortés, pero, al mismo tiempo, orgullosa de su historia y su presente. El vallisoletano es culto e insaciable de su propia dignidad. Pudiérase decir que es un ser satisfecho de sí mismo y de su entorno.

Las ideas que en Madrid son el resultado de una dialéctica, son en Valladolid demostrativas de una personalidad que se hace a la tierra como portadora de valores eternos.

En España es conocida Valladolid como ciudad derechista y destemplada con el contrincante, como si la piedad no se hubiera apoderado de sus habitantes y no se diera un trato humano a los convecinos. Ese dice que es el espíritu de Castilla, pero yo creo que hay una diferencia entre el segoviano y el natural de Pucela.

La Universidad ha dado características universales a esta población. Se respira cultura y buen hacer en las gentes, y la historia ha legado a Valladolid monumentos importantes, sobre todo, en escultura. Valladolid respira aires de universalidad y sus habitantes: están conformados por una intelectualidad.

Otro aspecto que hay que destacar en Valladolid es el ambiente castrense. El militar tiene en esta ciudad una amplia escena y la Academia de Caballería ha dado un lustre que es envidiable. La Escuela de Comercio, los institutos, la Normal... dan a la ciudad castellana un valor de bello decir.

Las clases sociales en Valladolid son muy acusadas, pero a todos les une el regocijo del buen hablar castellano, que —como dijo Neruda— son sílabas de platino. El lenguaje acerado se hace entrañable y beneficioso.

Valladolid ha conocido un auge industrial, y a su riqueza agrícola hay que unir ésta de las fábricas y de los centros fabriles. Valladolid ha acogido a emigrantes para hacer con ellos una ciudad compleja que, sin embargo, se entrega cuando uno ha dado amor. Valladolid, tierra de la juventud, algarabía de voces selectas, temple de palabra bella..., ahora centro de Castilla, la capital tiene reconocida su primacía sobre las demás tierras castellanas. Dios quiera que esto sea para bien y no para predominio de una región sobre las demás.

JOSE CORDOBA TRUJILLANO

GALERIA DE ARTE

Bésame ahora

Qué hermosa me pareces en tu engaño, tu pálida belleza me enamora, descánsame en tu eterno, hermana muerte, bésame ahora.

Qué persuasión en tu paso tan etéreo; dulzura, a tus brazos me abandono, no más valle de lágrimas y miedo; bésame ahora.

Que mi tristeza se torne fugitiva, silénciame en tu sueño desgarrado, volvamos a ese Templo indefinido; bésame ahora.

Que la paz, tan rebosante de los siglos, se lleve mis secretos infinitos, y mis cenizas del hoy, allí renazcan; bésame ahora.

EULALIA REINOSO ROBLEDO

A Segovia

En Castilla, Segovia junto al Duero, firme crisol de un arte ennoblecido en piedra bella y dura, sostenido con esplendor alzado, duradero

en ese Alcázar tuvo, ese venero de nuestra recia estirpe, como un nido donde se afincan y permanece erguido e inalterable el castellano fuero.

Quisiera yo poder llegar un día a ti, noble ciudad, y en la jornada ahondar en las raigambres que atesoras,

y extasiarme ante el nimbo de poesía —esa gracia perenne en ti plasmada— cimera con que llamas y enamoras.

JOSE JURADO MORALES (Barcelona)

¡Heme aquí!

Yo no porto guitarra en bandolera ni mi voz cantora es armoniosa. Mas lo suple mi pluma mensajera creadora del verso y de la prosa.

Y deseo expresar mi sentimiento y loar lo más bello de esta tierra, mirando al campo, al río y a la sierra, al astro rey y a todo el firmamento.

Sentir los trinos del pájaro cantor, la alegre risa del tierno querubín, gozar la dicha del beso embriagador, amar la vida de principio a fin.

Respeto y vasallaje al Creador, querer por siempre a quien me dio su ser, dar a mis ramas el recto proceder, latir sereno de nuevo Trovador.

TROVADOR

Noche serena

Hoy escribo en el silencio, no se me quitan las ganas de ti, aunque, nunca nadie, me vea contigo.

Como pasa el tiempo, ya son años sin pasar tú por mí, detenidos, si abro una puerta de la sombra sales tú, y apenas mirarte ya eres un sueño.

Hoy te escribo de madrugada cuando más necesito tu luz, y si miro un poco fuera, me horrorizo; Nuestro mundo se derrumba.

ESTEBAN

Regalo incompleto

(A Amado)

No ha llegado al suelo. Ha dado tres vueltas dejando un pequeño secreto de aires.

Partiendo su peso no ha hecho nada malo, no ha llegado al suelo.

¿Quién mira este verso? Pequeña, sencilla, sin casi un pañuelo de llorar, sin casi saberlo, mi mano es la huída que marca pretextos, razones, respuestas y un sinfín de inviernos.

Mi mano es la cárcel hecha para aquellos que no se abandonan, que miran al cielo y caen de repente... No, no ha llegado al suelo.

CARLOS ARRIBAS GARCIA

La nieve

La nieve, niño, la nieve; juega, niño, juega con la [blanca nieve] y haz un muñeco de nieve. La nieve, niño, la nieve, blanca como la leche, en invierno es cuando viene. Viene despacio, despacio, caminando los copos vienen, y jugará con nosotros la nieve blanca, la nieve. Los pájaros se han escondido, los niños arman ruido,

los copos caen sin fin sobre los bancos del jardín. Blanco vestido, blanco, las calles vestido tienen; que se quedó con nosotros la nieve blanca, la nieve.

ALUMNOS DEL CURSO 6.º C DEL COLEGIO CLARET

Coordina: A. M. Casla

MUSICAL

**NUEVA ETAPA EN SU CARRERA Un tándem que se entiende**



Nacha Pop fueron los primeros, junto a Radio Futura, Kaka de Lux, Tos... y algunos otros, en abrir el camino de la nueva ola madrileña. Pero no todos salieron adelante, entre otros motivos por la falta de conocimiento de la música.

Nacha Pop, sin embargo, tocaban bien y habían creado un estilo propio a base de canciones hasta cierto punto complicadas tanto en música como en letra. «Dibujos Animados» es su último trabajo con el que inician, al tiempo, una nueva etapa en su carrera. Aquí, las voces han ganado en madurez y tanto sus letras como sus guitarras, se apoyan mutuamente, enriqueciendo el resultado final.



Indudablemente, pocos artistas en la historia de la música pop cuentan con una carrera tan ilustre como Elton John.

Nacido en un suburbio de la localidad inglesa de Pinner, desde pequeño se mostró un prodigio del piano; sin embargo, fue el trabajo duro en una banda de rhythm & blues, llamada Bluesology, donde acompañaba a Long John Baldry, lo que le abrió las puertas de su meteórica carrera.

Fueron tiempos difíciles, entre otros motivos porque estaba la explosión de grupos surgidos en plena Beatlemania. En junio del 67 conoce a Bernie Taupin y comienza una prolífica relación que significará el triunfo de Elton John.

Después de una separación de ambos, el regreso del tándem John/Taupin ha demostrado que la esencia que llegara a tanta gente en el pasado no ha muerto. Esta fructífera unión vuelve a dar resultado. ¿Muestra?: El último sencillo, bajo el título de «Nikita», perteneciente a su álbum «Ice On Fire». Elton John: compositor, pianista, cantante... todo un monstruo de la música.

**LOCURA COLECTIVA**



Desde 1979 se ha considerado Madness como el grupo británico de mayor locura colectiva que, unida a los numerosos éxitos conseguidos y a la calidad de cada uno de sus discos y composiciones, les convierte en uno de los acontecimientos más divertidos, fascinantes y felices de cuantos ha habido en el Reino Unido en los últimos tiempos, incluidos aquellos que cuentan también alguna conexión con la cultura y la imaginación.

Madness han logrado plasmar, con música y ritmo, el cotidiano y rico deambular de la Gran Bretaña media a través de crónicas, que son tanto humorís-

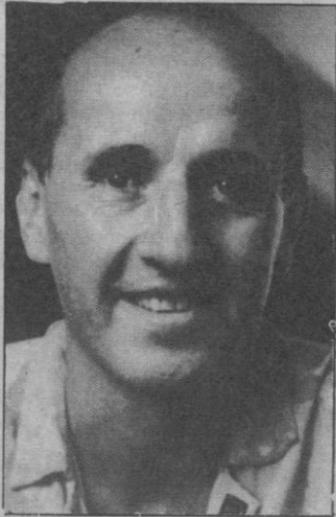
ticas como hermosas, e historias que además están revestidas de un ropaje de los más elegantes de cuantos jamás se han grabado en la música pop.

Coincidiendo con una importante gira denominada genéricamente «Mad not Mad», Madness lanzan al mercado un nuevo single, «Yesterday's men», anticipo de lo que será su próximo álbum, «Mad not Mad». Con este nuevo tema vuelven a demostrar que gozan de una «locura» maravillosa que les lleva a realizar, no muy frecuente en el mundo de la discografía, una música imaginativa y libre plena de calidad.

**Vuelve Mycky, uno que sabe**

Después de un período alejado del mundo discográfico, vuelve uno de los hombres que más sabe del disco: Mycky. Este roquero que, de alguna manera u otra, siempre ha estado en la brecha aparece con nuevo sello: DRO.

Es posible que a muchos les extrañe pero lo cierto es que a ellos, les gusta su trabajo y ahí está «Tiempo», el maxisingle que significa su regreso y demuestra que sabe evolucionar de una forma coherente y de acuerdo a estos tiempos. Con producción de Tomás San Miguel está compuesto por tres buenos temas.



**STING NO ABURRE**

«The Dream of the Blue Turtles» es el primer álbum, en solitario, de Gordon Matthew Sum-



ner, más conocido como Sting. Toma este nombre porque solía llevar un jersey a franjas blancas y negras con el que parecía un abejorro, y el trombonista del grupo de jazz donde tocaba comenzó a llamarle «sting» (abejorro) hasta hoy.

Después de haber pasado por distintas etapas dentro de la música (músico de jazz unido a sus clases como profesor en escuelas de primaria y secundaria hasta su paso por el grupo Police, del cual era el líder) compaginándolo con su intervención en varias películas («Quadrophenia» o «Dume»), comentaba hace poco que «la cultura nunca fue tan importante. La gente de Occidente parece que apoya la economía antes que la cultura y lo que necesitamos es desarrollar una ciencia económica en la que lo importante sean las personas y no las divisas, los dólares».

Músico, actor... Sting cuenta con una voz casi mágica y absolutamente particular. Su música es tan amplia y preciosamente realizada, que sus mensajes nunca se hacen aburridos.

Coordina:

A. S.

**TRES TEMAS FUNDAMENTALES**



«El Maldito Viento» es el último elepé del grupo La Unión que surgieron en el panorama musical de la mano de Nacho Cano y que con «Lobo hombre en París» consiguieron un au-

téntico bombazo.

Con una buena estructura en los temas, el segundo álbum de la Unión cuenta con una gran calidad. Sobre las letras de este disco han comentado que «tra-

tan de tres temas fundamentales: la soledad, el paso del tiempo y los juegos amorosos, y son tratados de una forma abstracta». Un buen nivel el del disco con música pop excelente.

## ARTE Y LETRAS

## Selección en la V Tribuna de Jóvenes Compositores

De entre las 29 obras presentadas, el comité de lectura de la V Tribuna de jóvenes Compositores, que organiza la Fundación Juan March, ha seleccionado a seis jóvenes músicos, cuyas obras se estrenarán conjuntamente en un concierto que tendrá lugar en el mes de mayo en la sede de la fundación. Los nombres de los seleccionados y los títulos de las obras son los siguientes: César Cano Forrat, «Los perpetuos comienzos»; Agustín Charles Soler, «Per a Lola»; José Luis de la Fuente Charfole «Tozzie»; Ernest Martínez Izquierdo, «Dúo para Viola»; Roberto Mosquera Ameineiro, «Quinteto con Arpa «Ain Soph'» y Esteban Sanz Vélez, «Sonata para Grupo de Cámara».

El comité de lectura, en esta ocasión, ha estado formado por Amando Blanquer, Claudio Prieto y Albert Sardá Pérez-Bufill. La Tribuna de Jóvenes Compositores que, por quinta vez, acaba de fallarse, está abierta a jóvenes músicos españoles que no hayan cumplido 30 años el 31 de diciembre del año en que se convoca, cualquiera que sea su titulación académica y con la excepción de los seleccionados en la Tribuna anterior.

La Fundación Juan March graba en cinta o casete el concierto, en el que se presentan las obras seleccionadas, y realiza una edición no venal de cien ejemplares, que se envía, además de a los autores escogidos, a críticos e instituciones musicales. Igualmente se procede a editar en facsimil, en edición no venal de 400 ejemplares, las partituras seleccionadas.

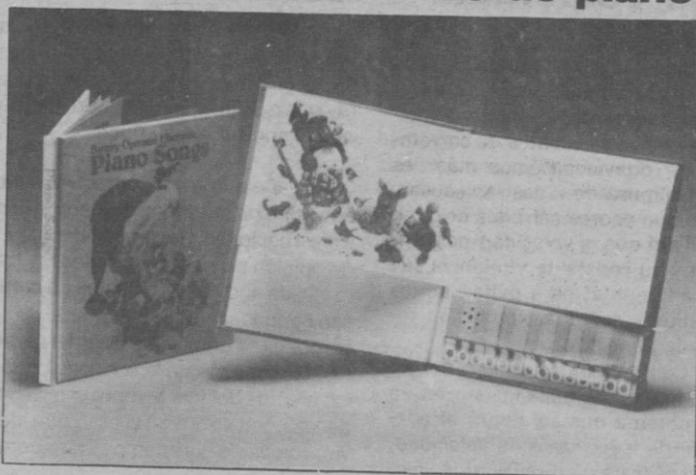
## MUSICA CLASICA

Obras de dos compositores italianos del siglo XVI llenan este disco LP de Arion que distribuye Hispavox; en la portada del estuche lleva el bello rostro de «La Primavera», de Sandro Boticelli. En la cara posterior, un estudio, sobre las obras contenidas, escrito por Annibale Gianuario, en traducción de Saustio Alvarado.

La Camerata Fiorentina es la encargada de la interpretación de madrigales de los compositores, también florentinos, Giulio Caccini y Jacopo Peri. Ocho madrigales del primero de ellos y cuatro del segundo, es una bella muestra de estos compositores auténticos maestros del canto. La voz lo es todo para llevar por altos caminos la letra de los madrigales; y la voz es en esta ocasión de una soprano de timbre perfectamente ajustado, de modulación exquisita: Nella Anfuso. Junto a ella forman la Camerata Brigitte Haudebourg, clave; Philippe Foulon, viola de gamba, y Guy Robert, intérprete de chitarrone, un instrumento que es el mayor de la familia de los laudes, pues su longitud puede llegar a alcanzar, los dos metros. Sobre este instrumento, su especialista ya citado, Guy Robert, ofrece unos interesantes datos en la contraportada del estuche-funda del disco.

Desde Hong Kong

## Libro para niños con teclado de piano



Todo el mundo conoce ya las tarjetas de felicitación musicales. Pues bien, ahora la empresa de

## Premio Austral infantil de literatura e ilustración

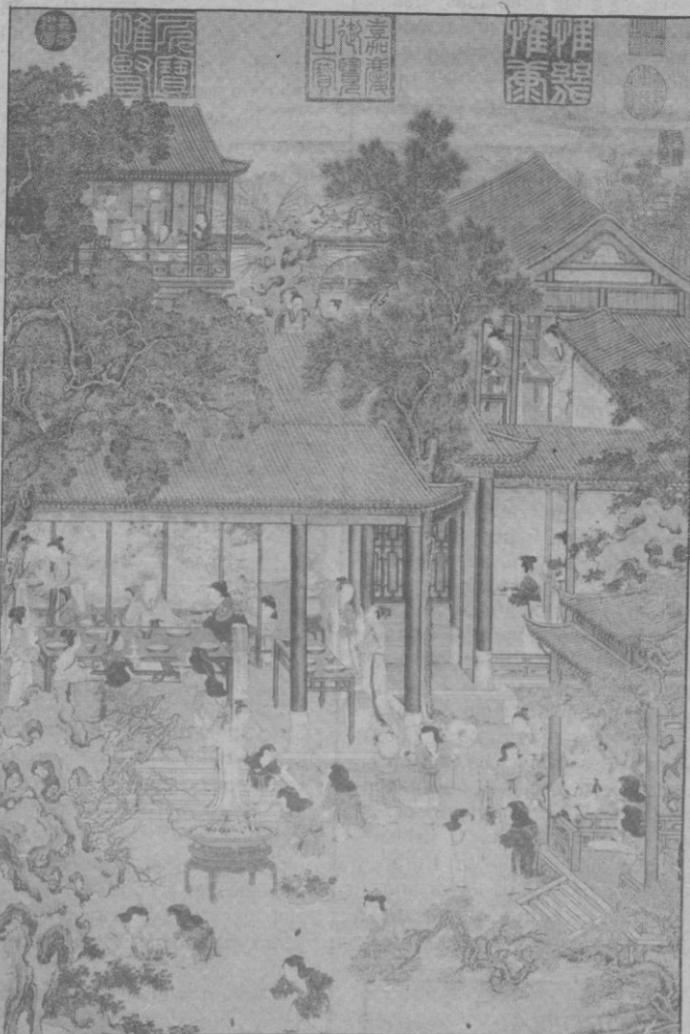
Se ha resuelto la primera edición del Premio Austral Infantil de Literatura e Ilustración, convocado por la Editorial Espasa-Calpe con motivo de la aparición de la Colección Austral Infantil. Se presentaron 62 originales, entre los que había dos hispanoamericanos, uno argentino y otro uruguayo. La obra ganadora ha sido «La vuelta al mundo», de Javier Villafañe (texto) y Juan Ramón Alonso (ilustración). El primero nació en Buenos Aires en 1909 y tiene más de veinte libros de cuentos, títeres y poesía. El ilustrador nació en Madrid, en 1951 y es profesor de Dibujo de la Escuela Superior de Bellas Artes.

Hong Kong Wai Ko Electronics Company ha inventado algo mejor. Su novedad es un libro para niños con un teclado de piano, con 14 teclas, donde se pueden tocar diversas melodías.

Cada uno de estos pequeños libros contiene de seis a siete canciones. Tienen de seis a ocho páginas, en cada una de las cuales hay un teclado con membrana sensitiva, donde las notas aparecen codificadas en colores. Al lado de cada canción hay alegres dibujos en color sobre el tema de la canción. Hay dos colecciones distintas de libritos musicales, una dedicada a villancicos y otra a melodías populares infantiles.

Los libros funcionan con dos células tipo botón, y puede utilizarse ininterrumpidamente durante 200 horas. No lleva ningún tipo de interruptor de encendido y cierre, el teclado responde instantáneamente a la presión cortándose la conexión automáticamente al cabo de 14 segundos.

## GALERIA DE ARTE



Esta pintura es original de Yao Wen-han, artista de la corte real en la dinastía Ch'ien Lung (1736-1796). (Colección del Museo Nacional de Palacio)

## ESCAPARATE

LIBROS DE LA EDITORIAL ALFAGUARA

De la colección «Literatura», de editorial Alfaguara, recibimos los títulos siguientes: «UNA MEDITACION», libro del sorprendente escritor Juan Benet, cuyos títulos han puesto su nombre en las cabeceras de la literatura española contemporánea; esta novela, una mirada hacia la memoria, hacia el interior del propio novelista, fue publicada por vez primera en 1969, momento en el que causó fuerte impacto. «EL MALGRADO», relato lleno de fuerza, también de amargura, con el famosísimo Mozarteum de Viena como escenario, es obra del escritor austriaco Thomas Bernhard, que construye una buena novela en la que fustiga a la sociedad; la traducción es de Miguel Sáenz. «YO EL SUPREMO», novela del paraguayo Augusto Roa Bastos (1917), de larga extensión, trabajada a fondo, que presenta la vida, acciones y reacciones, del que fue llamado «dictador perpetuo», José Rodríguez de Francia, que dominó el Paraguay entre 1814 y 1840; Roa Bastos es uno de los actuales maestros de la literatura hispanoamericana. «CRONICA DE LOS WAPSHOT» (con traducción de Maribel de Juan) es la historia de una dinastía, contada con un ejemplar estilo por el norteamericano John Cheever (1912-1982), que sabe ahondar en sutiles aspectos humanos que contribuyen a una mayor densidad en el relato. «MASCARO, EL CAZADOR AMERICANO», novela con visos de cuento o de fantasía, con unos protagonistas «de carne y hueso» que se desenvuelven en un mundo que parece mágico; Haroldo Conti, buen narrador, con espíritu de poeta, nacido en 1925 y uno de los «desaparecidos» durante el régimen del dictador argentino Videla.

De la colección Nueva Ficción son «ABISINIA», novela de la argentina Vladý Kociancich, buena escritora, que en esta novela de poco más de cien páginas revela toda su fuerza narrativa con un argumento que sorprenderá al lector, y «EL GLOBO DE TRAPISONDA», de José Ferrer-Bermejo, de Alcalá de Henares (1956), un relato de ayer, «tocado» de fantasía pero en el que el lector podrá encontrar hechos y situaciones idénticos a los que se registran a nuestro paso, en muchos momentos de nuestra vida.

### «RESEÑAS Y CONFIDENCIAS»

Antonio Pereira es un escritor leonés de enorme vocación; hacia tiempo que no recibía alguno de sus libros, que siempre espero con interés por la humanidad del autor y por la belleza de su prosa. En este, Pereira desata su deseo de contar cosas sueltas, rebuscando en la memoria, narrando impresiones, contando anécdotas y sucedidos... En uno de los numerosos breves artículos de que consta su libro se refiere a un segoviano ilustre, el profesor Teófilo Hernando, de quien también incluye una fotografía junto a su esposa, el marqués de Lozoya, Ramón Menéndez Pidal... Un libro grato, íntimo, escrito por el buen y bello estilo literario de Antonio Pereira (Diputación P. de León).

### «MI PRIMERA ENCICLOPEDIA»

Diez serán los títulos que formen esta nueva colección, destinada a los pequeños de edades comprendidas entre los 6 y 10 años; se les presenta una forma fácil y amena de obtener información sobre materiales muy diferentes, enseñándoles a la vez a manejar estos libros para que aprendan a buscar cada tema y su complemento. Es una buena colección pensada muy de acuerdo con la pedagogía; junto a los textos, abundan las fotografías y especialmente los dibujos. Las explicaciones son sencillas y precisas, con lo que se contribuye a una mejor formación cultural del pequeño. Los cinco primeros temas de la colección responden a los títulos siguientes: «TU Y YO», sobre el cuerpo humano, por Joanna Howard; «VIVIR EN SOCIEDAD», por Anna Sproule; «CULTURAS DEL MUNDO», a cargo de la misma autora; «DIVERSIONES Y JUEGOS», por Belinda Hollyer y «EL TRABAJO», firmado por Alistair Ross. (Edita Espasa-Calpe).

### «LIBRO DEL ORDEN DE CABALLERIA»

Se trata de una obra de Ramón Llull de la que editorial Espasa-Calpe, con motivo de las pasadas Navidades, ha hecho una edición facsimil, cuyo texto ocupa la primera parte del libro, y la segunda, la traducción del mismo. Una edición no venal de 3.000 ejemplares.

### «SANCHO PANZA, DESPUES DE LA MUERTE DE DON QUIJOTE»

Santos San Cristóbal Sebastián, sacerdote y escritor segoviano, es un enamorado de la investigación y de las letras. Acaba de publicar un libro de idea y tema originales, como puede desprenderse del título de la obra. Atribuye, como Cervantes la historia de Sancho tras la muerte de su señor, a un imaginario cronista, historia que «encuentra» el autor en el castillo de Castilnovo. Aventuras y desventuras de Sancho en un alarde imaginativo de Santos San Cristóbal, que también ilustra su propio texto con varios dibujos.

### «TRES LEYENDAS Y UN APOLOGO»

Fiel a su cita anual, Almacenes Generales de Papel, S.A., ha realizado la impresión de un tomo, con diseño de Fernando Suero de Escobedo e ilustraciones de Carmen Peña, recogiendo tres de las famosas leyendas, de Gustavo Adolfo Bécquer, más un apólogo, con el que se cierra el libro, de grata presentación. Las tres leyendas reproducidas son «La promesa» y «El beso».

## MOTOR

## Copas Nacionales Renault 1986: ¡Arriba el telón!

Pocas son las novedades de importancia que presentan las XVIII y XIII ediciones de las Copas Nacionales Renault correspondientes a la temporada 86, que ahora da comienzo. Los vehículos a utilizar son, como el año precedente, los Renault 5 GTS para Iniciación y Renault 5 GT Turbo Copa.

En cuanto a circuitos se refie-

ra, y esta edición 85 especialmente, el alto espíritu deportivo que mantienen, año tras año, desde su creación.

El constante esfuerzo y dedicación de las entidades organizadoras, así como el soporte técnico y económico de los distintos patrocinadores, encuentra un motivo de honda satisfacción al comprobar cómo las nuevas ge-



re, a reserva de posteriores modificaciones que serán dadas a conocer oportunamente, se cuenta con la asistencia a los siguientes trazados: Circuito de Jerez, coincidiendo con la celebración del Gran Premio de España de F-1, circuito de Puerto Banús, Calafat, Toledo, Jarama, Alcañiz y Estoril, para finalizar con una gran fiesta de color Renault el 19 de octubre, en que se celebrarán las finales Europeas de las distintas fórmulas de promoción Renault.

Hombres y máquinas se prestan para dar comienzo a la temporada 86 en un marco de incomparable belleza: Jerez de la Frontera. Allí, y por un momento, noveles y consagrados mundialmente reconocidos tendrán un punto en común. Para unos, el ejemplo vivo de una meta a alcanzar. Para otros, el recuerdo de una promoción deportiva que, a base de dedicación y esfuerzo, constituye un motor de incuestionable empuje deportivo.

Si desea más información o reglamentos de las Copas Nacionales Renault, dirijase por escrito a: Fasa-Renault. Servicio de Competición. Apartado 262. 28080 Madrid.

### FIN DE LA TEMPORADA 85

Con la entrega de los Premios Finales, se dan por concluidas las ediciones XVII y XII de la Copa Nacional Renault y Copa Nacional Renault Iniciación, respectivamente, en las que la cantidad y calidad de los jóvenes pilotos, que acuden a estas fórmulas de promoción Renault, son un válido indicador que corrobora-

neraciones acuden a estas manifestaciones deportivas con unos conocimientos iniciales que, en constante lucha y afán de superación, se convierten en un nivel de pilotaje altamente cualificado.

Grandes han sido las evoluciones técnicas a lo largo de su ya dilatada andadura, pero las Copas Nacionales Renault conservan intacto el espíritu de lucha sin favoritismos que les vio nacer. Ya sea con los Renault 8 TS en sus comienzos, o con los actuales Renault 5 GTS y Renault 5 GT Turbo Copa, hombres y máquinas aúnan sus esfuerzos en aras de un logro:

Adquirir un nivel deportivo y técnico cada vez más alto. Cronos y récords van siendo batidos inexorablemente bajo el empuje arrollador de las nuevas generaciones.

### Cursos de Seguridad Vial y averías mecánicas

Todos los años, la Federación Nacional de Autoescuelas, viene organizando cursos gratuitos para conductores que, naturalmente, estén en posesión del correspondiente permiso de conducción.

Estos cursos se realizan, normalmente, en primavera con vistas a los viajes del verano. Pero este año, y teniendo en cuenta los catastróficos resultados de las vacaciones navideñas, la Federación Nacional de Autoescuelas, ha considerado conveniente realizar un nuevo esfuerzo y anticipar una vez más estos cursos, para que den comienzo durante el mes de febrero y marzo, adelantándonos a la Semana Santa.

Para inscripciones, pueden dirigirse a la Federación Nacional de Autoescuelas, calle Fuente del Berro, número 20, Madrid.

## Seat Sport presenta sus campeonatos Ibiza y Polo'86

Los reglamentos y calendarios de los campeonatos Ibiza y Polo'86 han sido dados a conocer a los representantes de los medios informativos en el transcurso de un acto en el que, previamente, fue presentada Seat Sport la nueva división de Seat creada para promover el deporte automovilístico entre los jóvenes pilotos.

Seat Sport es el comité orga-

nizador de los campeonatos Ibiza y Polo en sus ediciones anuales, contando para ello con la aprobación de los correspondientes reglamentos deportivos y técnicos, por parte de la Federación Española de Automovilismo. Igualmente, dichos reglamentos son conformes al C.D.I. y a las prescripciones comunes de los campeonatos, copas y trofeos de España.

## Hay que vigilar los excesos de velocidad

Algo está sucediendo con los excesos de velocidad. Y algo verdaderamente grave. El exceso de velocidad es causa principal de los accidentes de carreteras. Todavía diríamos más: es la primera de todas las causas, las que peores estragos origina. De ahí que la velocidad permitida y su constante vigilancia sea fundamental para evitar tantos peligros como la circulación rodada tiene hoy.

Con esta introducción, del todo clara, debemos insistir en un problema que se siente alrededor de los excesos de velocidad. No se trata de discutir si la velocidad máxima permitida es la más segura para el plano general de las carreteras. Damos por sentados que los técnicos han estudiado este punto y el Código de la Circulación prohíbe circular más deprisa. Esa es la teoría y a ella hay que ceñirse. Sin embargo, en la práctica está más que demostrado que casi todos los vehículos corren bastante más de lo que está indicado como máximo. ¿Hay que vigilar más?... En efecto: es preciso lanzar un grito para que se respete la velocidad. No basta con que la respete un coche o un grupo de conductores. Tienen que ser todos los conductores, al mismo tiempo, los que guarden la velocidad permitida. Solo así tendremos la garantía de un equilibrio y una seguridad general en la circulación.

Repetimos que en la práctica no se respeta la velocidad señalada. Son muchos los conductores que no comprenden esta norma, ni la respetan. Y aquí es donde surge el problema: las autoridades vigilan, pero no lo suficiente como para impedir que se circule a velocidades muy superiores a las señaladas. Esa vigilancia no es preventiva, sino sancionadora. Los conductores reciben una denuncia y una multa, que se ha detectado a través del radar, pero esto no nos parece suficiente. Como en las carreteras hay una permanente carrera general y un exceso de velocidad muy generalizado, resulta casi imposible ceñirse a los límites que se establecen. En la práctica casi todos los coches que salen a la carretera sobrepasan el límite de velocidad y —en ocasiones— son obligados por el comportamiento general a sobrepasar estos límites. Esta realidad es la que no parece comprender la autoridad responsable. Ponen muchas multas, muchísimas, cada vez más. Y podrían reforzar las vigilancias automáticas para poner más multas todavía, lo cual puede ser muy rentable para las arcas públicas... Sin embargo, el peligro continúa exactamente igual, porque en el fondo no se está evitando que se reduzca la velocidad de los coches. Se continúa una carrera loca y lo que hace falta es evitar, mediante presencia y advertencias, controles y demás medios, que en la práctica los automóviles lleven más velocidad de la que establece el Código de la Circulación. — PONS

**COORDINA:**  
**AURELIO MARTIN**

## Año Europeo de la Seguridad en Carretera

¿Serán menos peligrosas las autopistas y las carreteras de la Comunidad Europea el 31 de diciembre que lo son el 1 de enero? Al menos, tal es nuestro deseo al iniciar este «año europeo de la seguridad en carretera» que acaba de ser lanzado oficialmente en La Haya por los ministros de transporte de los «Doce».

El «año europeo» contribuirá a incrementar la seguridad gracias a la adopción de nuevos reglamentos comunitarios, a acciones coordinadas a nivel nacional, a un amplio debate a escala de los «Doce» y a campañas de opinión a celebrar en todos los Estados miembros.

Cada año, los accidentes en carretera se cobran 50.000 vidas y causan heridas a un millón y medio de personas en la Comunidad. El «año europeo» se dedicará a abordar las principales causas de tales accidentes, principalmente la concepción, a veces deficiente, de los vehículos, los efectos del mal tiempo, el exceso de velocidad y la falta de atención de los conductores. Tal es lo que indicó en La Haya Stanley Clinton Davis, comisario europeo de Transportes.

Para hacer que los coches, los camiones y las motos sean más seguros, la Comisión Europea reunirá un grupo de expertos en la concepción, fabricación y seguridad de los vehículos automóviles. La mejora de los sistemas de frenado y la extensión del control técnico obligatorio a los «Doce» países son temas que también están en la agenda, así como el de la adopción de normas de seguridad más exigentes.

Para atenuar los efectos del mal tiempo en las carreteras, se ha invitado a los «Doce» a incrementar la eficacia, si fuera necesario, de los faros antiniebla y de los guardabarros antiproyección de los camiones. Respecto al tema de la velocidad, la Comisión tiene en proyecto una limitación de la misma mediante una reglamentación europea, al tiempo que se sensibilizará a la opinión pública por medio de campañas de publicidad. En ellas se abordará igualmente el comportamiento de los conductores en general y el de los peatones. Para ello, los «Doce» recurrirán a la prensa, radio y televisión, a la colocación de vallas publicitarias y a las escuelas.

La Comunidad podría también generalizar el uso de fórmulas como los test de alcoholemia, el cinturón de seguridad y el uso del casco obligatorio para los motociclistas, tal como ha sugerido recientemente la eurodiputada Vera Squarcialupi. Actualmente el test de alcoholemia no existe ni en Italia, ni en Grecia, ni en Portugal. El uso obligatorio del cinturón de seguridad para los automovilistas y del casco para los motociclistas no existe en Italia.

Eurofocus

## El Scorpio y el Taurus, coches del año 1986, por la revista Motor Trend

Lo mismo que el Ford Scorpio en Europa, en Estados Unidos el Ford Taurus ha obtenido el título de «Coche del año 1986» que concede la revista «Motor Trend», con lo que por primera vez en la historia del automóvil, dos vehículos de la misma marca fabricados en distintos países, han conseguido igual premio en el mismo año, a ambos lados del Atlántico.

El Ford Taurus supone la culminación de un programa de desarrollo que ha durado cinco años, con una inversión de 3.000 millones de dólares, y ha vencido en el trofeo «Coche del año» organi-



zado por la revista «Motors Trend» tras la votación realizada por el staff editorial de la revista, después de que hubieran probado 8 vehículos producidos en los Estados Unidos.

Por su parte, el Ford Scorpio resultó galardonado con el trofeo europeo de «Coche del año 1986», por un prestigioso jurado que incluye a 56 periodistas de 17 países. La entrega de este premio se realizó en Madrid, recibiendo el trofeo Henry Ford II de manos del director de «Autopista», Enrique Hernández, ya que era la primera vez que España estaba representada en el comité organizador.

Robert A. Lutz, vicepresidente ejecutivo de Ford Motor Company y presidente de Ford Europa, y Luis R. Ross, vicepresidente ejecutivo para las operaciones de Ford en Norteamérica, han celebrado esta doble victoria.

## LOS TOROS

## EL TORO DE LIDIA (IV)

Algunos bichos muestran en la parte superior de la cabeza un mechón de pelos que le cae sobre la frente y que determina que el toro sea llamado «meleno».

**TERCIO ANTERIOR. LOS CUERNOS.**—La nuca tiene a sus dos lados los cuernos, también denominados astas (y por extensión, tomando una parte por el todo, «pitones»), que se componen de los siguientes segmentos, desde su arranque de la cabeza: zodete o inserción, cepa, centro, cala y pitón. Estas admiten la siguiente clasificación:

General: Cuernos grandes, cornalón. Cuernos pequeños, conicorto. Cuernos delgados, cornidelado. Cuernos gruesos, astigordo. Cuernos defectuosos, mal armado. Cuernos normales, bien puesto. Uno más alto que otro, zizco.

Según la inserción: Baja, cornigacho. Trasera y defectos subsiguientes, corniavacado. Delantera, cornidelantero.

Según la pala: Caídas y unidas, brocho. Caídas y abiertas, capacho. Caídas muy brocho, cubeto. Altas y derechas, corniveleto.

Según los pitones: Unidos, corniapretados. Separados, corniabierta. Vueltos a los lados, cornicaso. Vueltos hacia atrás, cornivuelto. Abiertos además, playeto.

Despitonados: Pitón derecho, astillado. Muy astillado, escobillado. Punta roma, chogón. Mogón por hormigillo, hormigón.

Como norma general diremos que los cuernos deben ser fuertes / bien pulidos, puntiguados, bien colocados (con dirección lateral, primero; luego hacia delante y, finalmente, hacia arriba) y de color oscuro.

**VARIETADES EN ENCORVADURA.**—«Afeitado». Tema que desde hace algunos años se produce con cierta y fraudulenta frecuencia. «Astiblanco». Por el color de las astas. Presenta un color blanquecino, aunque las puntas sean oscuras. «Astifino». El que presenta las astas muy finas y lustrosas, pudiendo alternar esta variedad con cualquiera de las formas de astas descritas anteriormente. «Astillado». El toro que

presenta roto uno o los dos cuernos, formando en su remate astillas más o menos grandes. En la jerga taurina se llama también «escobillado» cuando las astillas son abundantes y forman una especie de escobilla en la punta del pitón. «Astinegro». Contrariamente al anterior, se denomina astinegro al toro de astas oscuras, casi negras, sin llegar al negro total. «Astiverde». También es corriente en toro de lidia esta matización, cuyas astas tienen un tono gris verdoso casi indefinido, pero siempre tirando a verde. «Bien encornado». Al toro que presenta su encornadura con toda simetría y regularidad en su forma, dirección, elevación y distancia que guardan entre sí sus cuernos. «Cornalón». Es el toro que tiene las astas muy voluminosas, pudiéndose presentar normalmente dirigidas o bien sufrir alguna alteración, en cuyo caso debe reseñarse la forma que adopte su dirección, catalogándolo en la reseña según el tipo o variedad correspondiente. «Corniabierta». Se caracteriza por la separación de los cuernos, aun cuando su situación y su origen sean normales se van abriendo en demasía, pero conservando un equilibrio de simetría y estética. «Cornialto». Esta variedad de cornamenta es muy corriente y no deja de ser bella, siempre que no sea exagerada, y consiste en la elevación del cuerno pero con salida y curvatura natural. «Corniapretado». Contrariamente al corniabierta, el corniapretado sale normalmente pero se va cerrando por sus puntas quedando a veces los pitones demasiado juntos. «Corniavacado». Es la res que presenta el nacimiento de los cuernos un tanto trasero y se inclinan casi perpendiculares a la testuz, con poca curvatura y generalmente corta de pitones. «Cornibizco». Cuando uno de los cuernos está más bajo que el otro se dice que es cornibizco; esta circunstancia puede presentarse con cualquiera de las disposiciones ya descritas y debe hacerse constar en la reseña el lado a que corresponde la calificación de «bizco» dándose siempre la preferencia al cuerno normal, por ejemplo: cornialto, corni-

gacho o cornidelantero, bizco del derecho o del izquierdo. «Cornibrocho». Es una variedad de cornigacho en que las puntas de los cuernos se inclinan hacia adentro, formando una especie de paréntesis. «Cornicorto». El que tiene cortos los cuernos. Se le llama también «recogidos de cuernos o de cabeza». «Cornicubeto». El toro que tiene los cuernos altos y cuyas puntas se juntan formando casi un círculo. «Cornidelantero». En la salida del cuerno es normal, curvándose pronto hacia delante siguiendo casi recto en esa dirección. «Corniespaso». Es una encornadura normal de salida y curvatura, más sus puntas se fidean y se separan hacia fuera. «Cornigacho». Presenta la cornamenta baja de salida y dirección, continuando normalmente el pitón sin abrirse ni cerrarse demasiado. Al toro cornigacho se le llama «capacho» cuando sus astas se separan y su dirección inicial o de salida no están acentuada. «Corniveleto». Se caracteriza por la elevación de los cuernos, los cuales carecen de la vuelta natural y salen marcadamente hacia arriba, casi derechos y bastante altos. «Cornivuelto». Se caracteriza por la forma que toma la cornamenta dirigiéndose hacia atrás; la salida y la curva inicial, no obstante, es normal. «Despitornado». Cuando presenta rota una o las dos astas pero conservando algo de punta. No hay que confundirlo con el mogón, el hormigón, ni el astillado. «Hormigón». Se caracteriza por presentar las puntas de uno o sus dos cuernos, carcomidas por una especie de hormiguilla. «Mogón». Presenta rota la punta de uno de sus cuernos o de los dos, quedando roma. «Playero». Es una variedad del cornalón, pero siempre es corniabierta y mal armado; a veces presenta las puntas retorcidas hacia atrás.

### Resultó deficiente la feria taurina de Valdemorillo

Por diversas causas ajenas a la organización, la feria taurina de Valdemorillo en esta edición de 1986, resultó deficiente en todos sus aspectos. A los fallos conocidos por los aficionados, emanados de una gestión catastrófica por parte de los supuestamente empresarios Demetrio González y José Luis Martín Berrocal, se unieron los componentes de la Corporación Municipal en un ansia mal entendido de querer ofrecer una feria digna y por encima de las reales posibilidades de esta población madrileña. Así salieron las cosas y encima el hándicap adverso hasta grados exasperantes. Poco público y mal bagaje artístico. Precios desorbitados y muchos festejos de carácter mayor, desbordaron los anhelos de los ediles.

Querer abarcar más de lo que en justicia corresponde, lleva a estos fracasos. Y fracaso ha sido la feria, como antes se apunta.

Las aguas retornarán a su cauce en 1987, y ya se piensa en la próxima edición y en montar una feria interesante, pero ateniéndose a la realidad y a la más pura lógica.

ESCRIBE:  
PABLO PASTOR

## Manolo Chopera, gestor de la plaza de toros de las Ventas

### La gestión alcanza un plazo de tres años

Manolo Chopera como cabeza visible de Toros Madrid, S. A., será el gestor de la Monumental de las Ventas por un período de tres años, al resultar ganador del concurso convocado por la Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid. La comisión técnico-asesora, previo estudio minucioso de las ofertas presentadas, optó por otorgar como gestora del coso, la dirección de la misma a Toros Madrid, S.A., que preside Manolo Chopera.

La mesa, presidida por Isidoro Florencio Campos, presidente de la Comisión de Cultura de la Comunidad, secretario general de la Consejería de Cultura, Lorenzo Hernández; Juan Antonio Gómez Angulo y José Javier Angelina, en calidad de representantes del consejo taurino; Emilio García Horcajo, como presidente del Patronato de la Escuela de Tauromaquia de Madrid; el alcalde de Collado Mediano, en representación de los municipios de la Comunidad; el asesor jurídico de la Consejería de Cultura; un representante de la intervención de fondos públicos y el secretario general de la mesa, Luis Bernabéu. La primera y única votación fue definitiva, al sumarse siete votos a favor de Toros Madrid, S.A., y dos a favor de

Unión Internacional de Comercio, S.A., emitidos éstos por Lorenzo Hernández y Juan Antonio Gómez Angulo.

### Nueva junta directiva de la peña taurina «El Espontáneo»

En el transcurso de la Asamblea General de socios, quedó constituida la nueva junta directiva de la peña taurina «El Espontáneo». La conformación de la misma se decantó así: Presidente, Segundo Blanco Sanz. Vicepresidente, Rafael Fuentetaja Cerezo. Secretario, Francisco Fuentetaja Gilsanz. Tesorero, Angel Santos Gómez. Vocales: Felipe Lozano Bermejo, Nicolás Rascón Bravo, Isidoro Revenga Martín y Gregorio Callejo Manzano.

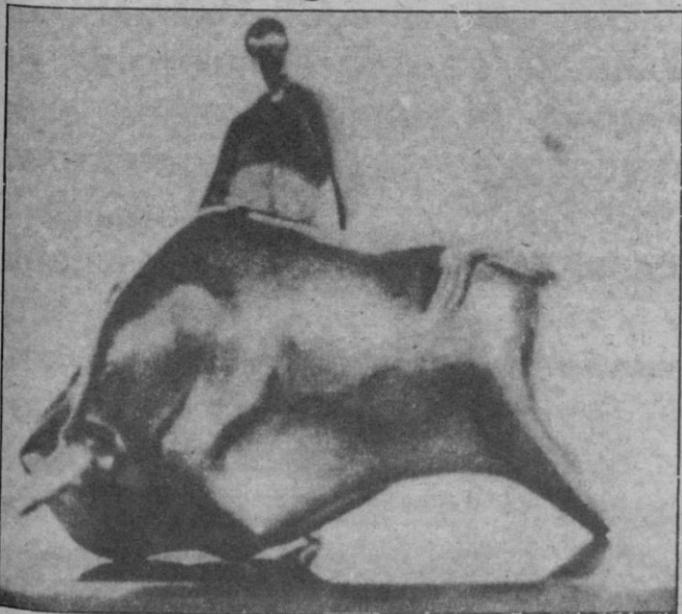
Al mismo tiempo se trató sobre un aspecto que la peña taurina viene cuidando con esmero desde su fundación: la nueva admisión de socios. Al respecto, se acordó acceder al estudio previo de algunas solicitudes, para lo cual, deberán estar avaladas por diversos componentes de la entidad.



Esta es la huella de la palma de la mano derecha del gran maestro Domingo López Ortega, la que tantas veces escribió páginas gloriosas con la muleta en giros asombrosos de dominio y arte. También con la pluma, Domingo Ortega ha prologado libros taurinos importantes y ha dejado sentencias escritas en auténtica cátedra literaria.

Como una reliquia impresa en arcilla, esta huella del insigne torero formará en su día parte del museo futuro de personajes ilustres que está formando José María Ruiz en su acreditado restaurante.

## Una bonita escultura de la inglesa Jill Sanders



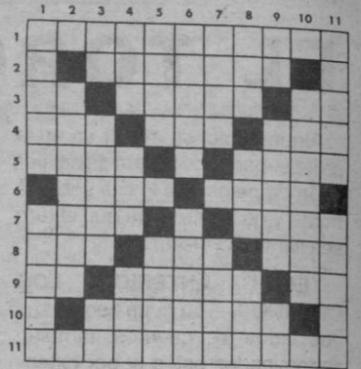
La escultura londinense Jill Sanders, dedica una gran parte de sus preferencias artísticas por los animales, y como muestra de ello, les ofrecemos un bonito trabajo realizado en bronce sobre un motivo taurino: un pase de muleta muy logrado y donde se aprecia el buen gusto y entendimiento de la gran artista.

**ROLDAN EL TEMERARIO** ®

Dan Barry



**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES:** 1: Nombre dado por los griegos a la región comprendida entre el Tigris y el Éufrates. 2: Sea causa u origen de una cosa. 3: Al revés, nombre de consonante. Labrara. Nombre de consonante. 4: Conceder. Espacio de tiempo. Apócope de santo. 5: Escuchaban. Fuerte, resistente (femenino). 6: Parte del rostro. Al revés, del verbo reir. 7: Ensenada. Espacio de tiempo (Pl). 8: Condimento. Sujeto con ligaduras. Anade. 9: Pronombre personal. Al revés, seco, estéril. Al revés, negación. 10: Ermitaño. 11: De gran tamaño (Pl).

**VERTICALES:** 1: Temor. Al revés, estar despierto durante el tiempo destinado a dormir. 2: Pintura o dibujo que representa cierta extensión de campo o bosque. 3: Preposición. Desgastado. Artículo. 4: Reza. Prefijo que significa nueva. Al revés, animal salvaje parecido al bisonte. 5: Hoguera. Al revés, natural de Media (femenino). 6: En este año. Al revés, copia. 7: Arrojo. Herrumbre. 8: Nombre de mujer. Espacio de tiempo. Sujeto con ligaduras. 9: Pronombre personal. Sopor. Campeón. 10: Recargado, excesivamente adornado. 11: Planta gramínea. Que no padece ninguna enfermedad (Pl).

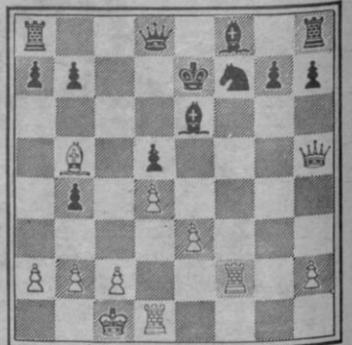
**SOLUCION**

**HORIZONTALES:** 1: Mesopotamia. 2: Origen. 3: Efr. 4: Ara. 5: Be. 6: Dar. 7: Año. 8: Oca. 9: Dura. 10: Ajo. 11: Sier. 1: Miedo. 2: ralev. 3: Paisaje. 4: So. 5: Raído. 6: El. 7: Ora. 8: Nea. 9: orl. 10: Pira. 11: adem. 1: Ogaño. 2: atiml. 3: Tiro. 4: Orin. 5: Ana. 6: Dia. 7: Me. 8: Suño. 9: As. 10: Barro. 11: Avena. 12: Sanos.

**PROBLEMA DE AJEDREZ**

Por HARRY SMITH

NEGHAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. T x C+, A x T
2. D5C+, Juegan negras
3. D5R mate

## Referéndum sobre la OTAN

## CEOE pide que el tiempo concedido para votar sea recuperable

Madrid.— La Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) considera que deben recuperarse las cuatro horas que cada trabajador tendrá para votar en el próximo referéndum sobre la permanencia de España en la OTAN, el 12 de marzo.— Efe.

### INHABIL A EFECTOS ESCOLARES

Madrid.— El día 12 de marzo, fecha del referéndum sobre la OTAN, ha sido declarado inhabil a efectos escolares, según señala una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

La orden afecta a todos los centros docentes públicos y privados de cualquier nivel y modalidad educativa.— Efe.

### MOCIONES DE CENSURA DE COALICION POPULAR

Madrid.— Coalición Popular estudia la posibilidad de presentar lo que un dirigente de AP calificó de «mociones de censura en cascada» si el Gobierno perdiese el referéndum sobre la permanencia de España en la OTAN. A una «probable» moción de censura contra el Gobierno central, que se presentaría inmediatamente después de la derrota de los socialistas en el referéndum, seguirían otras en los parlamentos de aquellas comunidades autónomas dominadas por el PSOE y en las que el «no» se hubiese impuesto sobre el «sí» en la consulta popular.

### «IRRITACION» ENTRE LOS ALIADOS

Madrid.— El embajador de la República Federal de Alemania en España, Guido Brunner, de-

claró ayer que la salida de España de la OTAN causaría una «irritación considerable» entre los aliados.

«Un paso en falso en cuanto a la pertenencia de España al entramado defensivo occidental dejaría a éste en una situación de ambiente político alterado y produciría una irritación considerable», declaró el diplomático a la agencia Efe.

### CNT ABANDONA LA PLATAFORMA

Madrid.— El sindicato CNT anunció ayer su decisión de abandonar la Plataforma Cívica para la salida de la OTAN y trabajar únicamente con la Coordinadora Estatal de Organizaciones Pacifistas (CEOP), el segundo grupo importante que lucha por la salida de la Alianza Atlántica.

La CTN, que hasta ahora estaba integrada en ambas agrupaciones, señaló como causa de su decisión «los roces surgidos entre las organizaciones pacifistas y la Plataforma, colocándonos en una situación difícil de persistir nuestra actividad en ambos organismos».

Otra razón señalada por el Comité Confederal del sindicato es que «el mensaje antimilitaris-

ta de la CEOP se corresponde más con el de la CNT».— Efe.

### OTROS ACTOS

Madrid.— El ministro de Administración Territorial, Félix Pons, declaró ayer que «la derecha comete un error al hacer del referéndum una máquina de desgaste de Felipe González».

En la Universidad Autónoma se celebró un debate con la asistencia de representantes de los principales partidos.

Nicolás Sartorius, en representación del PCE, manifestó que «es peligroso que el Gobierno infunda miedo a la opinión pública, diciendo que disolvería las Cámaras en caso de que no gane la consulta popular».

Miembros de la Plataforma Cívica pegaron ayer carteles contra la OTAN en la Puerta del Sol. La Coordinadora Estatal de Organizaciones Pacifistas han mandado un requerimiento notarial al secretario de imagen del PSOE, Guillermo Galeote, para que clarifique por escrito el contenido de sus recientes declaraciones contra los dirigentes pacifistas. Galeote afirmó que había visto a algunos de ellos encabezando manifestaciones en el País Vasco diciendo «ETA, mátalos».

## EN POCAS LINEAS

La Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, ha dirigido un escrito al ministro de Economía en el que exige la devolución íntegra del impuesto especial que grava el gasóleo agrícola.

Carmen Ayerbe reconoció ayer ante el Juzgado de Instrucción número uno de San Sebastián a un guardia civil como presunto autor de un delito de torturas denunciado por ella, explicó a Efe el abogado de la Guardia Civil Iñaki González.

Unos doscientos alumnos de Arquitectura Técnica desplegaron y elevaron con globos ayer tarde en la Plaza de España de Madrid, una pancarta en la que exigían «ya» una ley de atribuciones para los aparejadores.

Los viajes en aviones «Mystere» de las autoridades del Estado, en los tres últimos años, costaron más de 152,5 millones de pesetas en combustible, según contestación del Gobierno a una pregunta del diputado conservador Eduardo Tarragona.

El Instituto Nacional de la Salud y un cirujano adscrito a un centro de este organismo han sido condenados a indemnizar a

una paciente que quedó muda tras someterse a una operación de tiroides.

### Se anuncia la reforma del Seguro Escolar

Madrid.— Los ministerios de Educación y Ciencia y de Trabajo y Seguridad Social tienen previsto realizar una «reforma legal en profundidad del Seguro Escolar», afirma el Gobierno en una respuesta parlamentaria al diputado, del Grupo Popular Jorge Verstryngue.

En su respuesta escrita, difundida hoy, el Gobierno subraya que la vigente Ley del Seguro Escolar se remonta al año 1953 y que «ha quedado ya obsoleta, no habiéndose alcanzado uno de los objetivos más importantes, como es la extensión del seguro escolar a la EGB».—Efe

### EDUCACION DENUNCIA A LA PATRONAL

Madrid.— El Ministerio de Educación denunció ayer la retirada «unilateral» de algunas organizaciones de las comisiones provinciales, encargadas de evaluar las solicitudes de los centros privados para realizar conciertos económicos con la Administración.

En una nota de prensa, el Ministerio precisa que las organizaciones que se retiraron son la patronal CECE (Confederación Española de Centros de Enseñanza) y la CONCAPA (Confederación Católica de Padres de Alumnos).

El Ministerio de Educación valora esta actitud como «un intento de obstruir la puesta en práctica de la LODE (Ley Orgánica del Derecho de Educación), aprobada por el Parlamento español y ratificada por sentencia unánime del Tribunal Constitucional».—Efe

## SUCESOS

### SE SUICIDA TRAS LANZARSE DOS VECES POR UNA VENTANA

Barcelona.— Andrés Valls Rabanete, se suicidó ayer tras lanzarse dos veces por una ventana y herir gravemente, en su primer intento, a una mujer que pasaba por debajo.

Fuentes policiales indicaron que el fallecido, de 43 años, se lanzó por la ventana de su vivienda de la barcelonesa calle de Eduardo Conde, y cayó sobre Eugenia González, de 59 años, que en esos momentos transitaba por la citada calle.

En este primer intento, el suicida no sufrió ningún daño, pero la transeúnte fue trasladada a la residencia del Valle Hebrón para ser atendida de fracturas de varias vertebrae lumbares y de peroné, según dijeron a «Efe» los médicos que la atienden.

Andrés Valls, según explicó la Policía, subió de nuevo a su domicilio y volvió a lanzarse al vacío, chocando en esta ocasión contra el suelo, lo que le causó la muerte.— Efe.

### UN PRESUNTO LADRON ASESIONA A LA PROPIETARIA DE UNA VIVIENDA

Albacete.— Una mujer de 56 años, Remedios Osorio Martínez, fue asesinada con 14 puñaladas en Albacete por un desconocido, al que descubrió robando en el interior de su casa.

El agresor, según fuentes policiales, penetró en el domicilio de Remedios Osorio, en el piso número 11 de un edificio de la popular barriada albacetense de «La Pajarita» por la ventana de la escalera que comunica con la galería de la cocina, cuando el piso estaba vacío.

Al regresar Remedios de la compra escuchó un ruido en el dormitorio y descubrió al ladrón, que inmediatamente se abalanzó sobre ella y con un cuchillo de cocina le asestó hasta 14 puñaladas en el pecho y en la garganta.

El cuerpo sin vida de la mujer fue descubierto por uno de sus cinco hijos cuando éstos regresaban del instituto, después de denunciar al 091 la presencia de algún ladrón por el aspecto que ofrecían muebles y cajones en los que el individuo había buscado su botín.

El cadáver estaba en medio de un charco de sangre y con el cuchillo todavía clavado en el pecho.— Efe.

### DETENIDA POR SUSTRAR UNA NIÑA DE DOS AÑOS

Bilbao.— Una joven de 18 años ha sido detenida en Bilbao como presunta autora de la sustracción de una niña de dos años de edad, hija de unos vecinos que habían denunciado su desaparición el pasado sábado.

Según fuentes policiales, sobre las ocho de la tarde del pasado lunes, se presentó la detenida M.A.R., de 18 años de edad, casada, en el domicilio de una amiga de su marido, a quien le pidió que cuidase a la que, le dijo, era su hija, porque ella tenía que «efectuar unas gestiones».

La mujer requerida, V.H.S., aceptó quedarse al cuidado de la menor por estar casada la detenida con un amigo suyo, según explicó ella misma a la Policía.

V.H.C, tras pasar varias horas y, al ver que la supuesta madre de la niña no volvía a recogerla a su domicilio a pesar de ser ya de madrugada, puso el hecho en conocimiento de la Policía.

Cuando agentes de una dotación de la Policía Nacional estaban en su domicilio recogiendo datos sobre el asunto, apareció la supuesta madre, disculpándose por la tardanza en ir a buscar a su hija.

Interrogada por los agentes, la joven detenida incurrió en varias contradicciones, ya que explicó que no era su hija sino su hermana, y al final confesó que los verdaderos padres de la niña eran sus vecinos.

### MATARO: VIOLADA EN SU CASA

Barcelona.— Una mujer de 25 años fue violada en su casa de Mataró, en Barcelona, por un individuo que se introdujo en el domicilio haciéndose pasar por empleado de la Compañía Telefónica, informa la agencia «Europa Press».

La víctima, cuya identidad coincide con las iniciales I.G.A., denunció a la Policía que el maniaco la había amenazado con un navaja y que, antes de escapar, la dejó atada a una silla.

### ATACADOR HERIDO EN EL ASALTO A UNA DISCOTECA

Tarragona.— Un atracador resultó herido de un disparo al enfrentarse a dos policías nacionales que le sorprendieron «in fraganti» cuando asaltaba en la madrugada de ayer, la sala de fiestas «Bolero», de la localidad de Salóu, en Tarragona, informa la agencia «Europa Press».

El presunto atracador es Angel Domínguez Conrado, de 22 años, que entró en la citada discoteca armado con un rifle y enmascarado con una media. En el interior se encontraban dos policías nacionales libres de servicio que se abalanzaron sobre él. Uno de los agentes recibió un culatazo en la cabeza que le causó heridas leves.

### El Gobierno aplaza de nuevo la ley de televisión privada

Madrid.— El Gobierno retrasará de nuevo la aprobación del proyecto de ley que regularía la concesión de canales privados de televisión. Según medios gubernamentales, es muy improbable que el Consejo de Ministros de mañana conceda, contra lo que se había informado de forma oficiosa, la luz verde al proyecto. El portavoz del Ejecutivo, Javier Solana, aseguró ayer, que después de haber iniciado el estudio del «borrador» de la ley el pasado día 12, la aprobación por el Consejo de Ministros se producirá antes del día 15 de marzo.

### Bergman no asistirá al estreno en España de su último montaje

Madrid.— Ingmar Bergman será la gran figura ausente del Festival Internacional de Teatro de Madrid, que comenzará el próximo día 28 con el estreno en España de «La señorita Julia», último montaje dirigido por el cineasta sueco para el «Dramaten» (Teatro de Estocolmo).

Bergman no ha aceptado la invitación para asistir a la presentación por primera vez en Madrid del «Dramaten», como tampoco acudió a Barcelona el pasado año cuando el Teatro de Estocolmo estrenó su anterior montaje «El Rey Lear», de Shakespeare.

El Festival, organizado por la Asociación Cultural Caballo de Basatos, traerá este año, con un presupuesto de 110 millones, siete compañías de teatro extranjeras y tres españolas, con quince montajes.—Efe

## EE.UU. advierte a Nicaragua que no le permitirá convertirse en «otra Cuba»

Washington.— Tras advertir a Nicaragua que Estados Unidos no le permitirá convertirse en «otra Cuba», el presidente Ronald Reagan viaja hoy a Granada; donde en 1983 las tropas norteamericanas dieron «a quienes exportar la tiranía una lección que no se les olvidará pronto».

«Quiero ver personalmente los resultados de la libertad» en Granada, dijo Reagan que, durante las cinco horas escasas de su visita, se reunirá con los dirigentes granadenses y los líderes de otros ocho países del Caribe de habla inglesa.

Esta primera visita del presidente norteamericano a la isla se produce justo cuando acaba de lanzar su ofensiva para obtener del Congreso 100 millones de dólares en ayuda, en su mayor parte militar, para los «contras» nicaragüenses que tratan de derrocar al gobierno sandinista.

«Creemos que los pueblos libres en todas partes deben apoyar a quienes luchan por la libertad y contra la represión. Es-

to es lo que estamos haciendo en Nicaragua y es por lo que respondimos a las peticiones de rescate en Granada en 1983», declaró en una entrevista ayer con periodistas caribeños.

«En Nicaragua —agregó— los sandinistas, con la ayuda de Cuba y su patrón soviético, tratan de consolidar un régimen comunista represivo».

Washington justificó la invasión de la isla el 25 de octubre de 1983 diciendo que la URSS quería transformar Granada en un «trampolín» para exportar la

revolución y subversión a todo el área.

La mayor prueba de estas «intenciones» soviéticas —decía— era el aeropuerto de Punta Salinas, que se estaba construyendo con la ayuda de Cuba, cuyas pistas hubieran podido acoger aviones militares soviéticos.

La Administración también había justificado la invasión en nombre del peligro que podían correr los estudiantes estadounidenses en la «caótica» situación creada tras el asesinato de Bishop. - Efe.

## MARCOS INTENTA EXILIARSE EN TERRITORIO ESPAÑOL

España estaría dispuesta a recibir a Ferdinand Marcos y a su esposa Imelda, en caso de que el dictador decidiera exiliarse, si ello contribuyera a facilitar una salida a la grave crisis política de Filipinas, según «Ya» de hoy.

El Gobierno acogería esa petición con la misma receptividad que si se tratara de un dirigente iberoamericano cuyo abandono del poder sirviera para abrir un proceso democrático. En el próximo futuro pueden llegar a Madrid refugiados de Filipinas como consecuencia de la crisis interna que vive ese país. Al parecer, ha habido ya sondeos de personalidades cerca de nuestra

Embajada en Manila y de otras occidentales para saber si serían acogidos.

### CONDENA EL SENADO DE EE.UU.

Washington.— El Senado norteamericano aprobó ayer una resolución de condena de las elecciones filipinas del pasado día 7, por considerar que el presidente Ferdinand Marcos se mantiene en el poder por el fraude y en contra de los deseos del pueblo. Dentro del país aumentaron las presiones económicas y diplomáticas contra Marcos, quien ha amenazado a la oposición con la ley marcial.

## El «geo» liberado en Beirut regresará hoy a España



El miembro de los GEO españoles Pedro Sánchez, junto al dirigente chiita libanés Nabih Berri, después de su liberación.—(Telefoto «Efe»)

Como ya informamos, las gestiones diplomáticas españolas consiguieron ayer la libertad de Pedro Antonio Sánchez Anula, miembro de los Grupos Especiales de Operaciones (GEO); Asad Abdo, canciller de la Embajada española en Beirut, y el vicecanciller libanés Gaspar Abdo, que habían sido secuestrados hace 32 días cerca del aeropuerto de Beirut.

La liberación se produjo ayer en la capital libanesa después de varios días de negociaciones,

llevadas a cabo por el subsecretario del Interior, Rafael Vera, y el director general de Asuntos Consulares, Rafael Pastor Ridruejo, por parte española. Vera subrayó que el Gobierno español no había llegado a ningún acuerdo concreto con los secuestradores y negó que se hubiera acordado un canje para satisfacer las reivindicaciones de los guerrilleros.

Nabih Berri, líder shii y ministro de Justicia libanés, agradeció a la familia shii Rahal, responsable del secuestro, el gesto de liberar a los rehenes, a los que pretendía canjear por su hijo Mohamed y su compañero de armas Mustafá Jalil, que cumplen en la cárcel madrileña de Alcalá-Meco una condena a 23 años de cárcel por el asesinato frustrado de un funcionario de la Embajada de Libia. Es posible que Mohamed y Mustafá sean indultados o cumplan el resto de la condena en Líbano.

El «geo» Pedro Antonio Sánchez, acompañado por Vera y Pastor Ridruejo, llegará a primeras horas de la tarde de hoy a Madrid, donde será sometido a un examen médico y psicológico.

### PORTUGAL

#### Desánimo patronal por la elección de Soares

Lisboa.— La elección de Mario Soares para la presidencia de Portugal ha provocado «una oleada de desánimo en amplios sectores del país», considera la Confederación de la Industria Portuguesa (CIP).

En un comunicado destinado a analizar el resultado de las elecciones presidenciales, la principal patronal portuguesa señala que «se ha visto fuertemente sacudido el gran movimiento de fe y esperanza en Portugal que se había abierto».

#### ANULADOS MUCHOS PROYECTOS

De acuerdo con el comunicado de la CIP, la elección de Soares ha provocado ya la anulación de muchos proyectos y el aplazamiento de otros muchos».

Para la CIP, el presidente electo «es responsable por el incremento del número de quienes van dejando de creer en una democracia en la que los fines justifican los medios y en la que las descalificaciones globales sirven para conquistar el poder».

### PANORAMICA

**FRANCIA:** El presidente de la Comisión de la CEE, Jacques Delors, dijo ayer, al exponer el programa de este organismo para 1986 en el Parlamento Europeo, que en un plazo de cinco años el desempleo se reducirá entre un 30 y un 40 por ciento en los doce países comunitarios.

**R.F.A.:** El disidente soviético Anatoli Charanski, liberado la semana pasada declaró en una entrevista que publica el semanario «Stern», de Alemania Federal que fue sometido a torturas psíquicas en las cárceles de la URSS.

**LIBANO:** En 16 aldeas del Líbano meridional reanudó hoy el Ejército de Israel la búsqueda de los dos prisioneros que capturó el frente de la resistencia islámica, uno de los cuales habría sido ejecutado anoche en Beirut.

### Mercado Común Europeo

## Muchos asuntos pendientes para España

Bruselas.— A menos de diez días de que se pongan en marcha los períodos transitorios para la adaptación de la agricultura y la industria española a la CEE, numerosas cuestiones técnicas quedan aún por decidir.

El 1 de marzo próximo es la fecha clave en que, en virtud del Tratado de Adhesión, los sectores económicos más importantes de una parte y otra comenzarán su adaptación.

En agricultura, según fuentes comunitarias, falta por fijar el nivel de precios mínimos garantizados en España a partir del cual se procederá a la aproximación de precios con los comunitarios.

La decisión al respecto que deberá producirse en los próximos días no sólo se refería a los precios válidos para lo que queda de la actual campaña agrícola 85/86, sino también para la campaña 86/87 que se inicia el 1 de abril.

Los «doce» deberán adoptar asimismo toda una serie de reglamentos relativos a la creación de los llamados «montantes compensatorios de adhesión» que regularán la comercialización en la CEE ampliada de productos agrícolas españoles como el aceite de oliva y el azúcar.

El nivel de contingentes en los intercambios agrícolas entre España y Portugal durante el período transitorio también deberá quedar fijado en los próximos días, señalaron las fuentes comunitarias consultadas.

En materia industrial, quedan por fijar las normas de origen para los intercambios entre España y Portugal a lo largo del período transitorio, así como para el comercio entre Canarias, Ceuta y Melilla y el resto de la Comunidad.

Aunque resulta improbable que se respete el plazo, antes del 1 de

marzo próximo deberán entrar en vigor las adaptaciones al acuerdo entre la CEE y los países del AELE (Asociación Europea de Libre Cambio) con motivo de la ampliación de la Comunidad.

Para el 1 de marzo, los «doce» deberán también establecer los contingentes relativos a la comercialización de productos pesqueros entre España y Portugal y el resto de la CEE, así como los precios de orientación para determinadas especies.

Otro aspecto aún pendiente es definir el régimen provisional que regirá los intercambios entre los dos países ibéricos con los socios de la CEE de África, Caribe y Pacífico, los llamados países ACP.

Por otra parte, la Comunidad Europea prosigue las negociaciones con los países terceros de la cuenca mediterránea, con vistas a la adaptación de los acuerdos de cooperación mutuos ante el ingreso de España y Portugal en la Comunidad.—Efe

## NUEVA EMISION AÑO 1986 Viernes 28 de Febrero



#### Fechas de amortización

27 de Febrero de 1987 (364 días)  
28 de Agosto de 1987 (546 días)

Las peticiones de Pagarés deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 25 de Febrero.

El pago se hará el viernes 28 de Febrero hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados (Una hora antes en Canarias).

Inversión mínima desde 500.000 pesetas, pero como el interés se cobra por diferencia entre el valor nominal del Pagaré y el precio

#### Emisión del 28-2-86

Tipo de interés medio ponderado:  
A 12 meses: 7,836%. A 18 meses: 8,904%

de compra, se puede adquirir un Pagaré del Tesoro por una cantidad apreciablemente menor.

#### Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.

## BALONCESTO

# DE Y SOBRE EL ENCUENTRO JESUITINAS CAJA-KAIXO

Como protagonistas: Malú, entrenador del equipo vasco, y Félix G. Monja

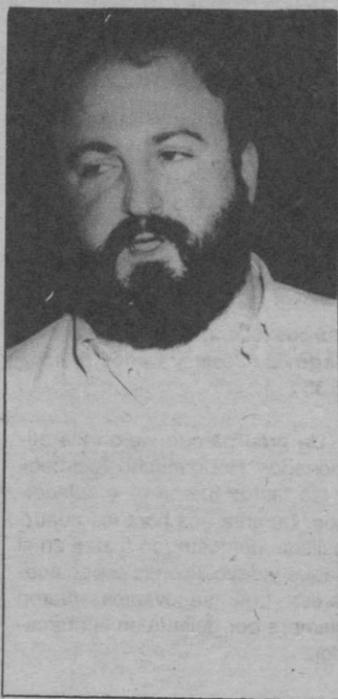
Fue la primera derrota que el equipo vasco Kaiko sufre en la B-2, lo que demuestra que la cancha de Jesuitinas no es fácil para nadie. Queda claro que el triunfo no fue fácil y de ello da fe la prórroga que fue necesario jugar tras el empate en los minutos normales de partido.

Una vez concluido el encuentro buscamos las opiniones de protagonistas.

## LEDESMA, ENTRENADOR KAIKO

—¿Se pueden buscar motivos para la derrota?

—Pues no lo sé. Creo, eso sí, que hemos demostrado en la cancha que el mejor baloncesto lo hicimos nosotros. Ha sido muy claro, ya que hemos tenido el encuentro totalmente ganado y además han existido una serie de «cosas», porque no comprendo cómo es posible que un equipo que presiona constantemente las faltas siempre caían de nuestro lado. Por ello perdimos a casi todas las jugadoras clave, lo que ha supuesto jugar con una jugadora de quince años y nos hemos visto obligados, simplemente, a mantener la ventaja de diez puntos que teníamos del partido de ida. Lo que me ha parecido lamentable,



Ledesma.

nión clara y decir quién ha jugado más y mejor al baloncesto.

—La competición, ¿está ya decantada en favor de Kaiko en su fase final?

—Aún no se puede decir de esa forma tajante. Nosotros tenemos tres de los cuatro encuentros que restan en casa. Pero hay que ganar cada encuentro. Tenemos un equipo muy joven, con siete jugadoras

baloncesto «levanta» a los espectadores de los asientos. Sabe, conoce y practica la táctica del contraataque a la perfección. No es fácil colocarse en la cancha en posición de ventaja, para ella tiene una «rara» habilidad para hacerlo. Malu Carretero fue, el pasado domingo, una de las jugadoras «clave» para comenzar la escalada de cara a la victoria.

Pese a que no es partidaria de contestar preguntas y menos de entrevistas, logramos algunas de sus impresiones en torno al partido.

«Nosotras hemos realizado una mala primera parte, perdiendo muchos balones, no hemos cerrado nada los rebotes y bajo el aro no conseguíamos nada positivo. Hubo mucha más concentración de juego en la segunda mitad. Veíamos que se podía ganar. Hemos tenido prórroga y en ella superamos en todo al Kaiko».

«Lo que no hemos podido impedir es que ellas consiguieran marcar tres puntos y con ello no superar la ventaja que tenían, por lo que dependemos de lo que ellas hagan para el primer puesto».

«Nuestra lucha en la prórroga era normal. Sabíamos que teníamos que ganar y ello nos daba fuerza. Con esa ilusión se aguanta todo».

«Ahora no sólo buscamos el segundo puesto, queremos el primero. Y por falta de ganas en todo el equipo no va a quedar».

## ENTRENADOR JESUITINAS

Trataba de «disimular» su alegría. El triunfo había sido para su equipo y aunque los diez puntos de «referencia» no habían sido logrados, el éxito quedó reflejado en el marcador.

—¿Da la impresión de que sólo estás «semi-contento»?

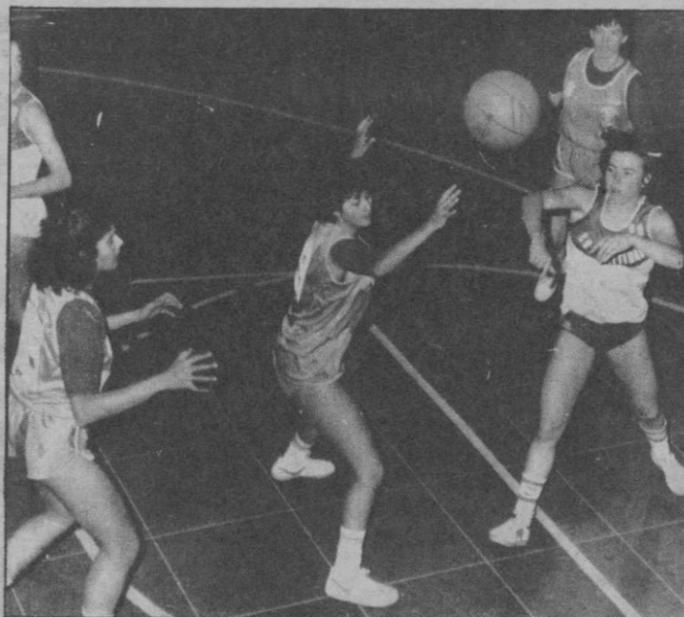
—Así es. Sabes que nuestro objetivo era uno muy claro y yo, aunque soy ambicioso, también soy realista y estimo que se podía conseguir. Pero hay momentos en que las cosas se «tuercen» y que algunas jugadoras se «vienen abajo» y es muy difícil que salgan del bache.

—Pero también es justo decir que el partido se pudo perder.

—Efectivamente. Y está claro. Nosotros jugamos en desventaja frente a todos los equipos. Nada más hay que ver qué plantilla de jugadoras ha traído aquí Kaiko. Mucha más altura que nosotros. Por ello tenemos que trabajar sobre una serie de cuestiones que tenemos y podemos. Y si en esas cosas fallamos siempre tenemos una serie de problemas. Ellas se tenían el encuentro por ganado. Lo con-

## MALU CARRETERO

Es de las jugadoras que en



Malú, al ataque.

trario que nosotros, porque íbamos a buscar algo más que la victoria.

—¿No te ha defraudado Kaiko?

En absoluto. Es un gran equipo. Allí, en su cancha, no jugamos bien. Pero es mucho equipo. Tiene el «oficio» bien aprendido. Hay que tener en cuenta que ha estado —hasta hace poco tiempo—, en Primera División con algunas de estas jugadoras incluso.

—Ahora, el próximo domingo, os espera Banesto.

—A pesar de que no es una cancha propicia para nosotros

ya en el último encuentro que allí jugamos logramos la victoria. Aquí les llegamos a tener con una ventaja de 24 puntos aunque luego nos relajamos en exceso y rebajamos la diferencia. Pienso que todas mi jugadoras están mentalizadas para este encuentro y aunque ellas son muy «marrulleras» y quizás de ello sacaron ventaja en las declaraciones que estaban haciendo en cuanto a los arbitrajes, y lo único que puede fallarnos es la irregularidad que últimamente estamos demostrando. Esperemos que nos «toque» la de «cal» en vez de la de «arena».

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

## Liga Provincial

### 37-66. EL «LAZARO FIAT-AGRI», VENCIO EN CANTIMPALOS

Informa: CHENCHO

Como curiosidad y anécdota señalar que el encuentro comenzó con media hora de retraso sobre el horario fijado de comienzo motivado en la no presencia de los árbitros designados, que llegaron tarde. Cancha descubierta —bien merece un polideportivo la localidad de Cantimpalos—, hubo que barrer los charcos y el aire, posteriormente, dejó bastante practicable el piso, aunque a la hora de desarrollar el juego fue prácticamente imposible.

Los dos conjuntos emplearon defensas zonales a lo largo del partido, sólo con algún esporádico cambio a individual. Durante los minutos de la primera parte, justamente hasta el 15, el marcador estuvo igualado. En los cinco minutos restantes el equipo visitante logra distan-

ciarse y concluir con un parcial de 22-32 a su favor.

El viento les es favorable a los locales en esta segunda mitad que ahora comentamos. Acortan distancia, ya que a los jugadores del Lázaro Fiatagri no «encuentra» aro y están cuatro minutos sin marcar un solo punto. Fue imposible, para los dos equipos, el intentar lanzar desde media distancia e incluso realizar pases largos. El viento era impedimento principal de ello. El «quid» de la victoria del conjunto de la capital estuvo en su contraataque. Quizás sin la salida de Jorge Mendoza de la cancha, a cinco minutos del final, el conjunto de Cantimpalos no habría perdido por tanta diferencia. En ese tiempo su equipo logró tan sólo dos puntos. Sin duda fue el más destacado.

Hay que señalar que el Lázaro logró coger 26 rebotes defensivos, siendo Andrés su máximo anotador.

## FORMACIONES:

**Cantimpalo:** López (2), García A, Martín (2), García M., (8), Mendoza (19), Lázaro (6) y Postigo.

**Lázaro Fiat-Agri:** Nacho (4), Chicho, Andrés (30), Ignacio (8), Felipe (8), Mario, José Luis (11) y Alberto (5).

## CONCESIONARIO DE

## FIATAGRÍ

TALLERES LAZARO  
SACRAMENIA  
(Segovia)

Teléfono 52 00 76  
Extensión 28 - 36 - 37



Kaiko, un conjunto de altura.

tal y como se había desarrollado el encuentro.

—De cualquier forma en la prórroga su equipo ha sido siempre superado. ¿No esperaban jugar este tiempo extra?

—Veníamos mentalizados de que esta cancha era muy difícil. No habíamos jugado nunca y los comentarios que recibimos de otros equipos así lo decían. Jesuitinas es un equipo que pelea de forma increíble y que trabaja muy bien. Pero honradamente creo que no nos ha superado.

—Quiere decir que si su equipo no ha ganado ha sido por la actuación arbitral.

—De los árbitros no me gusta hablar, vosotros, evidentemente, sois los que veis el partido y los que tendréis que enjuiciarlos. Eso y el juego de los dos equipos. Hay que tener una opi-

FUTBOL

# EMILIO MANRIQUE: «No me han aceptado la dimisión»

## «Si me marchaba era por continuar siendo amigo de los jugadores»



Emilio, sus jugadores y el campo «negao».

No es normal que cuando un equipo vaya bien clasificado, sea en el deporte que fuere, el entrenador tome la decisión de dejar su puesto. Y por ello es «más noticia» cuando se producen «casos» como éste. El pasado lunes nuestro compañero Angel Gómez ofrecía a los lectores de este diario la información que hacía referencia a la dimisión presentada por Emilio Manrique como entrenador del Arévalo Hijos, club que está realizando una excelente campaña y de ahí su clasificación. Con el técnico del conjunto hemos hablado. Queríamos recoger su versión, dado que era la única válida.

— Emilio, tu planteamiento de dimisión tras haber concluido el

encuentro del pasado domingo, ¿se hizo de forma irreflexiva?

— No. Lo tenía pensado con anterioridad. Aunque también es cierto que no se lo había comentado a nadie. Sólo antes del encuentro lo hablé con un directivo al que le dije que lo hacía antes de comenzar el encuentro para que no pudieran pensar — si perdíamos —, que me marchaba por ello.

— A los jugadores les dejaste perplejos.

— Ellos no se lo esperaban e incluso creyeron que hablaba en broma.

— Y se podrían saber los motivos que te llevan a tomar en ese momento la decisión.

— El tema es largo de explicar. Todo nace del hecho de no disponer de campo de fútbol donde entrenar y que cuando existen posibilidades son otros los que tienen preferencia ante nosotros. Ello ha supuesto un relajamiento por parte de los jugadores a la hora de acudir a los entrenamientos. No se cumple el horario que se establece y tampoco se rinde en el tiempo que están. Ello presupone que si al principio de temporada corrieran los 90 minutos, ahora lo hacen durante 70, y cada vez iremos a peor.

— Si, pero...

— Dejame seguir. Si yo actuo, como responsable que soy del equipo, en consecuencia, tendría que haber solicitado sanciones para los jugadores que no cumplan los horarios de entreno. Y ello me habría llevado a incómodas situaciones personales. Por ese camino nos iríamos perjudicando todos. Por ello decidí que era mejor dejar el equipo y marcharme. Con otro podría cambiar esta situación.

— Es decir, que os sentís muy perjudicados por el hecho de no encontrar lugar apropiado para entrenar y de ahí radica toda la situación que planteas.

— No se si lo vas a creer, pero estamos entrenando, incluso, en la carretera. Vamos como hace cuarenta años. Hemos intentado entrenar algunas horas en pabellones, pero también están ocupados.

— De cualquier forma la directiva de tu club, entiendo que con buen criterio, no aceptó la renuncia.

— Me lo dijeron incluso por escrito, lo que demuestra la seriedad del club, y posteriormente tuvimos una reunión en la que me pidieron que siguiera hasta el 30 de junio.

— Por lo tanto, tema concluido.

— De todas formas yo voy a hablar con los jugadores — ya lo hice con algunos de forma individual, y les expondré el tema de los entrenamientos. Creo que comprenderán mi postura, puesto que yo, al igual que ellos, lo que deseo es lo mejor para el equipo. Eso sólo se consigue cuando se mantiene una libertad de actuación a lo largo de la competición. Y los entrenamientos son una base importante.

J.M.ª

Foto: Antonio

PELOTA. — Campeonato de España, 2.ª División

## Victorias en pala corta y paleta y derrota en mano individual y parejas, frente a Burgos

Pese a que el tiempo climatológico no era aún estable, los equipos de pelota que intervienen en el Campeonato de España de segunda categoría — Segovia y Burgos —, pudieron celebrar los partidos.

alternativamente los dos equipos, comenzó a funcionar la pareja segoviana. A partir de ahí sólo se «vio» su presencia en la cancha.

PELOTA

MANO INDIVIDUAL

En un nuevo pabellón de pelota construido en la capital burgalesa, con la presencia de alrededor de 800 espectadores, se desarrollaron los encuentros.

**Burgos (Alvarez), 18**  
**Segovia (Pinilla I), 4**

Frente a un jugador muy bueno como demostró ser el burgalés, nada pudo hacer el segoviano. Fue un partido aburrido al no haber resistencia en juego.

PALETA

**Burgos (Luengo-Carlos), 20**  
**Segovia (César y Carlos Baeza), 35**

MANO PAREJAS

Un gran partido vieron los aficionados. Hubo mucho «peloteo» y los tantos fueron muy aplaudidos. Durante una hora los cuatro palistas demostraron fuerza en el saque y devoluciones espectaculares: Los segovianos fueron siempre por delante en el marcador.

**Burgos (Rey y Escribano), 22**  
**Segovia (Moro y Pinilla II), 5**

Tampoco hubo «color» en este partido. Prácticamente en la pareja segoviana sólo jugó Moro. Su compañero, que cumple ahora el servicio militar, no está en buena forma.

PALA CORTA

**Burgos (Sancha y Luis), 29**  
**Segovia (Miguel y Ricardo), 40**

El próximo domingo los segovianos acuden a Soria, donde jugarán su segundo encuentro del campeonato.

A punto estuvo de no poderse presentar la pareja segoviana. Miguel se sintió indispuerto minutos antes del comienzo y jugó con merma de facultades, pero demostrando una deportividad asombrosa. A lo largo del encuentro, en el que hasta el tanto veinte fueron por delante en el marcador

En esta competición la representación segoviana en herramientas demuestra ser muy superior a casi todos los participantes de otras provincias. No sucede lo mismo con la pelota a mano. En esta modalidad Segovia ha perdido su hegemonía. Es una muestra de la escasa labor de promoción que de este deporte se realiza. La primera división sería alcanzable con tener solamente un individual bueno.

Balonmano

PARA MAÑANA

El exceso de original del que dispone esta sección deportiva del periódico, nos impide hoy, como es habitual, publicar nuestra página semanal sobre balonmano. Mañana intentaremos ponernos al día.

Y ya que del tema de pelota hablamos señalar que el frontis ha debido ser remozado en el polideportivo de Cantalejo, debido a que las plaquetas no estaban bien fijadas.

J.M.ª

CROSS

## Campeonato del centenario marista. El colegio «La Fuencisla», de Segovia, excelente

El pasado sábado tenía lugar en Valladolid el Campeonato de Cross con motivo de la celebración del centenario Maristas en España. Compitieron equipos de Palencia, Burgos, Salamanca y C. Cultural e Inmaculada, de Valladolid.

Un grupo de 32 atletas del Colegio Maristas «La Fuencisla», de nuestra capital, compitieron en las distintas categorías. Y el éxito no pudo ser más rotundo. Hubo victorias destacadas que pueden resumirse así:

**Benjamín:** Campeón individual, David Alvarez.

**Campeón por equipos.**

**Alevín:** Campeón individual, José M.ª Jimeno.

**Subcampeón por equipos.**

**Infantil:** Campeón por equipos.

**Cadete:** Campeón individual: Pedro Hyllass Santiño.

**Campeón por equipos.**

**Juvenil:** Subcampeón por equipos.

Ahora, tras esta buena actuación, tanto los campeones por equipos como los individuales acudirán a Toledo. Allí, el día primero de marzo tendrá lugar la final del campeonato de España. Maristas, de Segovia estará representado por un total de 19 atletas.

En otras facetas del deporte hay que hacerse eco de la competición que van a desarrollar el próximo sábado en Burgos los equipos Maristas de Segovia y los de aquella ciudad y que han sido programados con motivo del centenario. Hay que esperar, tras el éxito «cosechado» en Valladolid, que los deportivos segovianos regresen satisfechos de su intervención.

### CLASIFICACIONES DEPORTE PROVINCIAL

CAMPEONATO JUVENIL DE BALONCESTO MASCULINO

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Claret A .....	8	8	0	809	338	16
Claret B .....	9	6	3	545	476	15
J. P. M. ....	7	6	1	643	318	13
Imperio CBS .....	9	2	7	390	835	11
Claret C .....	9	2	7	249	556	11
Atalaya CBS .....	8	4	4	587	507	10

Atalaya CBS figura con puntos de menos por sanción federativa.

CAMPEONATO JUNIOR DE BALONCESTO MASCULINO

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
J. P. M. ....	1	1	0	68	63	2
Europol-Imperio .....	1	0	1	63	68	1
Cetipsa-Cantalejo .....	0	0	0	0	0	0

CAMPEONATO SENIOR MASCULINO

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Lázaro Fiatagri ..	12	11	1	895	546	23
Enmendadores ..	12	11	1	673	574	23
R. Castellano ..	13	8	5	753	627	21
El Puchero Nava ..	13	7	6	662	664	20
Cantimpalos ..	13	7	6	634	636	20
Talleres Santiago ..	12	2	10	417	756	14
Avanto .....	12	2	10	413	667	13
Cantalejo .....	13	3	10	378	355	0

Cantalejo ha sido apartado de la competición por sanción federativa. El Club Avanto figura con un punto de menos por sanción.



## INFORMA

Todas las empresas, Sociedades o personas físicas, que sean sujetos pasivos del IVA, y que hayan realizado compras de productos petrolíferos, durante el mes de enero de 1986, podrán obtener las correspondientes facturas dirigiéndose a las Oficinas de CAMPSA.

Para ello se requerirá, tan sólo, la presentación en el presente mes de febrero de los documentos justificativos de dichas adquisiciones facilitados por la propia Compañía, la red de Estaciones de Servicio o sus Concesionarios. (Albaranes, notas de cargo, tickets, etc.)

Las facturas correspondientes a las compras que se efectúen durante el mes de febrero, serán facilitadas por CAMPSA en marzo.

Para mayor información, conectar con cualquiera de las oficinas de CAMPSA.

Madrid, 17 de febrero de 1986.

# CARRERAS DE CABALLOS

Para conocimiento de todos los aficionados que gustan de las estadísticas, una vez más reflejaremos la clasificación de nuestros jockeys en la pasada temporada del Pineda en Sevilla, en lo que se refiere a los seis primeros puestos: Agustín López con 5 victorias y 6 colocaciones; R.M. Vidania 5-4; Vázquez 5-2; Paulino García 4-2; J. L. Balcones 4-1, y Diego Martínez 3-3. Nos complace el triunfo de los dos primeros, que nada lograron en la de Otoño de Madrid y que siempre resurgen en el Pineda, y mucho lamentamos que Carudel y Mongelluzzo, por ausencias; Gelebart, por sus reducidas actuaciones, y Conchita Mínguez, porque en

esta ocasión no le acompañó la suerte, no puedan figurar en esta lista de ganadores... Debutantes y no ganadores ponen difícil el pronóstico para el programa del próximo domingo. Pero afrontemos la situación y que, por ese «bote» existente, la suerte nos acompañe. En el premio Snobissimo apostaremos a La BOBA, EL ENTREGO, RIVER PLATE (Algarabía, Jaazinto). Para la segunda de la mañana arriesgaremos con nuestro primer hijo, señalando a El PITUFO (El Profesor, Río Negro). Otro hijo con MILLIKAN en la tercera (Skucolt, El Señor Arenas). En la cuarta elegimos a TURRON, KARIN, NIÑA CHOLE (Increíble, Noemi). Para la prue-

ba más importante de la jornada, Quinta de la Enjarada, nos decidimos por NOREÑA y ARGENTINO (Felnida, Juguete y Kiel). Cierra la reunión el Premio Recherché y recomendamos a TRISTEZA y JANO (Minuto, Run Rocket, Jazz Princess). Y así queda nuestra QH: 1.ª carrera 5-11-16; 2.ª 4; 3.ª 1; 4.ª 14-4-10; 5.ª 15-6; 6.ª 4-13. Total 36 apuestas, para 720 pesetas.

ENRIQUE GARLA

## CICLISMO.

### Vuelta a Valencia

## KELLY GANO LA PRIMERA ETAPA

Elda (Alicante).— Sean Kelly, del equipo Kas, se impuso al sprint en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a la Comunidad Valenciana, disputada entre Denia y Elda, a donde se llegó con casi una hora de retraso debido al viento reinante en casi todo el recorrido. El tiempo invertido por Kelly en los 181 kilómetros de etapa, que sirvió para el pelotón, fue de 5 horas, 55 minutos y 36 segundos. El segundo fue el Teka Alfonso Gutiérrez.

El auténtico héroe de la jornada ha sido Rubén Gorospe, del equipo Reynolds, que en el kilómetro tres de carrera saltó del pelotón e inició la escapada. A la salida de Sarriá saltaron del paquete Javier Castellar y Bernardo del Pino, los cuales en constantes relevos iniciaron la caza del fugado.

En el kilómetro 140 se pasaba por primera vez por Elda, y la ventaja de los fugados era de dos minutos cuatro segundos. Veinte kilómetros después en un nuevo paso por Elda, Pino ya había sido absorbido, mientras que Gorospe y Castellar pasaron con trece segundos de diferencia con el pelotón, que finalmente llegaría agrupado a la meta final, donde se impuso Kelly al sprint.—Efe

## FUTBOL SALA.

### Fase de ascenso a 1.ª Provincial

## La Cojalba ganó por 3-2 al Hogar Tapicerías, de Segovia

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

El equipo de La Cojalba ganó por 3-2 a Hogar Tapicerías de Segovia, uno de los más fuertes conjuntos de la competición, en el primer partido correspondiente a la fase de ascenso a primera división de la Liga Provincial.

### ALINEACIONES:

**La Cojalba:** Maximiliano, Luis (1), Antonio (2), Pedro y Raúl —cinco inicial—, Jesús, Chema, Martín Guiri, Emilio y Juan.

**Hogar Tapicerías:** Andrés, Fuentetaja, Pedro, Javier (1) y Rafa (1) —cinco inicial—, Alberto, Manuel, José, Pablo, Juan y Angel.

Dirigió el encuentro Mariano de Pablos.

Sin duda alguna, el primer

## MONTAÑISMO

## Fernando Garrido: «Me sentí el hombre más alto del planeta»

Con 62 días en la cima del Aconcagua, ha conseguido el récord mundial de permanencia en altura

Mendoza (Argentina).— El montañero español Fernando Garrido, quien acaba de superar el récord mundial de permanencia solitaria en altura, dijo que se encontraba en «magnífico estado de ánimo».

El deportista, quien permaneció 62 días en la cima del Aconcagua, a 6.959 metros de altitud, llegó el martes, a las 22,00 horas local, a la localidad del Puente del Inca, en la base de la montaña, a 175 kilómetros de esta capital provincial argentina.

Garrido fue transportado por una patrulla militar de la compañía de esquiadores. Su estado físico, considerando la hazaña realizada, era aparentemente bueno, aunque se quejaba de dolores en los pies.

En un breve contacto con los periodistas que le entrevistaron en Puente del Inca, afirmó que «las mayores dificultades que debí enfrentar fueron tormentas eléctricas en por lo menos dos noches, y las bajas temperaturas, que alcanzaron los 25 grados bajo cero».

El zaragozano Garrido superó la marca que poseía el médico francés Nicolás Jaeger, quien en 1979 permaneció sesenta días a 6.700 metros de altura, en el cerro «El Huascarán» en Perú, y murió en

1980 intentando escalar el Himalaya.

El montañero español Fernando Garrido, en sus primeras declaraciones tras descender de la cumbre, dijo a Efe, que, sobre la cima «me sentía el hombre más alto del planeta».

Emocionado aún por el mensaje radial del Rey Juan Carlos recibido hace una semana en la montaña, interesándose personalmente por su hazaña, el montañero confesó que «el día del récord fue el más aburrido de todos».

«Sabía que era el día del récord, pero no me emocioné ni nada, porque no tenía con quién compartir, la radio no me funcionaba, hacía un día de tormenta».

Garrido finalizó su descenso el lunes a medianoche, acompañado por una patrulla militar de la compañía de esquiadores. Los escaladores, en ciertos momentos, tuvieron que transportarlo en camilla, ya que sus pies no le respondían.

Sin embargo, pese a esa situación, el montañero afirmó que «lo más importante es que he aceptado perfectamente el descenso de altura y mi cabeza ha respondido muy bien en la nueva oxigenación del valle».—Efe

## FUTBOL

## ESPAÑA SE IMPUSO POR 3-0 A BELGICA

Elche (Alicante).— España derrotó a Bélgica por 3-0 en partido amistoso disputado anoche en el Nuevo Estadio de Elche, ante unos 35.000 espectadores y que sirvió de preparación mundialista para ambas selecciones.

Victor, Francisco, Michel (Gallego, 77 m.); Julio Alberto (Carrasco, 77 m.); Butragueño y Julio Salinas.

Bélgica: Munaron; Gerets, F. Van der Elst (De Wolf, 46 m.), Renquin, Grun; Vercauteren, Vandermissen (Broos, 46 m.), Scifo, Clysters (Veyt, 46 m.); Desmets y Czerniatinsky.

### ALINEACIONES

España: Zubizarreta; Tomás, Goicoechea, Maceda, Camacho;

### ARBITRO

Paolo Casarin (Italia).

### GOLES

1-0. M. 3: Tiro de Francisco, saca Gerets de cabeza y Butragueño remata a la red.

2-0. M. 40: Salinas roba un balón a la altura del centro del campo belga, avanza, hace un recorte, dispara y marca por bajo.

3-0. M. 72: Córner por la derecha que saca Michel y Maceda cabecea a la red, a César que que Munaron llega a tocar el balón.

Siete goles marcados en tres partidos y ninguno encajado son, sin duda, un excelente bagaje preparatorio para la selección española de fútbol, que ayer, en un buen partido, derrotó a la belga en el Nuevo Estadio ilicitano.

La selección, al igual que ocurrió en el partido anterior, ante la URSS, comienza a alcanzar la línea de juego buscada por Muñoz. Su conformación —casi como un equipo de club—, el entendimiento entre los jugadores y el buen momento que atraviesan alguno de sus hombres claves hacen que pueda mirarse con esperanza el futuro mundialista.—Efe

### PRIMERA CARRERA

- 1 CARTAGENERO (2)
- 2 CARRION
- 3 CASONA
- 4 CAYADO
- 5 EL ENTREGO
- 6 ERNIO
- 7 IMPOSIBLE
- 8 JAAZINTO
- 9 NOVECENTO
- 10 OJEN
- 11 RIVER PLATE
- 12 UMBERTO
- 13 VALLADOLID
- 14 ALGARABIA
- 15 FILADELFIA (5)
- 16 LA BOBA
- 17 OSA MAYOR

### PREMIO SNOBISSIMO

1.800 Metros

- |            |               |
|------------|---------------|
| 56-54 Kgs. | Rivilla       |
| 56-52      | F.S. Figueroa |
| 56         | F. González   |
| 56         | A. Carrasco   |
| 56         | Cañizo        |
| 56         | Mongelluzzo   |
| 56         | J.P. Avial    |
| 56         | P. García     |
| 56         | M.A. Avila    |
| 56         | Ch. Delcher   |
| 56         | Carudel       |
| 56         | Medina        |
| 56         | B. Moreno     |
| 54         | A. López      |
| 54-52      | R. Martín V.  |
| 54         | Gelabert      |
| 54         | Fayos         |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

### SEGUNDA CARRERA

- 1 EL GUARDIAN (IRE)
- 2 CAMPOAMOR
- 3 DON JOAQUIN
- 4 EL PITUFO (2)
- 5 EL PROFESOR
- 6 JUNIETTA (IRE)
- 7 POST STAMP (GB)
- 8 RIO NEGRO
- 9 ZOR
- 10 ADLISAC

### PREMIO COLORINES

1.500 Metros

- |         |                     |
|---------|---------------------|
| 58 Kgs. | J.P. Martín         |
| 54      | F. Rodríguez        |
| 54-50   | Rincon              |
| 54      | P. García           |
| 54      | Gelabert            |
| 54      | Medina              |
| 54-50   | A. Jiménez          |
| 54      | F. González         |
| 54      | B. Moreno           |
| 52-48   | G. García (b. roja) |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

### TERCERA CARRERA

(Handicap descendente) (2.ª C.)

- 1 MILLIKAN (FR)
- 2 SKYCOLT (FR)
- 3 EL SEÑOR ARENAS (GB)
- 4 SOMIO
- 5 TOBERO
- 6 GARCILLAN
- 7 BALLYMONE (IRE)
- 8 VICOR
- 9 CLUDMILOR
- 10 EL DAR
- 11 STYLO
- 12 EL BRUJO

### PREMIO MONTE DE EL PARDO

1.800 Metros

- |         |               |
|---------|---------------|
| 62 Kgs. | F. Rodríguez  |
| 55      | Mongelluzzo   |
| 52      | C. Carrasco   |
| 50      | Gelabert      |
| 49      | B. Moreno     |
| 48-49   | R. Martín V.  |
| 46-47   | R.B. González |
| 45      | Hernánz       |
| 45      | J. M. Sánchez |
| 44      | Gutierrez     |
| 42-43   | Vázquez       |
| 42-42,5 | Espinosa      |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

### CUARTA CARRERA

(Handicap desdoblado. Segunda parte)

- 1 MONBLURY
- 2 INCREIBLE
- 3 SALT
- 4 KARIN
- 5 LA SHANGA (FR)
- 6 LUAR
- 7 LA VEGA
- 8 UDABERRI
- 9 BICLASSIC (BRZ)
- 10 NIÑA CHOLE
- 11 PAMPAREL (IRE) (5)
- 12 VEINTE NEGRO
- 13 GAMBEKOA
- 14 TURRON
- 15 NOEMI (5)
- 16 KIWI
- 17 BOTALON (5)
- 18 ZORZALEÑA

### PREMIO BREHON LAW

2.100 Metros

- |            |                   |
|------------|-------------------|
| 62-59 Kgs. | F.M. Fernández    |
| 62-59      | F.S. Figueroa     |
| 60         | Reyes             |
| 60         | F. Rodríguez      |
| 60         | Cañizo            |
| 58-55      | C. Carrasco       |
| 57         | Villarreal        |
| 56-53      | Medina            |
| 55         | R. Jiménez        |
| 55         | Gelabert          |
| 53         | F. González       |
| 53         | J.C. Fernández R. |
| 53-50      | A. Jiménez        |
| 50         | B. Moreno         |
| 50-47      | Vázquez           |
| 47         | Espinosa          |
| 47         | R.B. González     |
| 43         | Hernánz           |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

### QUINTA CARRERA

(1.ª C.)

- 1 BANKRUPTCY (FR)
- 2 LORD FORMENTOR (GB)
- 3 MALEMOCCO (FR)
- 4 MONTSIA (FR)
- 5 ALMAZAN
- 6 ARGENTINO
- 7 ARROWINA (GB)
- 8 CENEO
- 9 FELNIOA (FR)
- 10 GALDAKO
- 11 JUGUETE
- 12 KIEL
- 13 YESA (FR)
- 14 ALBINA
- 15 NOREÑA
- 16 TORDSILLAS

### PREMIO QUINTA DE LA ENJARADA

1.600 Metros

- |         |                   |
|---------|-------------------|
| 56 Kgs. | Medina            |
| 56      | J.C. Fernández L. |
| 56      | J.P. Avial        |
| 56      | Ch. Delcher       |
| 52      | Fayos             |
| 52-52,5 | Carudel           |
| 52      | C. Carrasco       |
| 52      | Cañizo            |
| 52      | F. González       |
| 52      | F.S. Figueroa     |
| 52-53   | P. García         |
| 52      | J.C. Fernández R. |
| 52      | A. López          |
| 50      | B. Moreno         |
| 50      | Gelabert          |
| 50-51   | Mongelluzzo       |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

### SEXTA CARRERA

(Handicap desdoblado. Primera parte)

- 1 MINUTO (IRE)
- 2 KHALDALI
- 3 JET PLANE (FR)
- 4 TRISTEZA
- 5 GRACO
- 6 ACAB
- 7 RUN ROCKET
- 8 TXINTXO
- 9 YUSUF (5)
- 10 JAZZ-PRINCESS (GB)
- 11 RHETORIS (FR)
- 12 ALUA
- 13 JANO
- 14 INESPERADA
- 15 MARIENBAD (5)

### PREMIO RECHERCHE

2.100 Metros

- |         |              |
|---------|--------------|
| 61 Kgs. | Carudel      |
| 60      | F. Rodríguez |
| 57      | Ch. Delcher  |
| 56      | Gelabert     |
| 55      | Medina       |
| 55      | F. Martín    |
| 55      | Cañizo       |
| 55-53   | R. Martín V. |
| 54      | C. Carrasco  |
| 52      | Mongelluzzo  |
| 51      | D. Martínez  |
| 50      | Espinosa     |
| 47-48   | M. Hernández |
| 47-44   | Vázquez      |
| 46-43   | Gutierrez    |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

(2) Difícil en la salida.  
(5) Correrá con anteojeas.

# «PASOS» EN BUSCA DE SOLUCION AL DESEMPLEO

- Qué son y qué quieren las Escuelas-Taller
- Convenios INEM-Corporaciones locales
- Inversiones

Economistas y sociólogos «ven» un futuro en el que ya nunca se podrá hablar de pleno empleo. Incluso el propio ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, «sancionaba» esta situación al señalar: «No definiendo una absoluta estabilidad en el empleo, puesto que esa rigidez resultaría incompatible con desplazamientos del trabajador desde actividades en retroceso hacia otras en expansión». No habrá trabajo para todos. La mecanización, la informática, automatización o robótica, vienen a suplir a un amplio colectivo de mano de obra.

¿Es la repetición, a más de un siglo de distancia, de lo que se denominó revolución industrial con la llegada del maquinismo? Puede. Mas es segura la existencia de un menor número de puestos de trabajo.

La cita bíblica —para algunos maldición—, de «ganarás el pan con el sudor de tu frente», se ha convertido en satisfacción para aquellos que logran encontrar un empleo.

Si en un trabajo anterior analizábamos las «salidas» que podía proporcionar el TUC (Trabajos de Utilidad Común) a los jóvenes desempleados, hoy vamos a reflejar aquello que buscan con su puesta en funcionamiento en España de las Escuelas-Taller.

## TRABAJO Y FORMACION

Partiendo en su concepto de la experiencia demostrada por los TUC en otros países, se «lanza» la idea de la creación de las Escuelas-Taller que debe ser atendida como «un centro de formación y cuyos alumnos, con preferencia jóvenes en desempleo, al mismo tiempo que reciben formación específica impartida por especialistas en los distintos oficios, realizan un trabajo de utilidad pública».

La Escuela-Taller tiene un carácter de temporalidad. Finalizando su misión una vez alcanzado el objetivo para el que fue creada.

## CON OTRO ACENTO

Los objetivos restauradores que promueven las E.T., han de contar necesariamente con la colaboración, apoyo e iniciativa de ayuntamientos, comunidades autónomas y diputaciones. La eficacia de esta experiencia, que desde hace algunos años se lleva a efecto en Italia, radica en la combinación

## Identificación de los escritos

Insistimos en que es condición indispensable que para que cualquier escrito (colaboración, comunicado, carta, etc.) sea considerado ante su posible publicación, debe venir avalado por la firma autógrafa del autor o responsable. D.N.I., domicilio y teléfono. Los escritos que no reúnan estas condiciones se darán por no recibidos.

que ofrecen trabajo y formación, a la vez que posibilita la llegada al mundo del trabajo de nuevos artesanos y expertos en oficios tradicionales.

La experiencia italiana ha demostrado que esta iniciativa propicia empleos estables en aquellos alumnos que terminan conociendo a fondo un oficio.



Escuelas Artesanas

## PROGRAMA RESTAURADOR

De estos trabajos de restauración del patrimonio artístico, así como de otras actividades, se van a beneficiar tanto la sociedad como el alumno-trabajador.

Es un programa práctico cualquiera de los organismos anteriormente citados y que desee poner en funcionamiento la E.T., contratará los expertos necesarios para ello. Los monitores habrán de ser especialistas en restauración, arquitectos, aparejadores, etc.

A través de las oficinas de empleo se seleccionarán los grupos de alumnos que intervendrán en el posterior funcionamiento y desarrollo de la Escuela.

Deberán seguir un proceso formativo básico. Si bien no será necesario en todos los casos. Las posteriores contrataciones, ya en el orden práctico, pueden llevarse a efecto bajo las modalidades de formación y prácticas.

La eficacia de la experiencia favorece la introducción al conocimiento de una profesión.

## ANOTACIONES PRACTICAS

Las Escuelas-Taller están proliferando de forma creciente por distintas localidades españolas, más y fundamentalmente, en aquéllas en que el Patrimonio Histórico Artístico es más amplio.

En Santiago de Compostela el Ayuntamiento firmó un acuerdo con el INEM por el que este Institu-

patrimonio artístico de Santiago. La Escuela-Taller tiene como prioridad la de formar mano de obra, realizar actividades de investigación, impulsar la creación de pequeñas cooperativas dedicadas a labores artísticas y artesanales. Los alumnos, seleccionados entre demandantes de empleo, percibirán 500 pesetas/día en concepto de beca-salario.

En Valladolid, la E.T. tiene como objeto la restauración del conjunto histórico artístico integrado por el antiguo monasterio de San Benito y la iglesia de San Agustín.

La E.T. de Consuegra (Toledo), ocupa tres técnicos superiores, tres encargados de obra y 30 trabajadores alumnos, con contrato en formación.

En el monasterio de Santa María la Real, de Aguilar de Campoo (Palencia), se encuentra ubicada la E.T. La creación de pequeños equipos de trabajadores autónomos para atender tareas de restauración y mantenimiento, es uno de sus objetivos.

## CAMPO DE LAS AYUDAS

Sería poco menos que imposible la puesta en marcha de cualquier actividad generadora de empleo sin que ésta contara con ayudas económicas para su lanzamiento. Al igual que la iniciativa privada invierte su capital para formar la empresa, la Administración debe abrir cauces de colaboración económica que van unidos a ideas de empleo o autoempleo.

Una de las fórmulas existentes y aún poco utilizada, se fundamenta en el convenio de colaboración entre el INEM y las corporaciones locales. Esta colaboración, que tiene su nacimiento legal en 1982, quedó corroborada con la publicación de la orden de 21-II-85. Como objetivo principal se busca la realización de obras o servicios que lleven a efecto trabajadores desempleados:

Como notas destacadas a estos convenios pueden definirse:

— Subvención del INEM, que cubre del 40 al 75 por ciento del coste salarial total, incluida la cotización empresarial a la Seguridad Social de los trabajadores que se contrata. El porcentaje puede llegar al 100 por ciento cuando las obras o servicios a realizar ofrecen posibilidad de puestos de trabajo permanentes.

— La Corporación Local (Ayuntamiento), debe financiar con recursos propios el resto de las partidas no subvencionadas (materiales, herramientas, etc.).

Para llevar a efecto la concesión de estas subvenciones, los ayun-

tamientos deben dirigirse a las direcciones del INEM.

De las subvenciones otorgadas por el Instituto Nacional de Empleo en los dos últimos años es una muestra el presente cuadro adjunto:

En nuestra provincia, las subvenciones a lo largo de 1985 pueden superar los veinte millones de pesetas, a través de los convenios firmados con ayuntamientos de la capital y provincia. Se han llevado a efecto obras de construcción, pavimentación, conducciones de aguas residuales, etc. La mano de obra empleada han sido trabajadores en desempleo.

## ACTIVIDADES

A través de los convenios anteriormente citados, los ayuntamientos pueden realizar:

— Urbanizaciones, con apertura de calles, pavimentaciones, construcciones de aceras, etc.

— Reparación y adaptación de edificios públicos (colegios, ayuntamientos, etc).

— Construcción de jardines, polideportivos, casas de cultura...

— Censos, encuestas, archivos...

Todo ello dirigido a una labor fundamental aquí y ahora: intentar emplear la mano de obra que no encuentra otras posibilidades de empleo, a la vez que se realizan obras o servicios que le son necesarios a la localidad objeto del convenio.

Los ayuntamientos deben utilizar aquellas posibilidades que signifiquen colaboración de forma práctica con sus convecinos.

Cualquier actividad generadora de empleo, y las dos que aquí se han expuesto lo son, han de contar con apoyo a las iniciativas. Las comunidades autónomas impulsan el autoempleo y aquellas actividades generadoras de puestos de trabajo a través de ayudas económicas. Ayuntamientos y diputaciones deben ser impulsores de ideas que ayuden a mantener viva la ilusión que hoy significa encontrar un puesto de trabajo. No se trata de puestos estables —si llegan, mejor—, sino de ofrecer un mayor frente común contra el paro. En esa lucha es necesario buscar los recursos, poner en prácticas ideas y mejorar —en todo o en parte— el negativo momento por el que atraviesa el joven trabajador.

José M.º Martín Sánchez  
Graduado social

Comunidad autónoma	BALANCE 1984		PREVISIONES 1985	
	Subvención INEM (ptas.)	Número obras	Número trabajadores	Subvención INEM (ptas.)
Andalucía .....	4.024.383.261	1.800	54.909	8.709.821.728
Aragón .....	140.260.976	71	769	182.689.376
Asturias .....	209.828.756	82	711	350.428.1
Baleares .....	89.417.349	52	408	152.952.747
Canarias .....	365.110.282	179	1.728	721.316.408
Cantabria .....	54.379.438	48	280	51.044.867
Castilla y León .....	328.991.339	264	2.979	451.987.855
Castilla-La Mancha .....	989.463.857	717	10.840	1.952.885.005
Cataluña .....	1.167.705.925	6.39	4.094	2.297.138.795
Extremadura .....	1.083.803.798	439	17.748	2.274.554.454
Galicia .....	574.853.010	290	3.352	943.014.776
Madrid .....	615.219.262	87	1.823	642.252.778
Murcia .....	191.559.824	129	2.869	403.817.010
Navarra .....	97.371.114	72	512	180.354.058
La Rioja .....	38.488.790	32	202	53.544.124
Valencia .....	638.917.733	371	3.635	2.400.431.603
País Vasco .....	223.589.380	95	851	325.972.714
Ceuta .....	7.223.214	5	82	10.344.016
Melilla .....	6.494.700	2	30	9.700.016
<b>TOTAL .....</b>	<b>10.847.062.008</b>	<b>5.372</b>	<b>107.822</b>	<b>22.104.250.441</b>

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

NECESITO piso, mínimo 3 habitaciones, amueblado o sin. Teléfono 434972. Apartado 156. Urgente.

ALQUILO piso económico, Nueva Segovia. 4 dormitorios, plaza garaje. Calefacción individual. Informes: Teléfono 431643.

SE ALQUILA piso con calefacción, amueblado, Cristo del Mercado, 11. Teléfono 91 - 7731250.

ALQUILO piso amueblado, tres dormitorios, año completo, La Granja (Segovia). Teléfono 91-4559230.

NECESITO local en alquiler de 125 metros cuadrados en adelante, con puertas carreteras (bien pagado). Teléfono 421830.

NECESITO señorita para compartir piso. San Vicente Ferrer, 3, 2.º B.

### TRABAJO

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos (983) 277366 - 237904.

SE NECESITA cocinero, muy profesional, bien retribuido. Máxima discreción colocados. Informan: Restaurante La Oficina. (Referencia INEM 14001).

NECESITO empleada de hogar externa, con informes. Teléfono 423817.

NECESITO barnizador y restaurador de muebles. Teléfono 471054.

### GANADOS

VENDO 50 ovejas, la mitad paridas y resto pariendo. Santiago Rodríguez. Garcillán.

SE VENDEN tres vacas recién paridas, otra abocada y cuatro en producción. Teléfono 437215.

### INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, s/n Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

### TRASPASOS

TRASPASO tienda céntrica. Teléfono 431129 (de 17 a 19 horas).

TIENDA ideal para Carnicería o Pescadería en San José, renta 700 pesetas, con o sin cámara. Teléfono 431800 (horas oficina).

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

### VEHICULOS

TRACTOR Ebro 60 HP con pala hidráulica, remolque basculante. Semi-nuevo. 250 horas. J. Horcajo, S.A. 432261.

OPORTUNIDAD, vendo furgoneta Ebro-275. Teléfono 436373 (mañanas).

ATENCION: Tenemos la mejor oferta para su vehículo usado. Autogarsa «Opel». Próxima presentación Kadett fabricado en Zaragoza.

### VENTAS

SEIS viviendas lujo, plaza San Esteban. 3, 4 dormitorios. Próxima entrega. Facilidades. Teléfono 435019 (de 4 a 5 tarde).

¡¡LA CASA de las lámparas!! (facilidades de pago). «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

CHOPOS. Plantones tipo canadiense de hasta 8 metros. Vivero «El Zorroclín». Inscrito. 40001 Segovia, San Agustín, 23. Teléfonos 437629 - 435147 - 422637.

¡POR SOLO 3.900 pesetas al mes!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o un cuarto de estar. «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!! (facilidades de pago). «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

GRANDES REBAJAS en la fábrica de confección de detrás de los depósitos del agua «VESTIRAMA». Americanas desde 5.995 pesetas, trajes desde 9.500, abrigos desde 6.995, capas de Sra. de 1.995, cazadoras 2.500, pantalones 2.900. Venga a vernos y se convencerá.

POR NECESITARLO mayor, cambio piso 3 dormitorios. Diferencia a convenir. 422990 (tarde).

SE VENDE local comercial 30 m<sup>2</sup>, completamente instalado. Teléfono 430885.

VENDO barata tabla y aparejos de Wind-surf. Teléfono 430819, llamar mediodía y noche.

VENDO generador eléctrico. Teléfono 434376.

PARTICULAR vende R-5 Copacalle, pocos kilómetros. Teléfono 428344.

PARTICULARES venden casa antigua, junto principio acueducto. Bajos y cinco viviendas. (964) 224300 - 216610.

## ¡¡ AGRICULTOR !!

Es momento de rentabilizar su cultivo de cereales



• Dos Soluciones de Muchos Kilos

- CICLO CORTO
- MAXIMO RENDIMIENTO
- ELEVADA PRODUCTIVIDAD



PRODUCTORES DE SEMILLAS

Camino Viejo de Simancas s/n  
Telfs. 234849 - 234800 - 47008 VALLADOLID

## Gran concurso tarjeta COMCAL

Si entre los siguientes números figuran los cinco de su tarjeta, usted ha ganado 5.000 pesetas.

4 28 59 25 51 96 1 98 55

Con su tarjeta ganadora dirijase hoy mismo a FES - Domingo de Soto, 3, 1.º - 40001 - Tel. 432212 y el sábado próximo su tarjeta ganadora participará en el sorteo de un automóvil Ford Fiesta de la Red de Concesionarios Ford de Castilla y León.

Durante la mañana de los sábados, a través de Antena 3 y Radio Segovia entérese si es usted el afortunado ganador.



Promoción de COMCAL

Confederación de Comercio de Castilla y León

COLABORA

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN  
Consejería de Transportes, Turismo y Comercio  
Dirección General de Comercio

### FRUTOS DE FRUTOS



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## El Rey recibió en audiencia a los representantes del Consejo de la Juventud

Madrid. — Una hora duró la audiencia que ayer concedió el Rey a los representantes del Consejo de la Juventud de España, que agrupa a todas las asociaciones juveniles nacionales. Don Juan Carlos se interesó por los problemas más acuciantes que tienen los jóvenes españoles y que el Consejo se ha encargado de «inventariar» a lo largo del año 1985, durante el Año de la Juventud.

El presidente del Consejo, Enrique López Viguria, expuso al Rey la preocupación que existe entre las asociaciones juveniles por la falta de ayuda de la Administración a la hora de en-

frentarse a conflictos concretos o de estimular el propio asociacionismo. También destacó la falta de conocimiento que tiene la sociedad de las situaciones y circunstancias en que viven los jóvenes españoles actuales.

Don Juan Carlos insistió en la necesidad del diálogo con los jóvenes para conocer sus problemas y puso como ejemplo de esa necesaria apertura hacia los jóvenes la relación que él mantiene con el Príncipe Felipe, quien le ha puesto en contacto con las inquietudes de las nuevas generaciones.

F. Quintana:

## La Agricultura, el sector más perjudicado con la entrada en la CEE

Pamplona. — El exministro de Economía y Hacienda, Enrique Fuentes Quintana, asegura que la agricultura «será el sector económico más perjudicado con la entrada de España en la CEE».

Esto es debido, en opinión de Fuentes Quintana, a que la agricultura no está adecuada a la estructura europea y a que la producción agrícola española es el doble de la comunitaria y ocupa al triple de la población que en los países de la CEE. —Efe



El presidente del Líbano, Amin Yemayel, fue recibido ayer por

el Papa Juan Pablo II en el Vaticano, quien para recibirlo en audiencia privada interrumpió los ejercicios espirituales que realizaba desde el pasado domingo. Yemayel, que viajó a Roma desde París, mostró al Papa su oposición al acuerdo alcanzado en diciembre para pacificar el país.

(Foto REUTER).

# EN TELEGRAMA

## ESPAÑA

**EL REY JUAN CARLOS** recibió ayer en audiencia, en el Palacio Real, a M. Garba, embajador de Nigeria ante la ONU y presidente de la Comisión de las Naciones Unidas sobre el «apartheid».

**LAS ELECCIONES GENERALES** «no se celebrarán nunca antes de junio» sea cual sea el resultado del referéndum, afirmó ayer el portavoz del Gobierno, Javier Solana.

**ESTUDIOS ELABORADOS** por el Ministerio de Industria y Energía sobre los efectos de la bajada de los crudos y de la cotización del dólar son favorables a una nueva reducción de precio de los productos petrolíferos.

**EL MINISTRO DEL INTERIOR**, José Barrionuevo, comparece hoy ante la Comisión de Justicia e Interior del Congreso para informar sobre la aplicación de la Ley Antiterrorista en los últimos tres meses.

## EXTRANJERO

**REPRESENTANTES** del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Partido Comunista de España (PCE) y Partido Comunista de los Pueblos de España (PC), asistirán como observadores al XXVIII Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) que comienza el próximo día 25, en Moscú, informan de aquella capital.

**CÉRCA DE 20.000 SOLDADOS** de ocho países de la OTAN se congregaron en la frontera de Noruega con la URSS en unas maniobras para demostrar la capacidad de despliegue rápido en caso de conflicto, informa un portavoz militar aliado.

## CUBA

### Los obispos, a favor de una nueva relación con el Estado

La Habana. — El secretario de la Conferencia Episcopal cubana considera que la Iglesia y el Estado deberían escribir «un libro nuevo con páginas en blanco», en el nuevo proceso de acercamiento entre las dos instituciones.

No es conveniente —dice— adoptar una actitud de «rendir y pedir cuentas» por agravios pasados. —Efe.

## PRIMERA VISITA DE LA MESA DEL SENADO A LAS CORTES AUTONOMICAS

Fuensaldaña (Valladolid). — Con su visita a las Cortes de Castilla y León, la Mesa del Senado realizó ayer su primera visita a un Parlamento autonómico español.

Encabezada por el presidente del Senado, José Federico de Carvajal, la Mesa de la Cámara Alta fue recibida a la puerta del castillo de Fuensaldaña, sede de las Cortes de Castilla y León, por el presidente del órgano legislativo regional, Dionisio Llamazares, y la Mesa autonómica en pleno.

El presidente del Senado estaba acompañado por el vicepresidente segundo de la Mesa, el senador palentino por Coalición Popular Juan Carlos Guerra Zunzunegui; el secretario primero, José Rodríguez Pardo; el secretario tercero, Ignacio Gaminde, y el secretario general, José Serrano Alberca.

Los visitantes, acompañados por los miembros de la Mesa regional, presenciaron la actuación de un grupo de danzas típicas de Castilla y León, que interpretó varias piezas en el patio del castillo.

En el antiguo salón de plenos de las Cortes, el presidente regional, Dionisio Llamazares, destacó la importante labor realizada por el Senado dentro del sistema autonómico y su papel concreto en cuestiones relacionadas con los acuerdos entre las diferentes comunidades y la regulación del Fondo de Compensación Interterritorial.

Por su parte, el presidente del Senado, José Federico de Carvajal, destacó la importancia de las Cortes, tanto nacionales como regionales, y abundó en el papel jugado por el Senado en el desarrollo autonómico. —Efe.

## En Miami

### Fuerza especial a la caza del violador «Funda de almohada»

Miami (Florida, EE.UU.). — Una fuerza especial, compuesta por 50 detectives de la Policía Metropolitana de Miami, se lanzó hoy a la calle a la caza del violador de «la funda de almohada».

Durante cinco años, el violador de «la funda de almohada»,

apodado así porque cubre con ella la cabeza de sus víctimas, ha asaltado a medio centenar de mujeres y mantenido en jaque a centenares de investigadores, policías locales y al «FBI» (Oficina Federal de Investigaciones).

El violador, calificado por los investigadores de «inteligente, paciente y obstinado», cometió sin embargo su primer error la pasada semana, durante su último asalto, cuando por primera vez, permitió que su víctima le viera la cara.

## BARCELONA

### NACEN GEMELOS PROBETA

Barcelona. — Una pareja de «gemelos probeta» nació ayer en el Instituto Dexeus, en Barcelona, después de que sus padres fueran sometidos a tratamiento de fecundación «in vitro». El parto se produjo a las treinta y ocho semanas de gestación de Adoración Ciria Duque, de 34 años, peluquera de profesión, que fue sometida a cesárea y aún permanece en la UVI.

La mujer, que juró al violador que sin sus gafas era «ciega como un murciélago», pudo dar la primera descripción a la Policía. El retrato robot del hombre, de la raza blanca, alto, delgado pero musculoso, de tez clara, pero bronceada, pelo castaño ondulado, con edad comprendida entre 20 y 30 años, fue difundido el pasado fin de semana por la prensa y televisión local.

Tres millones de copias del retrato «robot» serán colocadas en supermercados y lugares públicos en los próximos días anunció hoy la Policía, que formó una fuerza especial de 50 detectives, para seguir las más de 250 pistas dadas por los ciudadanos, tras la difusión de su fisonomía.

## FRANCIA

### Rechazada la demanda de asilo político a Duvalier

París. — La demanda del estatuto de refugiado en Francia del exdictador haitiano Jean-Claude Duvalier fue rechazada por la Oficina de Protección de Refugiados y Apátridas (OFPRA) de este país. Según reveló el propio entorno de Duvalier, la OFPRA desestimó la consideración de «perseguido en su país por causa de sus ideas» para el depuesto presidente «vitalicio» de Haití. —Efe.

## EL MONGOLISMO PUEDE DETECTARSE A LAS 16 SEMANAS DE GESTACION

Barcelona. — El mongolismo puede detectarse con toda facilidad antes del plazo previsto por la Ley del Aborto, asegura el doctor José María Carrera, del Instituto Dexeus.

Esta grave enfermedad fatal, conocida científicamente como «Síndrome de Down», puede ser diagnosticada a las 16 semanas de embarazo y permitir así a la paciente un aborto legal, antes de las 22 semanas estipuladas por el legislador.

La «Técnica de la Amniocentesis», consistente en la punción de la bolsa de aguas para obte-

ner líquido amniótico fetal, es el método efectuado para detectar este tipo de subnormalidad, informó a Efe Carrera, jefe del servicio de Obstetricia y Medicina Perinatal del Instituto Dexeus.

Con este método, que se realiza a las 16 semanas de gestación y tarda 3 semanas en evaluar los resultados, se detecta el mongolismo en el cien por cien de los casos, se analizan las células del futuro bebé, sus enfermedades metabólicas hereditarias y efectúa un cariotipo del feto, con sexo incluido. —Efe